



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/1998/22
E/C.12/1997/10
25 May 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ**

ДОКЛАД О РАБОТЕ ЕГО ШЕСТНАДЦАТОЙ И СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИЙ

(28 апреля - 16 мая 1997 года, 17 ноября - 5 декабря 1997 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СОКРАЩЕНИЯ		6
<u>Глава</u>		
I. ПРОЕКТЫ РЕШЕНИЙ, РЕКОМЕНДУЕМЫХ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ		7
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	1 - 20	10
A. Государства - участники Пакта	1	10
B. Сессии и повестки дня	2 - 3	10
C. Членский состав и участники	4 - 7	10
D. Предсессионная рабочая группа	8 - 10	12
E. Выборы должностных лиц	11	13
F. Организация работы	12 - 15	13
G. Следующая сессия	16	14
H. Доклады государств-участников, подлежащие рассмотрению Комитетом на его восемнадцатой сессии	17 - 18	14
I. Состав предсессионной рабочей группы	19 - 20	15
Восемнадцатая сессия	19	15
Девятнадцатая сессия	20	15
III. ОБЗОР ТЕКУЩИХ МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА	21 - 52	16
A. Общие руководящие принципы представления докладов	23	16
B. Рассмотрение докладов государств-участников	24 - 37	16
1. Деятельность предсессионной рабочей группы	24 - 32	16
2. Представление доклада	33 - 36	19
3. Отсрочка представления докладов	37	20

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u> (<u>продолж.</u>)	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
С. Процедуры, связанные с последующими действиями	38 - 41	20
Д. Процедура, осуществляемая в связи с непредставленными и значительно просроченными докладами	42 - 44	22
Е. День общей дискуссии	45	22
Ф. Прочие консультации	46 - 48	23
Г. Общие замечания	49 - 52	23
IV. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ- УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА	53 - 56	25
V. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА	57 - 437	27
<u>Шестнадцатая сессия</u>		
Зимбабве	64 - 86	29
Российская Федерация	87 - 129	32
Перу	130 - 169	39
Ливийская Арабская Джамахирия.	170 - 193	45
Гайана	194 - 196	50
Доминиканская Республика	197 - 199	50
<u>Семнадцатая сессия</u>		
Доминиканская Республика	200 - 244	52
Ирак	245 - 283	61
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	284 - 317	68
Азербайджан	318 - 358	74

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава (продолж.)</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Уругвай	359 - 382	81
Люксембург	383 - 408	85
Сент-Винсент и Гренадины (без доклада)	409 - 437	88
VI. ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ	438 - 503	95
Семнадцатая сессия, 1 декабря 1997 года: Нормативное содержание права на питание (статья 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах) . . .	438 - 503	95
VII. ОБЗОР МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА	504 - 526	111
А. Две основные проблемы	505 - 508	111
В. Среднесрочные инициативы	509 - 512	112
С. Конкретные меры, которые надлежит принять в краткосрочной перспективе	513 - 526	113
VIII. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА	527	116

Приложения

	<u>Стр.</u>
I. Государства - участники Пакта и положение дел с представлением докладов	118
II. Члены Комитета по экономическим, социальным и культурным правам	131
III. А. Повестка дня шестнадцатой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (28 апреля - 16 мая 1997 года)	132
В. Повестка дня семнадцатой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (17 ноября - 5 декабря 1997 года)	133
IV. Замечание общего порядка № 7 (1997 год): Право на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): принудительные выселения	134
V. Замечание общего порядка № 8 (1997 год): Связь между экономическими санкциями и уважением экономических, социальных и культурных прав ..	142

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения (окончание)

VI.	Доклад миссии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам об оказании технической помощи Доминиканской Республике	147
VII.	Письмо Председателя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам на имя Председателя Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций	190
VIII.	Письмо временного поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве на имя г-на Ф. Алстона, Председателя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам	192
IX.	Письмо Председателя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам на имя г-на Эндрю Макалистера, временного поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве	193
X.	A. Список делегаций государств-участников, принявших участие в рассмотрении их соответствующих докладов Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его шестнадцатой сессии	196
	B. Список делегаций государств-участников, принявших участие в рассмотрении их соответствующих докладов Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его семнадцатой сессии	199
XI.	A. Перечень документов Комитета на его шестнадцатой сессии	204
	B. Перечень документов Комитета на его семнадцатой сессии	206

СОКРАЩЕНИЯ

АКК	Административный комитет по координации
ВИЧ	Вирус иммунодефицита человека
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
КЛДЖ	Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
МБРР	Международный банк реконструкции и развития
МВФ	Международный валютный фонд
МОТ	Международная организация труда
МОМ	Международная организация по миграции
МПП	Мировая продовольственная программа
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СПИД	Синдром приобретенного иммунодефицита
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЭКЛА	Экономическая комиссия для стран Латинской Америки
ЮНЕЙДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИД
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНФПА	Фонд ООН для деятельности в области народонаселения

Глава I

ПРОЕКТ РЕШЕНИЙ, РЕКОМЕНДУЕМЫХ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И
СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ 1/

Шестнадцатая сессия

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Чрезвычайная дополнительная сессия Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

Экономический и Социальный Совет, будучи обеспокоен отставанием в рассмотрении докладов Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, для ликвидации которого при существующей организации работы потребуется срок продолжительностью до трех лет, и приветствуя принятие Комитетом на его шестнадцатой сессии в мае 1997 года ряда дополнительных процедурных реформ, предназначенных для совершенствования и ускорения работы механизмов представления докладов, одобряет проведение на исключительной основе в течение 1998 года одной дополнительной сессии Комитета продолжительностью в три недели, а также проведение предсессионного заседания Рабочей группы продолжительностью в одну неделю.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

(Резолюция, принятая Комитетом 2/)

Проведение девятнадцатой сессии Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам в Нью-Йорке
(16 ноября - 4 декабря 1998 года)

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам,

отмечая, что резолюция, в соответствии с которой он был первоначально учрежден, предусматривает альтернативное проведение его сессий в Женеве и Нью-Йорке,

подчеркивая необходимость сделать его деятельность и рассматриваемые им проблемы более доступными для широкого круга участников,

отмечая существование весьма различной потенциальной аудитории, которая могла бы следить за его работой в Нью-Йорке, включая правительственные делегации,

неправительственные организации, средства массовой информации и международные учреждения,

отмечая также, что одна из каждых трех сессий Комитета по правам человека проводится в Нью-Йорке и что это весьма значительно способствовало повышению заметности и значимости работы этого Комитета,

просит Экономический и Социальный Совет рассмотреть возможность принятия следующего решения:

Экономический и Социальный Совет, отмечая, что эффективность и значимость работы Комитета по экономическим, социальным и культурным правам могли бы быть дополнительно повышены путем проведения время от времени его сессий в Нью-Йорке, одобряет проведение девятнадцатой сессии Комитета в конце 1998 года в Нью-Йорке.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ III

Выплата гонораров членам Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свои решения 1993/297 от 28 июля 1993 года и 1995/302 А от 25 июля 1995 года об одобрении выплат гонораров членам Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, отмечая, что эта просьба направлялась Генеральной Ассамблее в 1993 и 1995 годах и что пока еще по этому вопросу не было принято какого-либо решения, и отмечая далее, что гонорары уже выплачиваются членам Комитета по правам человека, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по правам ребенка, призывает Генеральную Ассамблею незамедлительно принять меры для исправления такого положения путем одобрения выплаты с 1997 года гонораров членам Комитета по экономическим, социальным и культурным правам.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ IV

(Резолюция, принятая Комитетом 2/)

Чрезвычайная дополнительная сессия предсессионной рабочей группы Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (20-24 апреля 1998 года)

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам,

подчеркивая важное значение, придаваемое принятию замечаний общего порядка,

отмечая, что ему удалось принять с момента своего создания в 1987 году лишь семь таких замечаний общего порядка,

напоминая свое решение от мая 1997 года о начале подготовки ряда замечаний общего порядка для рассмотрения и принятия Комитетом в течение приблизительно последующих двух лет,

сделав вывод, что наиболее эффективным методом работы будет поручить рабочей группе тщательную подготовку первоначального обзора и рассмотрения проектов, которые предстоит подготовить отдельным членам,

1. принимает решение наметить проведение на исключительной основе и в рамках имеющихся ресурсов совещания Специальной рабочей группы из пяти членов, специально сформированной для этой цели, продолжительностью в одну неделю непосредственно перед началом его восемнадцатой сессии в апреле 1998 года;

2. просит Экономический и Социальный Совет рассмотреть возможность утверждения вышеуказанного решения Комитета.

Глава II

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

А. Государства - участники Пакта

1. По состоянию на 5 декабря 1997 года - дата закрытия семнадцатой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам - участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, который был принят Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2200 А (XXI) 16 декабря 1966 года и открыт для подписания и ратификации в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года, являлись 137 государств, ратифицировавших Пакт или присоединившихся к нему. Пакт вступил в силу 3 января 1976 года в соответствии с положениями его статьи 27. Перечень государств - участников Пакта приводится в приложении I к настоящему докладу.

В. Сессии и повестки дня

2. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам на своей двенадцатой сессии просил Экономический и Социальный Совет разрешить провести две ежегодных сессии Комитета в мае и ноябре-декабре, продолжительностью три недели каждая, помимо заседаний предсессионной рабочей группы в составе пяти членов, проводящей пятидневное совещание сразу же после каждой сессии с целью подготовки перечня вопросов для рассмотрения на последующей сессии 3/. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1995/39 от 25 июля 1995 года утвердил эту рекомендацию Комитета. В этой связи в 1997 году Комитет провел свою шестнадцатую сессию с 28 апреля по 16 мая и свою семнадцатую сессию - с 17 ноября по 5 декабря. Обе сессии проходили в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Повестки дня сессий приводятся в приложении III к настоящему докладу.

3. Изложение обсуждений Комитета на его шестнадцатой и семнадцатой сессиях содержится в соответствующих кратких отчетах (E/C.12/1997/SR.1-26 и E/C.12/1997/SR.27-54/Add.1, соответственно).

С. Членский состав и участники

4. В работе шестнадцатой сессии приняли участие все члены Комитета. Г-н Иван Антанович, г-н Думитру Чаусу и г-н Кеннет Осборн Раттрей участвовали в работе только части сессии. Все члены Комитета участвовали в работе семнадцатой сессии. Г-н Думитру Чаусу, г-н Оскар Севийе и г-н Кеннет Осборн Раттрей участвовал в работе только части сессии.

E/1998/22
E/C.12/1997/10
page 12

5. Следующие специализированные учреждения и органы Организации Объединенных Наций были представлены наблюдателями на шестнадцатой сессии: МОТ, ФАО, ЮНЕСКО, ВОЗ, УВКБ и ПРООН; на семнадцатой сессии: МОТ, ВОЗ, УВКБ и ЮНДП.

6. Следующие неправительственные организации с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете были представлены наблюдателями на шестнадцатой сессии:

Общий консультативный статус:

Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, Международная конфедерация свободных профсоюзов

Специальный консультативный статус:

Американская ассоциация юристов, Комиссия по защите прав в Центральной Америке, Международная коалиция "Хабитат", Международная комиссия юристов, Международная организация за развитие свободы образования, Международная служба по правам человека, Международная федерация лиг по защите прав человека, Международная служба по правам человека, "ОКСФАМ"

Список

Американская ассоциация содействия развитию науки, ФИАН - сеть информации и действий "Продовольствие - прежде всего"

и на семнадцатой сессии:

Общий консультативный статус:

Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, Международная конфедерация свободных профсоюзов

Специальный консультативный статус:

Американская ассоциация юристов, Международная коалиция "Хабитат", Международная комиссия юристов, Международная лига женщин за мир и свободу, Международная организация за развитие свободы образования, Международная служба по правам человека, Международная федерация лиг по защите прав человека, Международная федерация "Планета людей"

Список

Американская ассоциация содействия развитию науки, ФИАН - сеть информации и действий "Продовольствие - прежде всего"

7. Также на шестнадцатой сессии наблюдателями были представлены следующие международные и национальные неправительственные организации: Ассоциация в защиту прав человека (Перу); Комитет стран Латинской Америки в защиту прав женщин; Национальное координационное бюро по правам человека (Перу); Общество арабских исследований (Израиль); Палестинский информационный центр по правам человека (Израиль); и на семнадцатой сессии: Комитет отправления правосудия (Соединенное Королевство); Комитет по защите жилищных прав (КОПАДЕБА) (Доминиканская Республика); Организация "На службе мира и справедливости в Латинской Америке"; Постоянная консультативная комиссия по правам человека (Соединенное Королевство); "Сиудад альтернатива" (Доминиканская Республика); Центр по жилищным правам и выселениям (Швейцария); Шотландский совет по гражданским свободам (Соединенное Королевство).

D. Предсессионная рабочая группа

8. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1988/4 от 24 мая 1988 года санкционировал создание предсессионной рабочей группы в составе пяти членов, назначаемых Председателем, для проведения совещаний продолжительностью до одной недели до начала каждой сессии. В своем решении 1990/252 от 25 мая 1990 года Совет утвердил проведение совещаний рабочей группы за 1-3 месяца до начала сессии Комитета.

9. Председатель Комитета в консультации с членами президиума назначил следующих лиц членами предсессионной рабочей группы, которая должна провести свои совещания:

до начала шестнадцатой сессии:

г-н Абдессатар ГРИССА
г-жа Мария де лос Анхелес ХИМЕНЕС БУТРАГЕНЬО
г-н Валерий КУЗНЕЦОВ
г-н Нутан ТАПАЛИА
г-н Хавьер Вимер ЗАМБРАНО

до начала семнадцатой сессии:

г-жа Вирхиния БОНОАН-ДАНДАН
г-н Думитру ЧАУСУ
г-жа Мария де лос Анхелес ХИМИНЕС БУТРАГЕНЬО
г-н Валерий КУЗНЕЦОВ
г-н Кеннет Осборн РАТТРЕЙ

10. Предсессионная рабочая группа провела свои совещания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве соответственно 9-13 декабря 1996 года и 20-23 мая 1997 года. Все члены Рабочей группы, за исключением г-на Кеннета Осборна Раттрея,

присутствовали на ее совещаниях. Рабочая группа наметила вопросы, которые могли бы быть наиболее продуктивно обсуждены с представителями государств, представляющих доклады, и перечни таких вопросов были направлены постоянным представительствам соответствующих государств.

Е. Выборы должностных лиц

11. В соответствии с правилом 14 своих правил процедуры Комитет на 1-м и 6-м заседаниях своей шестнадцатой сессии избрал членами своего президиума следующих лиц:

<u>Председатель:</u>	г-н Филип АЛСТОН
<u>Заместители Председателя:</u>	г-н Абдессатар ГРИССА г-н Думитру ЧАУСУ г-н Кеннет Осборн РАТТРЕЙ
<u>Докладчик:</u>	г-жа Вирхиния БОНОАН-ДАНДАН

Ф. Организация работы

Шестнадцатая сессия

12. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 1-м заседании 28 апреля, 3-м заседании 29 апреля и 13-м заседании 6 мая 1997 года. В связи с этим пунктом повестки дня Комитету были представлены следующие документы:

- а) проект программы работы шестнадцатой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета (Е/С.12/1997/L.1);
- б) доклады Комитета о работе его первой (Е/1987/28), второй (Е/1988/14), третьей (Е/1989/22), четвертой (Е/1990/23), пятой (Е/1991/23), шестой (Е/1992/23), седьмой (Е/1993/22), восьмой и девятой (Е/1994/23), десятой и одиннадцатой (Е/1995/22), двенадцатой и тринадцатой (Е/1996/22) и четырнадцатой и пятнадцатой сессий (Е/1997/22).

13. В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры Комитет на своем 1-м заседании 28 апреля 1997 года рассмотрел проект программы работы своей шестнадцатой сессии и утвердил его с внесенными в ходе рассмотрения поправками (см. документ Е/С.12/1997/L.1/Rev.1).

Семнадцатая сессия

14. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 27-м заседании 17 ноября, 29-м заседании 18 ноября и 54-м заседании 5 декабря 1997 года. В связи с этим пунктом Комитету были представлены следующие документы:

а) проект программы работы семнадцатой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета (E/C.12/1997/L.2);

б) доклады Комитета о работе его первой (E/1987/28), второй (E/1988/14), третьей (E/1989/22), четвертой (E/1990/23), пятой (E/1991/23), шестой (E/1992/23), седьмой (E/1993/22), восьмой и девятой (E/1994/23), десятой и одиннадцатой (E/1995/22), двенадцатой и тринадцатой (E/1996/22) и четырнадцатой и пятнадцатой сессий (E/1997/22).

15. В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры Комитет на своем 27-м заседании 17 ноября 1997 года рассмотрел проект программы работы своей семнадцатой сессии и утвердил его с внесенными в ходе рассмотрения поправками (см. документ E/C.12/1997/L.2/Rev.1).

Г. Следующая сессия

16. В соответствии с установленным расписанием восемнадцатая и девятнадцатая сессии состоятся соответственно 27 апреля - 15 мая 1998 года и 16 ноября - 4 декабря 1998 года.

Н. Доклады государств-участников, подлежащие рассмотрению Комитетом на его восемнадцатой сессии

17. На своем 54-м заседании 5 декабря 1997 года Комитет принял решение о том, что на его восемнадцатой сессии будут рассмотрены доклады следующих государств-участников:

Первоначальные доклады по статьям 1-15 Пакта

Нигерия	E/1990/5/Add.31
Шри-Ланка	E/1990/5/Add.32

Вторые периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Нидерланды	E/1990/6/Add.11
Нидерланды (Антильские острова)	E/1990/6/Add.12
Нидерланды (Аруба)	E/1990/6/Add.13

Третьи периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Польша

E/1994/104/Add.13

18. Комитет также постановил рассмотреть вопрос об осуществлении положений Пакта на Соломоновых островах - в стране, которая вообще не представила никаких докладов со времени ратификации Пакта, на основе любой информации, которой он может располагать.

I. Состав предсессионной рабочей группы

Восемнадцатая сессия

19. Председатель Комитета назначил следующих членов Комитета в качестве членов предсессионной рабочей группы: г-н Х. Вимер Самбрано, г-н А. Грисса, г-н В. Кузнецов, г-н А.Г. Пиллай и г-н В.М. Сади.

Девятнадцатая сессия

20. Председатель Комитета назначил следующих членов предсессионной рабочей группы: г-н М.С. Ахмед, г-жа В. Боноан-Дандан, г-н В. Кузнецов, г-н О. Севийе и г-жа Хименес Бутрагеньо.

Глава III

ОБЗОР ТЕКУЩИХ МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА

21. Целью этой главы доклада Комитета является обеспечение краткого и обновленного обзора и объяснения того, каким образом Комитет по экономическим, социальным и культурным правам осуществляет свои различные функции. Она предназначена для повышения уровня информированности о текущей работе Комитета и расширения возможности для принятия в ней участия, с тем чтобы оказать содействие государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам в осуществлении Пакта.

22. Начиная со своей первой сессии, состоявшейся в 1987 году, Комитет предпринимал настойчивые усилия для разработки надлежащих методов работы, адекватным образом отражающих характер возложенных на него задач. В ходе семнадцати сессий Комитет стремился модифицировать и совершенствовать эти методы в свете накопленного им опыта. Эти методы будут совершенствоваться и далее.

А. Общие руководящие принципы представления докладов

23. Комитет придает важное значение необходимости упорядочения процесса представления докладов и диалога с представителями каждого государства-участника таким образом, чтобы обеспечить систематическое и всестороннее рассмотрение вопросов, представляющих для него принципиальное значение. С этой целью Комитет одобрил подробные руководящие принципы представления докладов 4/ для содействия процессу представления государствами докладов и повышения эффективности системы наблюдения в целом. Комитет решительно призывает все государства-участники представлять ему доклады, соблюдая в максимально возможной степени руководящие принципы. Эти руководящие принципы будут пересмотрены в ходе предстоящей сессии (предстоящих сессий) Комитета для того, чтобы они более полно отражали вопросы, являвшиеся предметом обсуждения на основных международных конференциях, проведенных за последние годы.

В. Рассмотрение докладов государств-участников

1. Деятельность предсессионной рабочей группы

24. Предсессионная рабочая группа проводит свои заседания продолжительностью в пять дней до начала каждой сессии Комитета. В ее состав входят пять членов Комитета, назначаемых Председателем с учетом желательности соблюдения принципа сбалансированного географического распределения.

25. Основной целью рабочей группы является заблаговременное определение вопросов, которые можно было бы с наибольшей пользой обсудить с представителями государств, доклады которых поступают на рассмотрение. Цель заключается в повышении эффективности этой системы и облегчении задачи представителей государств путем их заблаговременного уведомления о многочисленных основных вопросах, которые возникнут при рассмотрении докладов 5/.

26. Общеизвестно, что сложный характер и обширный диапазон многих вопросов, поднимаемых в связи с осуществлением Пакта, является веским аргументом в пользу предоставления государствам-участникам возможности заблаговременной подготовки ответов на некоторые наиболее важные вопросы, возникающие при рассмотрении их докладов. Помимо этого, такая процедура повышает вероятность того, что государство-участник сможет представить точную и подробную информацию.

27. Что касается ее собственных методов работы, то рабочая группа в интересах эффективности возлагает на каждого своего члена персональную ответственность за подробное изучение конкретного числа докладов и за представление группе предварительного перечня вопросов. Исходя из этого, решение о порядке распределения докладов отчасти зависит от областей исследовательской деятельности соответствующего члена группы. Каждый представляемый докладчиком по стране проект затем рассматривается и дополняется на основании замечаний других членов группы, и окончательный вариант перечня вопросов принимается группой в целом. Такая процедура применяется в равной степени как к первоначальным, так и к периодическим докладам.

28. Комитет просил секретариат при организации деятельности предсессионной рабочей группы предоставлять в распоряжение ее членов анализ по странам, а также все необходимые документы, содержащие информацию, имеющую отношение к каждому докладу, который предстоит рассмотреть. С этой целью Комитет предложил всем заинтересованным отдельным лицам, органам и неправительственным организациям представлять в секретариат соответствующую документацию. Он просил также секретариат обеспечивать регулярное поступление определенных видов информации в соответствующие досье.

29. Для обеспечения получения Комитетом максимального объема информации он предоставляет возможность неправительственным организациям направлять ему соответствующую информацию. Они могут делать это в письменном виде в любое время согласно соответствующим процедурам Экономического и Социального Совета. Предсессионная рабочая группа Комитета открыта также для представления информации в личном качестве или в письменном виде от любой неправительственной организации при условии, что она имеет отношение к вопросам, включенным в повестку дня рабочей группы. Кроме того, Комитет отводит часть времени первого дневного заседания на каждой из своих сессий для получения

устной информации от неправительственной организации. Такая информация должна отвечать следующим требованиям: а) касаться исключительно положений Пакта об экономических, социальных и культурных правах; б) иметь прямое отношение к вопросам, рассматриваемым Комитетом; с) быть достоверной; d) не носить оскорбительного характера. Соответствующее заседание является открытым и обеспечивается синхронным переводом, однако краткие отчеты о его работе не составляются.

30. Комитет просил секретариат обеспечивать, чтобы любая письменная информация, официально представленная ему отдельными лицами или неправительственными организациями в связи с рассмотрением доклада конкретного государства-участника, как можно скорее доводилась до сведения представителя соответствующего государства.

31. Составляемые рабочей группой перечни вопросов передаются непосредственно представителям соответствующих государств с экземпляром последнего доклада Комитета и с запиской, в которой, в частности, указывается следующее:

"Перечень не обязательно является исчерпывающим и не должен рассматриваться как ограничивающий или каким-либо другим образом предвещающий характер и круг вопросов, которые могут быть заданы членами Комитета. Тем не менее рабочая группа считает, что конструктивный диалог, который Комитет желал бы вести с представителями государств-участников, может быть облегчен благодаря заблаговременному представлению перечня до начала сессии Комитета. В целях улучшения диалога, к которому стремится Комитет, он настоятельно просит каждое государство-участник представлять в письменном виде свои ответы на перечень вопросов и делать это заблаговременно до начала той сессии, на которой будут рассматриваться их соответствующие доклады, чтобы ответы можно было перевести и предоставить в распоряжение всех членов Комитета".

32. В дополнение к задаче по составлению перечня вопросов предсессионной рабочей группе поручается также выполнение других разнообразных задач, целью которых является содействие работе Комитета в целом. В прошлом в число этих задач входило следующее: обсуждение вопроса о наиболее рациональном распределении времени на рассмотрение доклада каждого государства; рассмотрение вопроса о том, каким образом Комитету следует обсуждать дополнительные доклады, содержащие добавочную информацию; изучение проектов замечаний общего порядка; рассмотрение вопроса о том, как добиться наиболее эффективного упорядочения рабочего дня, посвященного общей дискуссии, и другие соответствующие вопросы.

2. Представление доклада

33. В соответствии с установившейся практикой каждого из договорных органов Организации Объединенных Наций по наблюдению за обеспечением прав человека представители государств, доклады которых поступают на рассмотрение, имеют право - более того, им это настоятельно рекомендуется - присутствовать на заседаниях Комитета при обсуждении их докладов. Как правило, применяется следующая процедура. Представителю государства-участника предлагается представить доклад путем краткого вступительного заявления и предоставления любых ответов в письменном виде на перечень вопросов, подготовленный предсессионной рабочей группой. Затем Комитет постатейно рассматривает доклад с уделением особого внимания полученным на перечень вопросов ответам. В течение этого времени представители соответствующих специализированных учреждений и других международных органов имеют возможность внести свой вклад в диалог. Представители государств-участников приглашаются дать немедленные ответы на вопросы, не требующие дополнительной проработки или изучения. Остальные вопросы, ответы на которые не были получены, рассматриваются на последующем заседании. Члены Комитета имеют право ставить любые конкретные вопросы исходя из полученных таким образом ответов. Вопросы, которые не получили адекватного решения на основе этой процедуры, могут быть рассмотрены в дополнительной информации, предоставляемой Комитету в письменном виде.

34. Завершающий этап рассмотрения доклада Комитетом включает подготовку проекта и принятие его заключительных замечаний. С этой целью Комитет обычно проводит непродолжительное закрытое заседание, чтобы дать возможность своим членам высказать их предварительные мнения. Затем докладчик по стране готовит с помощью секретариата проект свода заключительных замечаний для рассмотрения Комитетом. Согласованная структура заключительных замечаний включает: введение; позитивные аспекты; факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта; основные проблемы, вызывающие озабоченность; и предложения и рекомендации. Затем Комитет обсуждает данный проект, также на закрытом заседании, с целью его утверждения на основе консенсуса.

35. Заключительные замечания официально принимаются на открытом заседании в последний день сессии. Как только это происходит, ограничения на их распространение снимаются и они могут быть представлены в распоряжение всех заинтересованных сторон. Затем они как можно скорее препровождаются соответствующему государству-участнику и включаются в доклад Комитета. Государство-участник может, если оно того пожелает, ответить на любые заключительные замечания Комитета в дополнительной информации, представляемой им Комитету.

36. В целом Комитет посвящает три заседания (продолжительностью три часа каждое) открытому обсуждению каждого общего доклада (касающегося статей 1-15). Кроме того, он, как правило, проводит двух-трехчасовое закрытое заседание в конце работы сессии для обсуждения каждой группы заключительных замечаний.

3. Отсрочка представления докладов

37. Подаваемые государствами в последнюю минуту просьбы об отсрочке представления доклада, рассмотрение которого было запланировано на конкретной сессии, имеют весьма отрицательные последствия для всех заинтересованных сторон, и они создавали серьезные проблемы для Комитета в прошлом. Поэтому применяемая Комитетом в течение длительного времени политика заключается в том, чтобы не удовлетворять такие просьбы и проводить рассмотрение им всех запланированных докладов даже в отсутствие представителя соответствующего государства.

С. Процедуры в связи с последующими действиями

38. В ситуациях, когда Комитет считает необходимым получение дополнительной информации, с тем чтобы он мог продолжить свой диалог с соответствующим государством-участником, существует несколько возможных вариантов действий:

- а) Комитет может указать, что те или иные вопросы следует подробно осветить в следующем периодическом докладе государства-участника, который обычно должен представляться через пять лет;
- б) Комитет может особо отметить заявленное государством-участником намерение представить дополнительную информацию в письменном виде, в частности в ответ на вопросы членов Комитета;
- с) Комитет может конкретно попросить представить ему дополнительную информацию по вопросам, которые будут им определены, в течение шести месяцев, с тем чтобы такая информация могла быть рассмотрена предсессионной рабочей группой. В целом эта рабочая группа может рекомендовать Комитету поступить следующим образом:
 - i) принять к сведению такую информацию;
 - ii) принять конкретные заключительные замечания в ответ на эту информацию;
 - iii) продолжить рассмотрение этого вопроса, запросив дополнительную информацию; или
 - iv) уполномочить Председателя Комитета проинформировать государство-участника заблаговременно до начала следующей сессии о том, что Комитет будет рассматривать данный вопрос на своей следующей сессии и что поэтому будет приветствоваться участие в работе Комитета представителя государства-участника;

d) Комитет может постановить, что получение дополнительной информации является срочно необходимым, и просить представить такую информацию в течение какого-либо предельного срока (возможно, в течение двух-трех месяцев). В этом случае Председатель, по консультации с членами президиума, может быть уполномочен обсудить с государством-участником данный вопрос, если ответ не был получен или если полученный ответ является явно неудовлетворительным.

39. В ситуациях, когда Комитет считает невозможным получить требующуюся ему информацию на основе вышеизложенных процедур, он может принять решение об использовании иного подхода. В частности, Комитет может, как это уже имело место в случае с двумя государствами-участниками, обратиться к соответствующему государству-участнику с просьбой принять миссию в составе одного или двух членов Комитета. Такое решение будет приниматься только после того, как Комитет удостоверится в том, что он не может использовать какой-либо альтернативный адекватный подход и что имеющаяся в его распоряжении информация оправдывает такой подход. Цели таких поездок на места будут следующими: а) сбор информации, необходимой Комитету для продолжения его конструктивного диалога с государством-участником и для обеспечения возможности выполнения им своих функций в связи с Пактом; б) обеспечение более всеобъемлющей основы, позволяющей Комитету выполнять свои функции в связи со статьями 22 и 23 Пакта, касающимися технической помощи и консультативных услуг. Комитет будет конкретно формулировать вопрос (вопросы), по которым его представитель (представители) будет (будут) стремиться получить информацию из всех имеющихся источников. Представителю (представителям) может быть поручено рассмотрение вопроса о том, может ли осуществляемая Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека программа консультативного обслуживания оказать помощь в связи с данным конкретным вопросом.

40. По завершении поездки представитель (представители) подготовит (подготовят) доклад Комитету. В свете доклада своего представителя (представителей) Комитет сформулирует затем свои собственные выводы. Эти выводы будут касаться всего круга функций, выполняемых Комитетом, включая функции, связанные с технической помощью и консультативным обслуживанием.

41. В том случае, если соответствующее государство-участник не примет предложенную миссию, Комитет рассмотрит вопрос о том, какие рекомендации ему следовало бы дать Экономическому и Социальному Совету.

D. Процедура, осуществляемая в связи с непредставленными
и значительно просроченными докладами

42. Комитет считает, что ситуация, связанная с продолжающимся непредставлением докладов государствами-участниками, чревата опасностью нарушения всей процедуры наблюдения, что подрывает одну из основ Пакта.

43. В этой связи на своей шестой сессии Комитет решил в надлежащее время приступить к рассмотрению положения с осуществлением Пакта каждым государством-участником, доклады которого значительно просрочены. На своей седьмой сессии он решил начать составлять расписание рассмотрения таких докладов на его будущих сессиях и уведомлять об этом соответствующие государства-участники. Он начал применять эту процедуру на своей девятой сессии.

44. Комитет утвердил следующую процедуру:

a) определить государства-участники, доклады которых значительно просрочены, исходя из продолжительности соответствующей задержки;

b) уведомить каждое такое государство-участник о том, что Комитет намерен рассмотреть положение, касающееся данной страны, на той или иной будущей сессии;

c) в случае отсутствия какого-либо доклада приступить к рассмотрению положения в области экономических, социальных и культурных прав в свете всей имеющейся информации;

d) уполномочить своего Председателя в ситуациях, когда соответствующее государство-участник указывает, что доклад будет представлен Комитету, и, по просьбе данного государства-участника, переносить срок рассмотрения этого положения не более чем на одну сессию.

E. День общей дискуссии

45. На каждой сессии Комитет посвящает один день, обычно понедельник третьей недели, общей дискуссии, касающейся конкретного права или конкретного аспекта Пакта. Цель при этом двойная: такая дискуссия способствует лучшему пониманию Комитетом соответствующих вопросов, и она позволяет Комитету поощрять вклад в его работу всех заинтересованных сторон. Следующие вопросы явились предметом дискуссии: право на достаточное питание (третья сессия); право на жилище (четвертая сессия); социально-экономические показатели (шестая сессия); право принимать участие в культурной жизни страны (седьмая сессия); права пожилых людей и лиц преклонного возраста (восьмая сессия); право на охрану

здоровья (девятая сессия); роль систем социальной защиты (десятая сессия); обучение правам человека (одиннадцатая сессия); толкование и осуществление обязательств, возложенных на государства - участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (двенадцатая сессия); проект факультативного протокола к Пакту (тринадцатая, четырнадцатая и пятнадцатая сессии); пересмотр общих руководящих принципов представления докладов (шестнадцатая сессия) и нормативное содержание права на питание (семнадцатая сессия).

Ф. Прочие консультации

46. Комитет стремился координировать свою деятельность с деятельностью других органов в максимально возможной степени, а также наиболее широко использовать имеющийся у него опыт в сферах своей компетенции. С этой целью он постоянно приглашал таких лиц, как специальные докладчики Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, председатели рабочих групп Комиссии по правам человека, и других лиц для выступления на его заседаниях и участия в дискуссиях.

47. Кроме того, в ходе своей работы в целом, и в частности в рамках общих дискуссий, Комитет стремился использовать заключения специалистов соответствующих специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций.

48. Помимо этого, Комитет приглашал для участия в дискуссиях целый ряд экспертов, которые проявляют особый интерес к некоторым находящимся на рассмотрении вопросам и располагают по ним соответствующим объемом знаний. Участие этих экспертов в значительной степени способствовало лучшему пониманию Комитетом некоторых аспектов вопросов, связанных с Пактом.

Г. Общие замечания

49. В ответ на предложение Экономического и Социального Совета Комитет постановил начать со своей третьей сессии подготовку замечаний общего порядка на основе различных статей и положений Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах с целью оказать государствам-участникам помощь в выполнении их обязательств по представлению докладов.

50. К концу своей семнадцатой сессии Комитет и сессионная рабочая группа правительственных экспертов, которая существовала до создания Комитета, рассмотрели 153 первоначальных доклада, 71 второй периодический доклад, касающихся прав, охватываемых статьями 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта, и 45 глобальных докладов. Доклады были представлены значительным числом государств - участников Пакта, которых

насчитывалось 137 к концу семнадцатой сессии. Они представляли все регионы мира с различными политическими, правовыми, социально-экономическими и культурными системами. В их докладах, представленных на данный момент, проиллюстрированы многие проблемы, которые могут возникать при осуществлении Пакта, хотя в них еще не дается исчерпывающей картины общей ситуации в деле осуществления экономических, социальных и культурных прав.

51. Посредством составления своих замечаний общего порядка Комитет стремится добиться того, чтобы опыт, накопленный на настоящий момент в результате рассмотрения поступающих от государств докладов, стал доступным для всех государств-участников с целью содействовать более полному выполнению ими Пакта; обратить внимание государств-участников на недостатки, вскрытые во многих докладах; предложить меры по улучшению процедуры представления докладов и активизировать деятельность соответствующих государств-участников, международных организаций и специализированных учреждений, направленную на последовательное и эффективное обеспечение полного осуществления прав, закрепленных в Пакте. При необходимости Комитет может, в свете опыта государств-участников и выводов, которые он из него сделал, пересматривать и обновлять свои замечания общего порядка.

52. Комитет принял до настоящего времени следующие общие замечания: Замечание общего порядка № 1 (1989) о представлении докладов государствами-участниками; Замечание общего порядка № 2 (1990) о международных мерах в области предоставления технической помощи; Замечание общего порядка № 3 (1990) о природе обязательств государств-участников; Замечание общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище; Замечание общего порядка № 5 (1994) о правах лиц с какой-либо формой инвалидности; Замечание общего порядка № 6 (1995) об экономических, социальных и культурных правах пожилых людей; Замечание общего порядка № 7 (1997) о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): принудительные выселения и Замечание общего порядка № 8 (1997) о связи между экономическими санкциями и уважением экономических, социальных и культурных прав.

Глава IV

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

53. В соответствии с правилом 58 своих правил процедуры Комитет на своем 54-м заседании 5 декабря 1997 года рассмотрел положение дел с представлением докладов согласно статьям 16 и 17 Пакта.

54. В этой связи Комитету были представлены следующие документы:

а) записка Генерального секретаря о пересмотренных общих руководящих принципах в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками (Е/С.12/1991/1);

б) записка Генерального секретаря о государствах - участниках Пакта и положении дел с представлением докладов по состоянию на 15 августа 1997 года (Е/С.12/1997/6);

с) записка секретариата о дальнейших мерах в связи с рассмотрением докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта (Е/С.12/1997/7).

55. Генеральный секретарь информировал Комитет о том, что, помимо докладов, намеченных для рассмотрения Комитетом на его семнадцатой сессии (см. пункт 61, ниже), он получил по состоянию на 5 декабря 1997 года доклады следующих государств-участников, представленные в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта:

Первоначальные доклады Нигерии (Е/1990/5/Add.31) и Шри-Ланки (Е/1990/5/Add.32); третьи периодические доклады Кипра (Е/1994/104/Add.12) и Польши (Е/1994/104/Add.13); вторые периодические доклады Нидерландов (Е/1990/6/Add.11), Нидерландских Антильских Островов (Е/1990/6/Add.12) и Нидерландов: Арубы (Е/1990/6/Add.13); первоначальный доклад Швейцарии (Е/1990/5/Add.33); третий периодический доклад Германии (Е/1994/104/Add.14); второй периодический доклад Туниса (Е/1990/6/Add.14); третьи периодические доклады Дании (Е/1994/104/Add.15) и Болгарии (Е/1994/104/Add.16); первоначальный доклад Ирландии (Е/1990/5/Add.34); второй периодический доклад Исландии (Е/1990/6/Add.15); первоначальный доклад Камеруна (Е/1990/5/Add.35); второй периодический доклад Аргентины (Е/1990/6/Add.16); и третий периодический доклад Канады (Е/1994/104/Add.17); первоначальный доклад Армении (Е/1990/5/Add.36); третий периодический доклад Мексики (Е/1994/104/Add.18); первоначальный доклад Грузии (Е/1990/5/Add.37); третий периодический доклад

Италии (E/1994/104/Add.19) и Португалии (E/1994/104/Add.20); первоначальные доклады Египта (E/1990/5/Add.38) и Израиля (E/1990/5/Add.39) и вторые периодические доклады Иордании (E/1990/6/Add.17) и Бельгии (E/1990/6/Add.18).

56. В соответствии с пунктом 1 правила 57 правил процедуры Комитета список государств-участников вместе с указанием положения дел с представлением их докладов содержится в приложении I к настоящему докладу. В соответствии с пунктом 2 правила 57 Комитет внес на рассмотрение Экономического и Социального Совета ряд рекомендаций, которые включены в главы I и VII настоящего доклада.

Глава V

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Шестнадцатая сессия

57. На своей шестнадцатой сессии Комитет изучил пять докладов, представленных пятью государствами-участниками согласно статьям 16 и 17 Пакта, и рассмотрел вопрос об осуществлении положений Пакта в Центральноафриканской Республике в соответствии с решением, принятым на его девятой сессии 6/. Комитет посвятил 17 заседаний из 26 проведенных в ходе шестнадцатой сессии рассмотрению этих вопросов.

58. На шестнадцатой сессии Комитету были представлены следующие доклады:

Первоначальные доклады по статьям 1-15 Пакта

Ливийская Арабская Джамахирия	E/1990/5/Add.26
Гайана	E/1990/5/Add.27
Зимбабве	E/1990/5/Add.28
Перу	E/1990/5/Add.29

Третьи периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Российская Федерация	E/1994/104/Add.8
----------------------	------------------

59. В соответствии с правилом 62 правил процедуры Комитета представители всех представляющих доклады государств были приглашены для участия в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады. Все государства-участники, доклады которых были рассмотрены Комитетом, направили своих представителей для участия в рассмотрении их соответствующих докладов.

Семнадцатая сессия

60. На своей семнадцатой сессии Комитет рассмотрел шесть докладов, представленных шестью государствами-участниками согласно статьям 16 и 17 Пакта, и рассмотрел вопрос об осуществлении положений Пакта в Сент-Винсенте и Гренадинах в соответствии с решением, принятым на его девятой сессии 6/. Он посвятил 22 заседания из 28 заседаний, проведенных в ходе семнадцатой сессии, рассмотрению этих вопросов.

E/1998/22
E/C.12/1997/10
page 30

61. На семнадцатой сессии Комитету были представлены следующие доклады:

Первоначальные доклады по статьям 1-15 Пакта

Азербайджан E/1990/5/Add.30

Вторые периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Доминиканская Республика E/1990/6/Add.7
Люксембург E/1990/6/Add.9
Уругвай E/1990/6/Add.10

Третьи периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Ирак E/1994/104/Add.9

Соединенное Королевство
Великобритании и
Северной Ирландии E/1994/104/Add.11

62. В соответствии с правилом 62 правил процедуры Комитета представители всех представляющих доклады государств были приглашены для участия в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады. Все государства-участники, доклады которых были рассмотрены Комитетом, направили своих представителей для участия в рассмотрении их соответствующих докладов. Согласно решению, принятому Комитетом на его второй сессии, фамилии и должности членов делегации каждого государства-участника приводятся в приложении X к настоящему докладу.

63. На своей восьмой сессии Комитет постановил прекратить практику включения в свой ежегодный доклад резюме рассмотрения докладов по странам. В соответствии с измененным правилом 57 правил процедуры Комитета ежегодный доклад будет содержать, в частности, заключительные замечания Комитета, касающиеся доклада каждого государства-участника. В этой связи в последующих пунктах, изложенных в той последовательности, которой Комитет придерживался при рассмотрении докладов стран, содержатся заключительные замечания, принятые Комитетом по докладам государств-участников, рассмотренным на его шестнадцатой и семнадцатой сессиях.

Шестнадцатая сессия

ЗИМБАБВЕ

64. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Зимбабве по статьям 1-15 Пакта (Е/1990/5/Add.28) на своих 8-10-м и 14-м заседаниях 2, 5 и 7 мая 1997 года и на своем 25-м заседании 15 мая 1997 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

65. Комитет выражает признательность государству-участнику за его первоначальный доклад, который был подготовлен в частичном соответствии с руководящими принципами Комитета, и за его письменные ответы, хотя и неполные, на перечень вопросов, переданный ему до начала сессии. Комитет отмечает, что доклад содержит слишком общую по своему характеру информацию и крайне мало статистических данных. Делегация сообщила, что она попытается отчасти восполнить отсутствующие сведения во время рассмотрения доклада, но, к сожалению, такая информация не была получена. В этой связи Комитет приветствует предложение делегации представить более подробную и конкретную информацию в письменном виде.

66. Комитет сожалеет по поводу того, что из Хараре не прибыли официальные эксперты, из-за чего во многих случаях делегация оказывалась не в состоянии дать конкретные ответы на вопросы членов Комитета. Тем не менее Комитет выражает свою признательность делегации за откровенный диалог и открытое признание необходимости исправления многочисленных недостатков. В этой связи Комитет выражает понимание исторического наследия Зимбабве и признает усилия в направлении демократизации и правильного правления.

В. Позитивные аспекты

67. Комитет приветствует тот факт, что Зимбабве присоединилась к Пакту без оговорок. Он также отмечает, что Зимбабве ратифицировала ряд договоров о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка.

68. Комитет приветствует то внимание, которое уделяется Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, его опубликование в официальной правительственной газете, парламентских ведомостях и проведение публичных слушаний по Пакту в парламенте.

69. Комитет приветствует принимаемые в настоящее время в Зимбабве законодательные меры с целью распространения нового объединенного трудового законодательства на всех трудящихся.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

70. Что касается места Пакта в национальном законодательстве, то Комитет выражает сожаление по поводу невозможности напрямую ссылаться на него в судах Зимбабве, несмотря на заверения делегации в том, что его положения нашли общее отражение в национальном законодательстве.

71. Что касается осуществляемого в стране контроля за соблюдением экономических, социальных и культурных прав, то Комитет приветствует создание бюро омбудсмана, но выражает сожаление по поводу того, что силы обороны, полиция и работники пенитенциарной системы пользуются конкретным иммунитетом от следствия, наряду с президентом и его аппаратом, членами кабинета, генеральным прокурором и работниками суда. Кроме того, омбудсмен не обладает правом инициативы и может возбуждать следствие только на основании жалоб.

Д. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

72. Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не представило письменных ответов на некоторые его вопросы, касающиеся осуществления статей 10-13 и 15 Пакта (вопросы 36-55 и 57 в перечне вопросов Комитета), и что в ходе выступления делегации и диалога с членами Комитета было представлено мало дополнительной информации и отсутствовали статистические данные.

73. Несмотря на провозглашенную правительством политику формального равенства между мужчинами и женщинами, Комитет считает, что положение женщин в зимбабвийском обществе, особенно в сельских районах, является крайне неудовлетворительным. Он обеспокоен фактической дискриминацией в отношении женщин, объясняющейся традиционной практикой, такой, как браки между детьми по договоренности родителей и принуждение вдовы ко вступлению в брак с братом умершего мужа. Такая практика не совместима со статьей 3 Пакта.

74. Комитет выражает сожаление по поводу того, что в соответствии с Конституцией Зимбабве государственные служащие, преподаватели и медсестры не могут вступать в профсоюзы и что врачи и медсестры, которые являлись организаторами забастовок, подвергались арестам и увольнениям.

75. Комитет обеспокоен продолжающимся использованием труда детей, о чем упоминается в пункте 76 доклада государства-участника. Такая практика противоречит статье 10 Пакта.

76. Несмотря на тот факт, что практика "расширенной семьи" служит своеобразной "страховочной сеткой" для некоторых бездомных, Комитет отмечает, что положение, существующее в связи с осуществлением права на жилище, по-прежнему является явно неадекватным. Комитет выражает особую озабоченность по поводу уязвимого положения лиц, проживающих в незаконных постройках или самовольных поселениях (пункт 107 доклада). Никто не должен подвергаться принудительному выселению, за исключением случаев, когда это осуществляется в соответствии с процедурами, совместимыми с Пактом.

77. Комитет выражает озабоченность по поводу сокращения ассигнований на нужды образования, что приводит к несоблюдению пункта 2 а) статьи 13 Пакта, требующего обеспечения бесплатного, обязательного и всеобщего начального образования.

Е. Предложения и рекомендации

78. Комитет обращает внимание на обязательства Зимбабве обеспечить, чтобы его обязательства по Пакту были надлежащим образом отражены в национальном законодательстве и политике, и настоятельно призывает правительство обеспечить надлежащий доступ к судам с целью защиты соответствующих прав.

79. Хотя многие положения Пакта подлежат постепенному осуществлению с учетом максимальных ресурсов, имеющихся у государства-участника, существуют и другие права, которые должны обеспечиваться незамедлительно, например такие, как недискриминация де-юре и защита культурных прав меньшинств.

80. Комитет настоятельно призывает уделять первоочередное внимание повышению роли женщин в обществе и положить конец любой проводимой в отношении них фактической дискриминации. В частности, он рекомендует разработать программы с целью устранения недостатков, обуславливающих неравноправное положение женщин в обществе, особенно в сельских районах.

81. Помимо мер, упомянутых в пункте 68 выше, Комитет отмечает, что не было принято никаких мер с целью информирования населения о положениях Пакта. Поэтому Комитет настоятельно призывает государство-участник провести соответствующие информационные кампании с целью ознакомления населения, включая государственных должностных лиц на всех уровнях, с положениями Пакта. Комитет также рекомендует расширить учебные программы с целью повышения степени осведомленности о положениях Пакта во всем обществе в целом и

обеспечить применение Пакта в процессе судопроизводства, а также его соблюдение правоохранительными органами.

82. Что касается статьи 8 Пакта, то Комитет приветствует намерение государства-участника рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 87 (Свобода ассоциации и защита права на организацию, 1948 год), Конвенции МОТ № 98 (Право на организацию и ведение коллективных переговоров, 1949 год) и Конвенции МОТ № 151 (Защита права на организацию и процедуры определения условий занятости на государственной службе, 1978 год). Комитет настоятельно призывает государство-участник как можно скорее обеспечить приведение своего трудового законодательства в соответствие с положениями этих конвенций. В частности, Комитет приветствовал бы представление информации о мерах, которые были приняты с целью восстановления на работе медицинских работников, которые недавно были уволены за организацию забастовок, или выплаты им компенсации.

83. Комитет рекомендует провести конституционную реформу с целью предоставления возможности государственным служащим, преподавателям и медсестрам вступать в профсоюзы в соответствии со статьей 8 Пакта, а также участвовать в коллективных переговорах и забастовках.

84. Комитет рекомендует принять надлежащие меры с целью более эффективного обеспечения права на жилище, и в частности недопущения принудительного выселения без предоставления другого жилья в соответствии с принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище 7/. Он также хотел бы получить более подробную информацию о числе случаев принудительных выселений и о применении статьи 11 Пакта в Зимбабве, в частности в отношении права на жилище.

85. Комитет напоминает государству-участнику, что, подписав Пакт, оно обязалось обеспечить обязательное бесплатное начальное образование для всех детей в Зимбабве. Хотя Комитет сознает нынешние трудности, с которыми сталкивается Зимбабве, и усилия, предпринятые государством-участником в этой области, он предлагает Зимбабве представить ему в течение года план действий и доклад о проделанной работе в целях осуществления этого обязательства.

86. Поскольку члены Комитета запросили, но так и не получили при рассмотрении доклада государства-участника конкретную информацию, в частности о положении в области культуры и участии меньшинств в культурной жизни, Комитет настоятельно призывает государство-участник представить такую дополнительную информацию и статистические данные в течение трех месяцев с даты получения заключительных замечаний Комитета и в любом случае до начала семнадцатой сессии Комитета.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

87. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Российской Федерации по статьям 1-15 Пакта (E/1994/104/Add.8) на своих 11-14-м заседаниях 5, 6 и 7 мая 1997 года и на своем 25-м заседании 15 мая 1997 года принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

88. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление его третьего периодического доклада в соответствии с руководящими принципами Комитета. Он с интересом отмечает, что это первый доклад государства-участника в постсоветскую эпоху. Комитет признателен за то, что доклад является всесторонним и информативным и что в нем, в частности, со всей откровенностью и прямотой признаются серьезные проблемы, с которыми сталкивается государство-участник в деле защиты экономических, социальных и культурных прав населения. Он также признателен за дополнительную информацию в ответ на свой перечень вопросов, которая, к сожалению, была представлена только на русском языке без перевода. Он приветствует направление представительной делегации высокого уровня, с которой он вел открытый и конструктивный диалог, а также дополнительную информацию, предоставленную делегацией устно во время дискуссий.

B. Позитивные аспекты

89. Комитет приветствует, в плане поощрения экономических, социальных и культурных прав, усилия государства-участника по строительству правового государства и реформированию или созданию институтов с этой целью. Комитет также приветствует намеченную реформу всего комплекса учреждений сферы социального обслуживания.

90. Комитет отмечает, что инфляция существенно снизилась, что сокращение валового внутреннего продукта, по-видимому, прекратилось и некоторые отрасли экономики вновь начинают расти и что принимаются усилия по созданию более рациональной системы налогообложения и сбора налогов. Он признает, что подобные рамки необходимы для устойчивого финансирования учреждений, призванных защищать экономические, социальные и культурные права населения.

91. Комитет приветствует сообщение представителя государства-участника о том, что предлагаемые законопроекты рассматриваются исполнительными органами на предмет их соответствия международным договорам о правах человека, включая Пакт, до вынесения их на рассмотрение Думы. Он высоко оценивает тот факт, что Конституционный суд ссылаясь на Пакт при вынесении им своих решений. Он также с признательностью отмечает то обстоятельство, что новый Кодекс законов о труде государства-участника непосредственно

вдохновлен положениями Пакта, а также других соответствующих международных договоров, включая конвенции МОТ.

92. Комитет приветствует принятый в 1996 году закон о реформе судебной системы и законопроект 1997 года об укреплении судебной власти, а также закон об учреждении должности уполномоченного по правам человека с точки зрения укрепления механизмов защиты экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте.

93. Комитет с интересом отмечает предоставление работодателям налоговых льгот для найма инвалидов, с тем чтобы облегчить их доступ к оплачиваемой работе.

94. Комитет приветствует развитие плюрализма в профсоюзном движении, хотя и признает существование многочисленных практических проблем, которые должны быть решены, для того чтобы позволить новым профсоюзам функционировать эффективно.

95. Комитет приветствует утверждение представителя государства-участника о том, что психиатрические лечебницы перестали быть местом совершения злоупотреблений.

96. Комитет приветствует проводимую в настоящее время официальную политику планирования семьи, результатом которой является сокращение числа абортов.

97. Комитет положительно оценивает усилия государства-участника по информированию учащихся об имеющихся средствах правовой защиты от нарушений прав человека.

98. Комитет приветствует поддержку государством-участником факультативного протокола к Пакту, предусматривающего получение сообщений о предполагаемых нарушениях Пакта.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

99. Комитет признает, что государству-участнику досталось неблагоприятное наследие от прежнего режима с точки зрения поощрения экономических, социальных и культурных прав. Он также с настороженностью отмечает, что процессу перехода к демократической стране с рыночной экономикой наносят ущерб коррупция, организованная преступность, уклонение от уплаты налогов и бюрократическая инертность, результатом чего является ненадлежащее финансирование системы социального обеспечения и проблемы с выплатой зарплаты в государственном секторе.

D. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

100. Комитет выражает свою озабоченность по поводу положения коренных народов в Российской Федерации, многие из которых живут в нищете, имеют недостаточный доступ к продуктам питания и некоторые из которых страдают от недоедания. Комитет особо обеспокоен положением тех народов, которые зависят от рыболовства и надлежащего поголовья оленей для своего пропитания и которые сталкиваются с разрушением своей среды обитания в результате широкомасштабного загрязнения. Он обеспокоен сообщениями о том, что экономические права коренных народов безнаказанно нарушаются нефтяными и газовыми компаниями, которые подписывают соглашения на явно противозаконных условиях, и что государство-участник не принимает надлежащих мер для защиты коренных народов от подобной эксплуатации.

101. Комитет выражает свою озабоченность по поводу того, что безработица, по-видимому, особенно сильно сказывается на женщинах и государство-участник мало что делает для пресечения дискриминационных увольнений или приема на работу по признаку пола или для предоставления эффективных средств правовой защиты жертвам такой дискриминации.

102. Комитет выражает свою озабоченность по поводу значительных масштабов насилия в отношении женщин в семье и отсутствия решительных мер со стороны милиции для защиты женщин и привлечения к ответственности нарушителей, несмотря на тот факт, что действие уголовно-правовых норм, касающихся преступлений против личности, распространяется на насилие в отношении женщины со стороны ее мужа.

103. Комитет с озабоченностью отмечает быстрый рост проституции и увеличение числа беспризорных детей и их эксплуатацию в преступных и сексуальных целях. Комитет озабочен также темпами роста числа правонарушений, совершаемых несовершеннолетними.

104. Комитет с озабоченностью отмечает существование многочисленных проблем в сфере регулирования трудовых отношений и отсутствие адекватных мер со стороны государства-участника или достаточных ассигнований для отыскания путей решения нижеследующих проблем:

а) опасные условия труда на многих предприятиях, включая применение опасной и устаревшей технологии, отсутствие защиты для работающих и чрезмерную продолжительность рабочего дня;

б) высокий показатель серьезных промышленных аварий, включая чрезмерно высокий смертельный травматизм;

с) отказ некоторых предприятий выплачивать компенсацию рабочим за производственные травмы;

д) ненадлежащая система выявления небезопасных условий труда и сообщения о несчастных случаях, включая отсутствие нормативно-правовой базы, защищающей трудящихся, как членов, так и нечленов профсоюзов;

е) ненадлежащее финансирование трудовой инспекции, не позволяющее проводить достаточное число проверок для предотвращения несоблюдения норм работодателями и применения санкций в таких случаях;

ф) большое число незаконных увольнений, в отношении которых практически отсутствуют средства правовой защиты;

г) широкое распространение детского труда;

h) отказ некоторых работодателей признать новые "альтернативные" профсоюзы или сотрудничать с ними и ущемление некоторыми работодателями прав профсоюзных активистов, в том числе их увольнения.

105. Комитет озабочен тем, что государство-участник плохо подготовлено к решению проблемы безработицы, которая в настоящее время затрагивает, в зависимости от используемой методологии, от трех до семи миллионов человек. Критерии предоставления права на пособие по безработице, система выявления неправомерных обращений за получением пособия, а также низкая сумма таких пособий - все это, по-видимому, требует пересмотра. Кроме того, службы помощи безработным в поиске работы, включая службы информации и переподготовки, требуют более полного развития.

106. Комитет весьма озабочен большим числом забастовок в связи с невыплатой заработной платы, в частности в государственном секторе, а также применением некоторыми работодателями натуральной оплаты труда. Согласно одному из сообщений сумма задолженности по заработной плате примерно одному из каждых четырех работников составляет около 10 млрд. долл., причем большая часть этой суммы составляет задолженность государства. Кроме того, задержки в выплате заработной платы неприемлемы в силу того, что они препятствуют удовлетворению трудящимися своих потребностей и в условиях инфляции лишают их части причитающегося им реального заработка.

107. Рост бедности, в которой, по оценкам, живет не менее 30% населения, и неспособность государства-участника обеспечить этим лицам надлежащую социальную поддержку и разумный прожиточный минимум вызывают серьезную озабоченность Комитета.

108. Комитет выражает свою озабоченность тем, что возможности правительства выплачивать пенсии пенсионерам, составляющим значительную и растущую часть населения, серьезно ограничены отсутствием надлежащих финансовых ресурсов. В результате многие люди не получают пенсии и, таким образом, не в состоянии удовлетворить свои основные потребности. Комитет озабочен тем, что выплата пенсий серьезно препятствует перечислению предприятиями своих установленных законом выплат в пенсионный фонд.

109. Комитет серьезно обеспокоен ухудшением рациона питания среднего россиянина. Он также с тревогой отмечает распространение недоедания и голода среди наименее обеспеченных групп населения. В этой связи выражается особая озабоченность положением бездомных, семей, не имеющих доходов, многодетных семей, а также коренных народов в северной части страны, где инфраструктура снабжения продовольствием не отвечает предъявляемым требованиям.

110. Комитет выражает серьезную озабоченность высоким по международным стандартам уровнем загрязнения пищевых продуктов, как отечественных, так и импортных, по-видимому, вызванным - в случае отечественных продуктов - ненадлежащим применением пестицидов и загрязнением окружающей среды, например ненадлежащим удалением тяжелых металлов и разливами нефти, а также - в случае импортных продуктов - нарушениями со стороны некоторых импортеров продуктов питания. Комитет отмечает, что ответственность за предотвращение доступа на рынок таких продуктов лежит на правительстве.

111. Комитет встревожен масштабами экологических проблем в Российской Федерации и тем, что утечка вредных отходов промышленных предприятий представляет собой в некоторых регионах столь острую проблему, что их с полным основанием можно было бы назвать районами экологического бедствия. Он также крайне озабочен сокращением финансирования модернизации устаревшей системы водоснабжения, что негативно сказывается на обеспечении населения чистой питьевой водой.

112. Комитет весьма обеспокоен тем, что в государстве-участнике вновь появился туберкулез, в особенности в местах лишения свободы, где санитарно-гигиенические и социальные условия содержания являются неприемлемыми.

113. Комитет выражает свою озабоченность восьмикратным ростом в 1996 году заболеваемости ВИЧ-инфекцией, который, согласно представителю государства-участника, в значительной мере был вызван ростом наркомании. Озабоченность также вызывает то, что серьезной и растущей проблемой стала наркомания среди молодежи.

114. Серьезную озабоченность вызывает ненадлежащее финансирование больниц. Кроме того, озабоченность вызывает нехватка лекарств, в частности для той группы населения, которой они не по средствам.

115. Комитет выражает свою озабоченность ухудшением системы образования в Российской Федерации и его последствиями с точки зрения уровня усвоения знаний, а также в плане посещаемости и уровня отсева учащихся на всех ступенях образования.

Е. Предложения и рекомендации

116. Комитет рекомендует принять меры по защите коренных народов от эксплуатации со стороны нефтяных и газовых компаний и, в более общем плане, принять меры по обеспечению доступа для этого населения к традиционным и иным источникам продовольствия.

117. Комитет рекомендует строже обеспечивать защиту женщин от дискриминации по признаку пола в области труда, а также возможность того, чтобы жертвы дискриминации по признаку пола могли получать компенсацию от допустивших незаконные действия работодателей.

118. Комитет также рекомендует принять закон для обеспечения защиты женщин - жертв насилия в семье и разработать программы оказания помощи таким жертвам, а также привлекать лиц, виновных в таких действиях, к судебной ответственности.

119. Комитет рекомендует принять всесторонние меры по обеспечению техники безопасности и гигиены труда и с этой целью увеличить финансирование трудовой инспекции. Он далее рекомендует создать систему, поощряющую и защищающую трудящихся, сообщающих о неадекватных условиях труда. Комитет рекомендует также государству-участнику принять меры по дальнейшему ускорению развития профсоюзов, в частности посредством снятия практических ограничений права на свободу ассоциации, обеспечить разделение руководства предприятий и официальных профсоюзов в качестве сторон трудового договора и в целом предоставить профсоюзам возможность более эффективной деятельности. Кроме того, рекомендуется разработать всеобъемлющую стратегию борьбы с детским трудом.

120. Комитет рекомендует государству-участнику развивать и совершенствовать свою политику оказания помощи безработным в поисках работы и в получении пособий по безработице. В этой связи государство-участник могло бы пожелать обратиться за помощью к МОТ.

121. Комитет рекомендует предпринять срочные шаги по обеспечению выплаты зарплаты как государственными, так и частными предприятиями и привлечению к ответственности тех, кто незаконно использовал эти средства для других целей.

122. Комитет рекомендует усилить поддержку тех, кто живет в бедности, а также выделить им надлежащие финансовые ресурсы, с тем чтобы они могли жить в достойных условиях. Необходимо предпринять такие же усилия в интересах пенсионеров, многие из которых испытывают серьезные финансовые трудности. Комитет считает необходимым приложить более активные усилия для обеспечения адресности социальных расходов, ориентируя их на действительно нуждающиеся группы населения.

123. Комитет рекомендует принять программу продовольственных субсидий для бедных. Комитет призывает государство-участника попытаться решить проблемы юридических прав на землю, финансирования поставок и оборудования для села, а также скорейшей доставки продукции на рынки для стимулирования внутреннего производства продовольствия.

124. Комитет считает, что вопрос о приемлемом и надлежащем снабжении продуктами питания также связан с вопросами, касающимися серьезного загрязнения окружающей среды и отсутствия инвестиций в инфраструктуру для поддержания и улучшения водоснабжения. Он рекомендует государству-участнику изучить такие связи и принять необходимые меры по уменьшению загрязнения окружающей среды и снижению выбросов предприятий, прежде всего в случаях загрязнения цепи питания. Комитет также рекомендует в первоочередном порядке обеспечить поддержание и улучшение системы водоснабжения. Комитет также рекомендует принимать решительные меры против предприятий, признанных ответственными за ввоз не отвечающих гигиеническим нормативам продуктов питания.

125. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять срочные меры по улучшению санитарно-гигиенических условий содержания в местах лишения свободы, в особенности в связи с ростом заболеваемости туберкулезом среди заключенных и находящихся под стражей лиц.

126. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть восьмикратное увеличение заболеваемости ВИЧ-инфекций в 1996 году в качестве важнейшего вопроса здравоохранения. Он рекомендует провести в средствах массовой информации разъяснительную кампанию относительно природы этого заболевания, путей его передачи, включая передачу половым путем, а также методов предотвращения. Он далее рекомендует государству-участнику принять законы и все необходимые меры по предотвращению дискриминации ВИЧ-инфицированных, с тем чтобы они могли жить нормальной жизнью.

127. Комитет рекомендует увеличить, ввиду указанных выше проблем, финансирование больниц, а также обеспечить доступность лекарственных средств и медицинского обслуживания для тех, кому они не по средствам.

128. Комитет рекомендует продолжить и активизировать усилия по лечению наркоманов, а также усилия по задержанию и наказанию торговцев наркотиками.

129. Комитет настоятельно рекомендует принять более активные и действенные меры по укреплению системы образования, снижению уровня школьного отсева, а также по усилению защиты детей от незаконного найма на работу и других злоупотреблений.

ПЕРУ

130. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Перу по статьям 1-15 Пакта (E/1990/5/Add.29) на своих 14-17-м заседаниях 7 и 9 мая 1997 года и на своем 26-м заседании 16 мая 1997 года принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

131. Комитет выражает признательность государству-участнику за его первоначальный доклад и за его письменные ответы на список вопросов Комитета, хотя последние не были представлены Комитету достаточно заблаговременно для того, чтобы их можно было перевести на другие языки и члены Комитета могли изучить их более глубоко.

132. Комитет также выражает признательность правительству Перу за направление делегации высокого уровня во главе с министром юстиции, который ответил на большинство устных вопросов и предложил письменно представить информацию по тем вопросам, на которые не было дано ответа или ответ на которые не был удовлетворительным.

133. Однако Комитет выражает сожаление по поводу того, что представленная государством-участником письменная и устная информация была в целом легалистической, ориентированной в основном на гражданские и политические права и отражала чрезмерное известное стремление показать успехи социальной политики правительства, вместе того чтобы представить подробные сведения о фактическом положении с осуществлением экономических, социальных и культурных прав в Перу.

134. Комитет выражает признательность учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям Перу за препровождение документов, которые оказались очень полезными для состоявшегося диалога.

B. Позитивные аспекты

135. Комитет с удовлетворением отмечает заявление делегации о том, что Перу находится в процессе осуществления социальной реформы, которая включает в себя изменение

законодательства, а также отмечает создание новых институтов и осуществление программ в различных областях.

136. Комитет с удовлетворением принимает к сведению отмену некоторых дискриминационных норм, в частности в отношении женщин.

137. Комитет приветствует создание министерства по улучшению положения женщин и развитию людских ресурсов.

138. Комитет с удовлетворением отмечает создание Национального компенсационного фонда по социальному развитию, который осуществляет проекты в области оказания помощи и развития деятельности средних и малых предприятий.

139. Комитет приветствует проведенные правительством реформы системы образования с целью ее усовершенствования и расширения доступа к ней всех социальных групп. Он считает, что программы обучения грамоте и строительства школ для детей и взрослых в сельских районах, равно как и программа содействия всестороннему развитию детей, являются позитивными мерами по реализации права на образование. Особую важность имеют программы обучения грамоте и образования на коренных языках, которые, помимо своих практических целей, способствуют сохранению этих языков и развитию культурной самобытности соответствующих групп населения.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

140. Перу состоит из трех отдельных слоев общества, которые живут почти независимо друг от друга и характеризуются этническими, экономическими, социальными, культурными и языковыми различиями. В нижней части этой пирамиды находится основная часть населения, а именно коренные индейцы Альти-Плано, горных районов и джунглей бассейна Амазонки. Большинство из них не говорит по-испански, а пользуется языками кечуа или имару; для них характерна крайняя степень изоляции и маргинализации. Таким образом, они не имеют возможности реально использовать свои экономические, социальные и культурные права.

141. Учитывая представленную выше ситуацию, Комитет, сознавая дорогостоящий характер восстановления инфраструктуры, разрушенной в течение многих лет внутреннего насилия, считает, что наиболее серьезными препятствиями на пути осуществления экономических, социальных и культурных прав, в частности, являются:

а) неспособность решить постоянные и острые проблемы, связанные с нищетой; 60% перуанцев живут за чертой бедности и не имеют доступа к надлежащей инфраструктуре здравоохранения и образования;

- b) вопиющее неравенство в распределении богатства среди населения;
- c) неспособность осуществить аграрные реформы;
- d) отсутствие надлежащего медицинского обслуживания и значительное сокращение бюджетных расходов на здравоохранение;
- e) обеднение государственных школ за последнее десятилетие, сопровождаемое снижением заработной платы учителей и падением уровня образования в сочетании с ростом бедности семей; и
- f) явные формы дискриминации, затрагивающие главным образом женщин, коренное население и другие группы меньшинств, а также значительное неравенство, характерное для перуанского общества.

D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

142. Комитет с озабоченностью отмечает, что в Конституцию 1993 года не включены положения Пакта, которые, следовательно, не являются частью внутреннего законодательства и не могут применяться в перуанских судах. Подобное положение в корне отличается от положения, существовавшего при Конституции 1979 года, содержавшей положения Пакта. Комитет отмечает приведенную в докладе государства-участника (в частности, в пунктах 126-127) информацию о том, что перед окончательным включением в Конституцию 1993 года любой договор о правах человека, подписанный Перу, должен быть сначала одобрен в конгрессе большинством в две трети голосов, а затем ратифицирован президентом. Делегация Перу не смогла дать Комитету прямого ответа на вопрос о том, были ли подобные шаги предприняты государством-участником в отношении Пакта. К числу предусмотренных Пактом прав, которые были признаны и включены в Конституцию 1979 года, но которые пока не содержатся в Конституции 1993 года, относятся:

- a) право на достаточный жизненный уровень (статья 2 Конституции 1979 года);
- b) права на питание и достаточное жилище (статья 18);
- c) равенство возможностей и обязанностей для мужчин и женщин (статья 2);
- d) права, связанные с трудовыми отношениями в целом.

143. Комитет далее отмечает, что по Конституции 1993 года международные договоры по правам человека равнозначны положениям внутреннего законодательства и что согласно

недавнему постановлению Верховного суда положения таких договоров не имеют конституционного статуса.

144. Комитет в особенности обеспокоен недостаточным осуществлением права коренного и чернокожего населения на образование. Он отмечает, например, что около 22% перуанцев, говорящих на языке кечуа, а среди них 31% лиц женского пола в возрасте старше шести лет, вообще не получают образования. В последнее время это положение усугубляется сокращением бюджетных расходов по отношению к валовому внутреннему продукту.

145. Большинство перуанских индейцев и метисов, которые составляют более 3/4 населения страны, живут в крайней нищете, и Комитет с беспокойством отмечает шаткое положение этих групп населения в области здравоохранения. Комитет отмечает, что уровень материнской смертности среди не имеющих образования женщин из бедных слоев населения в 10 раз выше, чем среди образованных женщин.

146. Комитет с беспокойством отмечает различные формы дискриминации в отношении женщин, особенно в областях образования и занятости.

147. Комитет озабочен тем, что заработная плата многих работников ниже минимального уровня, установленного законом. Он также озабочен тем, что размер минимальной заработной платы, по признанию перуанской делегации, ниже стоимости основной потребительской корзины. Кроме того, серьезная озабоченность Комитета вызвана тем, что молодые работники в возрасте 16-25 лет относятся к категории "учеников" и, следовательно, не защищены соответствующим трудовым законодательством.

148. Комитет выражает озабоченность неэффективностью трудового законодательства в плане защиты профсоюзных прав, включая право на забастовку. Вследствие этого, несмотря на объявленную правительством Перу политику укрепления служб трудовой инспекции и внесение изменений в систему контроля за соблюдением трудовых норм, основные права работников нередко нарушаются.

149. Комитет озабочен тем, что значительная часть населения лишена какой-либо формы социального обеспечения в силу существования достаточно крупного неформального сектора в экономике.

150. Комитет обеспокоен изменениями, внесенными в национальную систему пенсионного обеспечения согласно декрету-закону № 25967 и декрету-закону № 25897 о системе частного пенсионного обеспечения, которые, согласно информации из различных источников, включая МОТ, ущемляют права работников.

151. Комитет также озабочен положением с рассмотрением дел о пенсионных правах, ожидающих рассмотрения с 1992 года, которые, согласно полученной Комитетом информации, затрагивают примерно 50 000 пенсионеров, не получающих пенсий. Что касается государственных служащих, положение которых регулируется декретом № 817, то число нерассмотренных дел затрагивает 280 000 пенсионеров и 50 000 работающих.

152. Комитет обеспокоен высоким уровнем детской и материнской смертности, который вызван отсутствием или неадекватным характером медицинского обслуживания.

153. Комитет выражает озабоченность по поводу большого числа работающих детей и беспризорников в Перу, а также неэффективностью принимаемых правительством мер по борьбе с этими явлениями.

154. Комитет с озабоченностью отмечает высокие уровни неграмотности, прогулов и школьного отсева.

155. Комитет обеспокоен большим количеством насильственных выселений в бассейне Амазонки, которые приводят к разрушению среды обитания и жизненного уклада населения.

Е. Предложения и рекомендации

156. По мнению Комитета, следует осуществлять необходимые мероприятия по обеспечению социальной справедливости, т.е. политические, экономические и социальные преобразования, с тем чтобы разорвать порочный круг насилия и ответного насилия, а также улучшить положение коренного населения, крестьянства и других слоев перуанского общества, находящихся в неблагоприятном положении.

157. Комитет также призывает правительство активизировать усилия по переводу Пакта на соответствующие языки коренных народов и обеспечить более широкое распространение информации о его положениях.

158. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о деятельности Прокурора по защите прав человека и Суда по обеспечению конституционных гарантий в области прав человека, особенно в отношении защиты экономических, социальных и культурных прав.

159. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры по ликвидации всех форм дискриминации и маргинализации в отношении коренных народов в области осуществления их экономических, социальных и культурных прав.

160. Комитет рекомендует правительству Перу принять меры к тому, чтобы гарантировать равенство мужчин и женщин во всех областях.

161. Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять необходимые усилия по обеспечению соблюдения законодательства о минимальной заработной плате, безопасности и гигиене труда, равной оплате за равный труд для мужчин и женщин, а также по обеспечению официального признания молодежи в возрасте 16-25 лет в качестве работников. В этой связи Комитет подчеркивает необходимость выделения службам трудовой инспекции достаточных ресурсов, позволяющих им выполнять свою работу надлежащим образом. Он также рекомендует государству-участнику предпринять шаги к тому, чтобы развитие системы частного пенсионного обеспечения не наносило ущерба государственной пенсионной системе, в том что касается защиты законных прав пенсионеров.

162. Комитет рекомендует принять срочные меры, в частности путем повышения осведомленности работодателей и государственных должностных лиц, с тем чтобы полностью гарантировать право на профсоюзную деятельность и право на забастовку.

163. Комитет рекомендует государству-участнику приступить, в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и МОТ, к осуществлению программы по борьбе с эксплуатацией детского труда, с оставлением

детей и эксплуатацией беспризорных детей. Комитет рекомендует осуществить другие шаги по предупреждению и искоренению использования детского труда, основанные на полном соблюдении международных стандартов в отношении минимального возраста занятости для детей, предусмотренных Конвенцией МОТ № 138 (Конвенция о минимальном возрасте, 1973 год), которую Перу следовало бы ратифицировать.

164. Комитет призывает государство-участника улучшить условия труда домашних работников и привести их в соответствие с обязательствами по Пакту.

165. Комитет призывает государство-участник принять меры по улучшению системы здравоохранения и распространению ее охвата на все группы населения.

166. Комитет рекомендует правительству увеличить объем капиталовложений в образование. В этой связи Комитет напоминает об обязанности государства-участника обеспечивать всем перуанским детям обязательное и бесплатное начальное образование в целях снижения уровня неграмотности.

167. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Дополнительного протокола к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав (Сан-Сальвадорский протокол).

168. Комитет рекомендует перуанским властям принять немедленные меры по прекращению насильственных выселений, особенно в бассейне Амазонки.

169. Комитет призывает Перу как можно скорее представить всю соответствующую информацию, которая не была представлена в ходе рассмотрения его первоначального доклада. Государству-участнику следует, в частности, привести подробные сведения о законодательных и иных мерах и практике в области права на достаточное жилище и права на социальное обеспечение, в частности применительно к функционированию системы пенсионного обеспечения.

ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ

170. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Ливийской Арабской Джамахирии по статьям 1-15 Пакта (E/1990/5/Add.26) на своих 20-м и 21-м заседаниях 13 мая 1997 года и на своем 26-м заседании 16 мая 1997 года принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

171. Государство-участник в последний момент информировало Комитет о том, что его представители не могут присутствовать на заседаниях Комитета в течение первой недели сессии, как это было предусмотрено ранее, в результате связанных с поездкой проблем, обусловленных введенным Советом Безопасности эмбарго. Комитет постановил, что поскольку он не располагает никакими другими возможностями, то в сложившихся обстоятельствах он приступит к утверждению заключительных замечаний в отсутствие делегации. Необходимость в этом отпала, когда государство-участник согласилось с предложением о рассмотрении доклада в течение третьей недели сессии Комитета.

172. Комитет с удовлетворением отмечает факт направления делегации для представления доклада, однако сожалеет, что государство-участник не представило письменных ответов на перечень вопросов Комитета и что члены делегации также не ответили на многие вопросы, заданные членами Комитета в ходе диалога.

В. Позитивные аспекты

173. Комитет выражает удовлетворение в связи с тем, что в докладе государства-участника содержится постатейное рассмотрение осуществления положений Пакта, что доклад был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета и что в его подготовке участвовали эксперты по различным областям, хотя он сожалеет по поводу того, что в докладе содержится неполная информация по статьям 6, 7 и 8 и что в нем вообще не затрагивается статья 15, несмотря на то, что делегация представила ответы на вопросы Комитета по статье 15 в ходе дискуссии.

174. Комитет приветствует содержащееся в докладе заявление о том, что Пакт является составной частью национального законодательства государства-участника и имеет обязательную силу для частных лиц и организаций, включая государственные органы.

175. Комитет принимает к сведению содержащееся в докладе государства-участника утверждение о том, что законодательство гарантирует каждому гражданину право на охрану здоровья и защиту социальных и культурных прав, а также право на образование и труд, свободу ассоциации, право создавать профсоюзы, федерации и профессиональные ассоциации и ходатайствовать перед судебными органами о восстановлении любых нарушенных прав, которые признаны законом.

176. Комитет принимает к сведению содержащееся в докладе заявление о том, что законодательство государства-участника предусматривает равное пользование мужчинами и женщинами всеми экономическими, социальными и культурными правами. Комитет приветствует факты, свидетельствующие о принятии дальнейших мер на пути к достижению равноправия женщин, и в частности тот факт, что женщины входят в число членов местных

народных конгрессов, что они имеют право избираться на государственные должности и что они также состоят в профсоюзах и профессиональных ассоциациях.

177. Комитет с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый государством-участником в области социального обеспечения и здравоохранения, а также в вопросах, касающихся семьи, в особенности в вопросах, связанных с разводами и обеспечением ухода за детьми и сиротами. Комитет также с удовлетворением отмечает усилия государства-участника в области строительства государственного жилья и решения вопросов, касающихся владения недвижимостью.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

178. Комитет отмечает, что колебания мировых цен на нефть и нефтепродукты привели к непредсказуемым изменениям в объемах поступлений иностранной валюты. Это привело к возникновению проблем финансового характера, что неблагоприятно сказалось на возможностях государства-участника по регулярному выполнению его финансовых обязательств.

179. На долю сферы обслуживания приходится около 30% валового национального продукта, тогда как вклад сельскохозяйственного сектора по-прежнему остается крайне незначительным, несмотря на усилия правительства по развитию этого сектора с целью достижения самодостаточности в производстве продуктов питания.

180. На сегодняшний день имеются лишь незначительные подтверждения прогресса, достигнутого в осуществлении принятого в 1992 году закона о приватизации. Попытки государства-участника провести рестройку экономики и ликвидировать государственные импортно-экспортные предприятия ограничивались лишь сектором потребительских товаров.

181. Комитет принимает к сведению утверждения государства-участника о том, что введение Советом Безопасности воздушного эмбарго в отношении государства-участника неблагоприятно отразилось на экономике и на многих аспектах повседневной жизни его граждан и препятствовало полному осуществлению гражданами государства-участника своих экономических, социальных и культурных прав.

Д. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

182. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на существование в Ливии законодательства, гарантирующего полное равенство мужчин и женщин и запрещающее любую дискриминацию в отношении женщин, государство-участник выдвинуло ряд аргументов против пользования женщинами некоторыми семейными и гражданскими правами на основе положений шариата. Комитет подчеркивает тот факт, что Пакт основывается на принципах абсолютной

недискриминации в отношении женщин и полного осуществления ими всех прав, которыми пользуются мужчины.

183. Комитет имеет основания полагать, что в области профсоюзных прав, в частности в том, что касается деятельности профсоюзов, права на участие в забастовках и права на ведение свободных коллективных переговоров, т.е. тех прав, которые гарантируются законодательством государства-участника, существует довольно значительный разрыв между законами и практикой, в связи с чем следует предпринимать усилия с целью обеспечения соблюдения на практике существующего законодательства. Комитет обеспокоен заявлением делегации о том, что в государстве-участнике не бывает забастовок, поскольку отсутствуют условия, приводящие к проведению забастовок. Комитет считает, что право трудящихся беспрепятственно создавать профсоюзы с целью защиты и отстаивания своих интересов и использования в исключительных случаях права на проведение забастовок является одним из важных прав, предусмотренных Пактом.

184. Комитет выражает озабоченность по поводу сообщений о том, что иностранцы, которые прибыли в государство-участник в связи с осуществлением проекта по строительству Великого канала, живут и работают в ужасающих условиях. Согласно докладу Комитета экспертов МОТ по соблюдению Конвенций и Рекомендаций, иностранные трудящиеся в государстве-участнике, которые обвиняются в несоблюдении дисциплинарных правил, могут подвергаться наказаниям в виде лишения свободы, которые могут включать выполнение принудительных работ. Согласно тому же докладу МОТ, государство-участник также сохраняет различные пенсионные ставки в отношении иностранных и ливийских трудящихся, что, по мнению Комитета, свидетельствует о дискриминации.

185. Комитет также выражает озабоченность в связи с сообщением о том, что во второй половине 1995 года тысячи иностранных трудящихся подверглись произвольной высылке из государства-участника и не получили адекватной компенсации. Он также выражает сожаление по поводу того, что отсутствовали какие-либо возможности для использования средств правовой защиты на основании законов или в судебном порядке с целью пересмотра решений о высылке. Комитет встревожен тем фактом, что для обоснования этих мер делегация ссылаясь на то, что иностранные трудящиеся являлись причиной многих социальных проблем, с которыми сталкивалось государство-участник, таких, как насильственные преступления, аморальное поведение, нелегальные сделки, торговля наркотиками, торговля женщинами и распространение инфекционных заболеваний. Такое объяснение является неприемлемым для Комитета и представляет собой очевидное нарушение Пакта. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на случай, касающийся примерно 200 палестинских семей, которые были принудительно высланы в район, расположенный недалеко от границы с Египтом, и которые были вынуждены на протяжении двух лет жить в ужасных условиях,

унижающих человеческое достоинство, прежде чем им разрешили вернуться на территорию государства-участника.

186. Комитет обеспокоен тем, что делегация государства-участника рассматривает ВИЧ/СПИД в качестве проблемы, связанной главным образом с иностранными трудящимися. Он также выражает озабоченность по поводу того, что, согласно представленной делегацией информации, иностранцы, работающие на территории государства-участника на основании официальных разрешений и впоследствии становящиеся ВИЧ-инфицированными, как правило, подвергаются высылке. Комитет считает, что эта мера является дискриминационной и противоречащей положениям Пакта.

187. Комитет выражает озабоченность по поводу сообщений о цензуре, которой подвергается литературное и художественное творчество, а также по поводу используемой государством-участником концепции "культурной безопасности" с целью оправдания применения такой цензуры.

Е. Предложения и рекомендации

188. Сознавая важные меры, принятые с целью улучшения положения женщин, Комитет тем не менее призывает положить конец всем сохраняющимся аспектам дискриминации в отношении женщин.

189. Комитет рекомендует предпринять энергичные усилия с целью ликвидации разрыва, который по-прежнему существует между задачами и целями ливийского законодательства и его практическим осуществлением в сфере трудовых отношений, в частности в отношении профсоюзных прав, права на проведение забастовок и права на свободное ведение коллективных переговоров.

190. Он также рекомендует улучшить без неоправданных задержек положение и условия труда иностранных трудящихся и обеспечить, чтобы эти лица подвергались достойному обращению и имели возможность в полной мере пользоваться правами, зафиксированными в Пакте.

191. Комитет рекомендует принять меры с целью обеспечения более широкого охвата учебных программ, в особенности в сельских районах, а также лучшего доступа к здравоохранению, социальному обеспечению и жилью.

192. Комитет рекомендует не допускать высылки иностранных трудящихся, работающих на территории государства-участника на основании действующих разрешений, если они становятся ВИЧ-инфицированными во время пребывания в стране. Он также рекомендует государству-участнику не рассматривать проблему, связанную с ВИЧ/СПИДом как вызванную главным

образом иностранцами, и принять энергичные меры путем проведения информационных кампаний через средства массовой информации с целью информирования населения о характере этого заболевания, способах его передачи и мерах, которые могут быть приняты для предотвращения инфицирования.

193. Комитет просит государство-участник представить ему все письменные ответы, которые были обещаны делегацией. Он также просит государство-участник обеспечить, чтобы во втором периодическом докладе содержалась более подробная информация о существующем положении и практическом осуществлении предусмотренных в Пакте прав, а также информация о мерах, принятых в связи с настоящими заключительными замечаниями.

ГАЙАНА

194. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Гайаны, а также письменные замечания по перечню вопросов, изложенных Комитетом, на своих 5-м и 6-м заседаниях 30 апреля 1997 года и после краткого обсуждения постановил отложить его рассмотрение до своей следующей сессии. Это решение было принято исходя из того мнения, что письменные ответы по перечню вопросов были недостаточными, прежде всего со статьями 6-9, 12 и 13, а также не давали основы для плодотворного диалога. Поэтому Комитет не мог приступить к предметному изучению доклада. Чтобы дать ориентиры в отношении того, какого рода информацию следует включать в письменные ответы по перечню вопросов Комитета, 30 апреля 1997 года представителю Гайаны были переданы соответствующие справочные материалы, в том числе запись замечаний докладчика в отношении того, какого рода сведения были бы полезны для Комитета.

195. Однако для рассмотрения первоначального доклада Комитету в установленные сроки потребуются дополнительные письменные ответы по его перечню вопросов, которые должны быть получены им по меньшей мере за шесть недель до начала данной сессии. Комитет также просит, чтобы в представлении доклада Комитету участвовал эксперт, знакомый с техническими вопросами, излагаемыми в докладе.

196. Комитет надеется на установление в скором времени полезного и плодотворного диалога с правительством Гайаны, что было бы наилучшей основой принятия им своих заключительных замечаний. Следует надеяться, что информация, предоставленная представителю страны в отношении методов работы Комитета, позволит Комитету и правительству Гайаны установить этот диалог.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

197. На своем первом заседании 28 апреля 1997 года Комитет был информирован вербальной нотой от 23 апреля 1997 года, представленной Постоянным представителем Доминиканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, о том, что правительство Доминиканской Республики приняло предложение Комитета направить двух его членов для посещения страны и продолжения диалога с правительством по вопросам, определенным Комитетом на его пятой, седьмой, десятой, одиннадцатой и пятнадцатой сессиях. Впоследствии государственный секретарь по иностранным делам Доминиканской Республики подтвердил посредством вербальной ноты от 25 апреля 1997 года приглашение членам Комитета посетить страну с целью ознакомления на месте с положением в области экономических, социальных и культурных прав.

198. Комитет выразил свою глубокую признательность правительству Доминиканской Республики за его готовность осуществлять с ним сотрудничество.

199. После обсуждений, касающихся организации миссии, Комитет принял решение о том, что:

а) его будут представлять два его члена - г-н Филипп Тексье и г-н Хавьер Вимер Самбрано, - которым в ходе миссии будет помогать один сотрудник Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

б) миссия должна быть проведена по возможности в сентябре, но в любом случае до начала семнадцатой сессии Комитета (ноябрь 1997 года);

с) в ходе миссии первоочередное внимание будет уделено вопросам, касающимся осуществления права на жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта), а также будут рассмотрены другие вопросы, определенные Комитетом в его предварительных заключительных замечаниях, утвержденных на его пятнадцатой сессии в декабре 1996 года после рассмотрения второго периодического доклада Доминиканской Республики;

д) в ходе миссии состоятся поездки на места и будут организованы встречи с соответствующими государственными должностными лицами, а также частными лицами и группами лиц, представляющими все соответствующие слои общества;

е) г-н Тексье будет отвечать за подготовку, в консультации с г-ном Вимером Самбрано, письменного доклада и его представление Комитету на его семнадцатой сессии, которая состоится в ноябре-декабре 1997 года. Этот доклад будет рассмотрен одновременно с дальнейшим рассмотрением второго периодического доклада Доминиканской Республики 8/;

f) проект миссионного доклада будет рассмотрен Комитетом в ходе закрытого заседания, а впоследствии утвержденный вариант будет подлежать распространению;

g) в ходе подготовки к проведению миссии, в частности в связи с получением и обработкой соответствующей информации, потребуется значительная помощь со стороны секретариата. Секретариату следует стремиться к получению информации из всех соответствующих источников, а также обратиться с конкретной просьбой о представлении соответствующих докладов и другой информации к ПРООН, Всемирному банку, Центру Организации Объединенных наций по населенным пунктам (Хабитат), МОТ и другим таким учреждениям, а также неправительственным организациям.

Семнадцатая сессия

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

200. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Доминиканской Республики по статьям 1-15 Пакта (E/1990/6/Add.7) на своих 29-31-м заседаниях 18 и 19 ноября 1997 года и на своем 51-м заседании 3 декабря 1997 года принял следующие заключительные замечания 9/.

A. Введение

201. Комитет приветствует возобновление диалога с Доминиканской Республикой через посредство ее второго периодического доклада. Он также приветствует представление государством-участником подробных письменных ответов на перечень вопросов Комитета, хотя и выражает сожаление в связи с тем, что вторая часть этих ответов была представлена слишком поздно для обеспечения своевременного перевода. Наряду с этим Комитет приветствует присутствие на заседании эксперта и столичной делегации высокого уровня, что позволило провести плодотворный и конструктивный диалог, в ходе которого Комитет получил многочисленные ответы и разъяснения, полученные в связи с вопросами и замечаниями членов Комитета.

202. Комитет хотел бы выразить признательность Доминиканской Республике за выраженное ею в апреле 1997 года согласие на посещение этой страны миссией в составе двух членов Комитета в соответствии с его предложениями, содержащимися в нескольких решениях Комитета и поддержанными Экономическим и Социальным Советом в его решениях 1992/261 и 1993/295. Он также выражает свое глубокое удовлетворение конструктивным подходом и сотрудничеством, проявленными в ходе упомянутого посещения, состоявшегося 19-27 сентября 1997 года. В этой связи Комитет с признательностью отмечает, что официальные лица на самых высоких уровнях государственного управления, многочисленные неправительственные

организации и ПРООН предоставили его делегации материально-техническую помощь и важную информацию по вопросам, которые Комитет включил в мандат миссии, а именно по вопросу о праве на жилище и о положении гаитянских рабочих в Доминиканской Республике, а также более общую информацию относительно осуществления Пакта в законодательстве и на практике.

В. Позитивные аспекты

203. Независимость и эффективное функционирование судебных органов являются необходимыми элементами для защиты экономических, социальных и культурных прав. Поэтому в связи с озабоченностью, выраженной в предварительных заключительных замечаниях (E/1997/22, пункт 227), Комитет с удовлетворением принимает к сведению меры, принятые в целях борьбы с коррупцией должностных лиц, включая судей, и, в частности, увеличение заработной платы государственных служащих и судей. Кроме того, Комитет отмечает, что назначение судей в Верховный суд нового состава проводилось в условиях гласности и транспарентности для обеспечения беспристрастности судебных органов и их независимости от исполнительной власти.

204. Комитет также с удовлетворением отмечает принятие ряда мер по улучшению положения женщин и, в частности, меры, позволяющие им владеть имуществом и пользоваться медицинской страховкой партнеров, проживающих с ними в гражданском браке, а также получать земельные наделы в рамках аграрной реформы. Комитет выражает удовлетворение в связи с принятием Кодекса о положении женщин, а также в связи с деятельностью и программами Генерального управления по положению женщин. Кроме того, Комитет приветствует информацию относительно учреждения государственного секретариата по делам женщин и предложение о создании специализированных судов, которые будут рассматривать дела о насилии в отношении женщин и детей, включая бытовое насилие.

205. Комитет приветствует создание правительствами Доминиканской Республики и Гаити двусторонней комиссии и соглашение, подписанное с правительством Гаити относительно предоставления временных разрешений на работу для гаитянцев, которые будут сезонно работать на плантациях сахарного тростника во время предстоящей уборки урожая, с тем чтобы обеспечить им законный статус и защиту от эксплуатации, связанной с отсутствием такого статуса.

206. В связи с правом на достаточное жилище, закрепленным в статье 11 Пакта, Комитет с удовлетворением отмечает политику, разработанную и применяемую новым правительством, в которой приоритетное внимание уделяется группам с низким доходом и которая предполагает осуществление проектов в области жилищного строительства в консультации с соответствующими общинами. Комитет отмечает, что эта политика отличается от политики прежних правительств, при которой предпочтение отдавалось приводящему к неоправданному выселению большого числа людей строительству монументальных объектов, включая строительство маяка, возведенного в честь Колумба, и которая характеризовалась авторитаризмом при разработке проектов в области жилищного строительства. Комитет также с удовлетворением отмечает проведение в 1996 году национальной конференции на тему "Новая политика в секторе строительства жилья", организованную Национальным институтом по вопросам жилищного строительства и ПРООН в качестве последующих мер после Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), а

также планируемое создание государственного секретариата по вопросам жилищного строительства с целью координации всех аспектов деятельности правительства в этой области.

207. Также в связи с правом на жилище среди многочисленных шагов, предпринятых правительством в данной области, Комитет отмечает следующее: обязательство правительства приостановить все принудительные выселения, производимые государственными органами, и разработать политику предоставления адекватного альтернативного жилья выселенных или перемещенных лиц; принятие указа 443/96, отменяющего указ 358/91, и последующее свертывание военного присутствия в районах Ла-Сьенага и Лос-Гуандулес в центре Санто-Доминго; а также подписание соглашений о предоставлении жилья между правительством и некоторыми выселенными или перемещенными семьями, в частности в случае 681 семьи, проживающей в беднейших районах Лос-Алькаррисос, и в случае 209 выселенных семей, занимавших в течение целого года помещения трех церквей.

208. В связи с озабоченностью, высказанной в предварительных заключительных замечаниях (E/1997/22, пункт 231), Комитет отмечает принятие мер по улучшению условий содержания в тюрьмах в Доминиканской Республике с точки зрения экономических, социальных и культурных прав, включая, в частности, принятие особого положения о бесплатном питании для заключенных - главным образом в выходные дни - и осуществление реформы пенитенциарных учреждений с особым акцентом на улучшение режима посещений и реабилитацию посредством воспитательных программ.

209. Комитет с удовлетворением отмечает, что новое правительство уделяет особое внимание образованию и в 1996 году увеличило соответствующие бюджетные ассигнования для этой сферы на 14,5%. Комитет также отмечает принятие мер с целью повышения уровня преподавания в государственных школах путем увеличения заработной платы преподавателей.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

210. Комитет, напоминая о своих предварительных замечаниях в связи с медленными темпами перехода к демократической системе (там же, пункт 220), принимает к сведению тот факт, что в Доминиканской Республике недавно были приняты позитивные и конкретные меры по укреплению демократии и плюрализма. Однако он отмечает, что невозможно легко преодолеть последствия целых десятилетий, в ходе которых поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав населения в целом и уязвимых групп в частности не уделялось достаточного внимания или их реализация не обеспечивалась предыдущими правительствами. Комитет признает, что эти факторы продолжают препятствовать полному осуществлению прав, закрепленных в Пакте.

211. Комитет также отмечает, что с середины 80-х годов экономическое положение в Доминиканской Республике ухудшалось быстрыми темпами, главным образом ввиду нерационального управления национальной экономикой и финансами со стороны предыдущей администрации. Следствием этого ухудшения явились, в частности, тяжкое бремя внешней задолженности для экономики страны, необходимость разработки программ структурной перестройки, высокие темпы инфляции, широкомасштабная эмиграция квалифицированных работников, неравенство в распределении материальных благ среди населения и углубление разрыва между богатыми и бедными слоями населения. Такое положение создает трудности, которые по своей природе могут воспрепятствовать полному осуществлению Пакта в Доминиканской Республике.

D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

212. Комитет выражает сожаление в связи с непредставлением статистических данных относительно положения в экономической, социальной и культурной сферах в Доминиканской Республике как в самом докладе государства-участника, так и в ходе диалоге с делегацией. Комитет отмечает, что такая информация не только полезна, но также и необходима ему для оценки реального положения в области осуществления экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте, применительно ко всем группам общества.

213. Комитет отмечает, что в Доминиканской Республике существует расовая дискриминация, и, хотя наличие такой дискриминации, по-видимому, отрицается властями, Комитет подчеркивает, что в целях борьбы с расовой дискриминацией и для ее предупреждения применительно к осуществлению экономических, социальных и культурных прав ее наличие должно признаваться властями. Комитет подчеркивает, что без такого признания невозможно разработать эффективную антидискриминационную политику. В этой связи Комитет полагает, что наличие расовой дискриминации необязательно предполагает существование институционализированной или узаконенной дискриминации.

214. Отмечая, что власти приняли ряд позитивных мер для содействия обеспечению равенства мужчин и женщин и защиты женщин от дискриминации, Комитет по-прежнему озабочен тем, что женщины не в полной мере пользуются своими экономическими, социальными и культурными правами, изложенными в Пакте. В этой связи Комитет вновь заявляет о своей озабоченности, которую он выразил в своих предварительных заключительных замечаниях (там же, пункт 233), особо отмечая сохранение общества, где мужчины занимают доминирующее положение в ущерб равенству мужчин и женщин, отсутствие защиты трудящихся-женщин от дискриминации в сфере занятости и от произвольных увольнений в случае беременности, отсутствие услуг в области планирования семьи, высокий показатель материнской смертности, неравной оплаты труда мужчин и женщин и отсутствие признания гражданских браков в законном порядке.

215. Комитет также вновь заявляет о своей озабоченности, которую он высказал в 1996 году (там же, пункт 229) в связи с широкомасштабной эмиграцией доминиканцев, многие из которых являются квалифицированными рабочими, и отмечает, что улучшение ситуации в области осуществления экономических, социальных и культурных прав позволит решить ряд проблем, вынуждающих этих людей эмигрировать.

216. Кроме того, Комитет по-прежнему озабочен ситуацией гаитянских рабочих, статус которых не узаконен, а также положением их детей. Комитет отмечает, что в Доминиканской Республике проживает около 500 000-600 000 таких гаитянских рабочих, причем некоторые из них находятся там на протяжении жизни одного или двух поколений, не имея никакого законного статуса и не пользуясь никакой защитой своих экономических, социальных и культурных прав. В этой связи Комитет особо озабочен положением детей этих "неузаконенных" резидентов, которые, ввиду ограничительного толкования властями статьи 11 Конституции, не получают доминиканского гражданства, поскольку их рассматривают как детей, родившихся от иностранцев, находящихся в состоянии транзита. Таким образом, эти дети не могут воспользоваться своими наиболее важными социальными правами, такими, как право на образование и право на охрану здоровья. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что власти, по-видимому, не делают никаких реальных попыток улучшить общее положение таких гаитянских рабочих посредством упорядочения их статуса и статуса их детей.

217. Комитет также вновь заявляет о своей озабоченности в связи с неблагоприятными условиями жизни на плантациях сахарного тростника (батеях) (там же, пункт 224), а также в связи с неадекватностью мер, принимаемых властями для исправления такого положения.

218. Комитет отмечает, что, несмотря на недавно принятые меры по повышению минимальной заработной платы, закрепленные в последнем соглашении по вопросам управления трудовыми ресурсами, заработная плата пока еще не является достаточной для обеспечения достойного существования рабочим и их семьям, как это предусмотрено в статье 7 а) ii) Пакта.

219. Далее Комитет выражает свою озабоченность в связи с крайне неудовлетворительными условиями труда в зонах свободной торговли. Комитет обеспокоен тем, что рабочим в зонах свободной торговли, как утверждается, препятствуют образовывать профсоюзы или вступать в них и что предусмотренные в Трудовом кодексе положения, касающиеся забастовок, не соблюдаются работодателями.

220. Комитет с озабоченностью отмечает, что в настоящее время национальный режим социального обеспечения охватывает лишь наемных трудящихся. Хотя Комитет отмечает, что новое законодательство по вопросам социального обеспечения, предусматривающее универсальный охват, находится в стадии разработки, он выражает свою озабоченность в связи

с неприменением статьи 9 Пакта к самостоятельным хозяевам, включая мелких фермеров, а также к их семьям.

221. В связи со статьей 10 Пакта Комитет обеспокоен положением детей в Доминиканской Республике, и в частности поступающими сообщениями относительно детского труда и детской эксплуатации, включая сексуальную эксплуатацию; растущим числом детей, живущих и работающих на улице; низким уровнем охвата школьным образованием; высокими показателями младенческой смертности и значительным числом случаев беременности несовершеннолетних. Кроме того, Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о насилии в отношении женщин и детей в семье.

222. Приветствуя разработку Национальным советом по урбанизации плана мероприятий по обеспечению доступа к чистой питьевой воде, Комитет отмечает, что этот план ограничивается лишь городскими районами и что многое еще остается сделать в целях обеспечения доступа к питьевой воде для сельского населения и всех лиц, проживающих в наиболее неблагоустроенных городских кварталах. Комитет вновь заявляет о своей озабоченности в этой связи (там же, пункт 235).

223. Применительно к праву на жилище Комитет отмечает, что практическое осуществление позитивных мер и программ, разработанных правительством, может тормозиться недостаточным объемом средств, выделяемых властями на национальном и местном уровнях для решения многочисленных проблем, связанных с нехваткой жилья; отсутствием координации между различными органами и учреждениями, созданными для решения вопросов жилищного строительства; отсутствием передачи полномочий от центральных властей местным общинам; а также тем, что приоритетное внимание уделяется решению проблем городских районов в ущерб сельской местности.

224. Касаясь вопроса об аграрной реформе и распределения земли в городской и сельской местности, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации об обследовании земельного фонда, выдаче документов на владение землей и распределении земельных наделов. Отмечая данные, согласно которым аграрная реформа осуществляется при поддержке министерства сельского хозяйства и Сельскохозяйственного банка, Комитет озабочен отсутствием на сегодняшний день прогресса в данной области в связи с задержкой в завершении обследования земельных ресурсов.

225. Кроме того, Комитет отмечает, что принудительные выселения с земель, находящихся в частном владении, по-прежнему имеют место и что власти еще не приняли необходимые меры для решения этой проблемы.

226. В связи с правом на охрану здоровья в соответствии со статьей 12 Пакта Комитет озабочен отсутствием информации о положении престарелых, инвалидов, ВИЧ-инфицированных и лиц, больных СПИДом. В связи с последним аспектом Комитет отмечает, что, согласно источникам ВОЗ, число случаев заболевания СПИДом возросло со 133 в 1993 году до 574 в 1996 году среди женщин и с 256 в 1993 году до 1 050 в 1996 году среди мужчин. Комитет отмечает также, что профилактические кампании, проводимые в Доминиканской Республике, представляются недостаточными в плане поиска доступных путей и средств борьбы с распространением данного вируса. Комитет далее отмечает сохранение практики секс-туризма в курортных районах, подчас охватывающего несовершеннолетних, что является одной из причин распространения СПИДа, признавая при этом, что власти приняли меры принуждения в отношении лиц, участвующих в такой эксплуатации.

Е. Предложения и рекомендации

227. В плане борьбы с царящей в стране нищетой Комитет рекомендует властям принять меры, в частности в налоговой и социальной областях, с целью решения проблемы неравномерного распределения материальных благ среди населения.

228. Комитет отмечает необходимость принятия дальнейших мер с целью борьбы с произволом и коррупцией некоторых судей (см. пункт 203 выше). В частности, Комитет рекомендует, чтобы в следующем периодическом докладе государства-участника была представлена информация о доступных средствах, если таковые имеются, для борьбы с дискриминационным, произвольным и несправедливым применением законов, указов исполнительных органов или судебных постановлений.

229. Комитет рекомендует принять меры по систематическому сбору количественных и качественных данных в разбивке в соответствии с критериями, применяемыми Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями применительно к осуществлению всех прав, охватываемых Пактом. В этой связи Комитет предлагает запросить содействие различных учреждений, таких, как ПРООН, ВОЗ и ЮНИСЕФ, с целью определения и оценки достигнутого прогресса, выявления существующих трудностей и установления приоритетов для будущей деятельности.

230. Комитет рекомендует властям принять конкретные и надлежащие меры, такие, как проведение информационно-просветительных кампаний и возможной реформы уголовного законодательства, в целях наказания актов дискриминации на расовой почве со стороны должностных и частных лиц в русле борьбы с такими проявлениями расовой дискриминации.

231. Комитет рекомендует правительству продолжать проводить политику, направленную на достижение полного равенства мужчин и женщин во всех областях экономической, социальной и культурной жизни. В частности, надлежит провести тщательное исследование внутреннего законодательства в целях отмены любых еще действующих дискриминационных положений, особенно в трудовом, семейном, уголовном, гражданском законодательстве и законах в области социального обеспечения; предоставить особые средства правовой защиты женщинам, являющимся жертвами сексуальной дискриминации; проводить информационно-просветительные кампании. Следует также принять позитивные меры для содействия участию женщин, на равной основе с мужчинами, в общественной жизни, на рынке труда, а также в общественной и культурной деятельности.

232. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры в сфере образования и в социально-экономической области с целью остановить отток квалифицированных рабочих из Доминиканской Республики.

233. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры по обеспечению того, чтобы не имеющие законного статуса в Доминиканской Республике иммигранты пользовались своими экономическими, социальными и культурными правами в полной мере и без какой-либо дискриминации. В этой связи Комитет выражает мнение о необходимости упорядочить положение незаконно проживающих в стране лиц путем выдачи им видов на жительство или их натурализации. Кроме того, Комитет рекомендует безотлагательно, в соответствии со статьей 11 Конституции, начать применять принцип *jus soli* к детям гаитянцев, не имеющих законного статуса.

234. Комитет также настоятельно призывает правительство принять позитивные меры по улучшению условий жизни в батях. С этой целью Комитет рекомендует пересмотреть правовой статус батей и улучшить их отношения с муниципалитетами и побуждать компании по производству сахара обеспечивать жителям батей основные удобства, такие, как вода и электричество, а также медицинские и социальные услуги.

235. Касаясь обязательств государства-участника по статье 7 а) ii) Пакта, Комитет рекомендует безотлагательно пересмотреть и периодически корректировать минимальный уровень заработной платы, с тем чтобы обеспечить трудящимся "удовлетворительное существование для них самих и для их семей в соответствии с положениями ... Пакта". Он также рекомендует распространить на все отрасли промышленности, включая производство сахара, действие положений о минимальной заработной плате, а также создать инспекционные механизмы и предоставить им соответствующие средства для проведения обследований в данной области.

236. Комитет далее рекомендует предоставить рабочим в зонах свободной торговли право на создание и участие в работе профсоюзов, признать их право на забастовку, соблюдать

минимальные требования в области условий труда и создать инспекционные механизмы, которые без всяких ограничений выполняли бы свои функции в этих зонах.

237. Комитет настоятельно призывает правительство продолжать пересмотр действующего законодательства в области социального обеспечения и в этой связи подчеркивает обязательство по статье 9 Пакта относительно универсального охвата.

238. Комитет также рекомендует властям обеспечить пристальное наблюдение за положением детей в Доминиканской Республике и использовать все необходимые средства для обеспечения того, чтобы все дети в полной мере пользовались своими правами, предусмотренными Пактом, уделяя особое внимание детям из уязвимых групп, таким, как беспризорники, дети, работающие и живущие на улицах, эксплуатируемые дети, работающие дети и несовершеннолетние матери. Комитет также рекомендует принять необходимые меры для борьбы с насилием в отношении женщин и детей в семье.

239. Комитет призывает правительство продолжать и активизировать его усилия по обеспечению доступа к чистой воде для сельского населения и всех лиц, проживающих в беднейших городских районах.

240. Комитет рекомендует правительству продолжать и активизировать его усилия с целью всеобъемлющего и эффективного решения жилищных проблем в Доминиканской Республике. В этой связи Комитет подчеркивает необходимость увеличения ассигнований как в целях строительства и ремонта жилья, так и в целях предоставления другого жилья выселенным и перемещенным общинам в условиях децентрализации и большей автономии местных органов власти в данной области при обеспечении эффективной координации деятельности всех компетентных органов. Комитет также обращает внимание правительства на необходимость завершения процесса обследования земельного фонда с целью выдачи документов, подтверждающих право собственности, с тем чтобы упорядочить владение землей большинством населения в сельских и в городских районах. В этой связи Комитет предлагает создать государственный секретариат по жилищным вопросам для обеспечения эффективной координации деятельности учреждений, работающих в этой области.

241. Комитет также рекомендует безотлагательно принять меры с целью защиты населения от принудительных выселений частными владельцами и должным образом учитывать в этой связи принятое Комитетом Замечание общего порядка № 7 (1997) (см. приложение IV).

242. Комитет обращает внимание государства-участника на доклад о результатах его технической миссии в Доминиканскую Республику, утвержденный Комитетом 3 декабря 1997 года (см. приложение VI). Особое внимание в этом докладе уделяется праву на

жилище, а также другим вопросам. Комитет призывает государство-участник в полной мере учесть содержащиеся в докладе рекомендации.

243. В связи с правом на охрану здоровья Комитет рекомендует государству-участнику представить в его следующем периодическом докладе полную и конкретную информацию относительно положения престарелых, инвалидов, ВИЧ-инфицированных или лиц, больных СПИДом. В отношении СПИДа Комитет подчеркивает необходимость для государства-участника принять соответствующие новые законодательные и социальные меры. Комитет, в частности, рекомендует провести целенаправленную информационную кампанию по ВИЧ/СПИДу, причинам этого заболевания и методам его профилактики. Комитет рекомендует установить сотрудничество с ВОЗ и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС).

244. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику включить в третий периодический доклад, который должен быть представлен к 30 июня 1999 года, информацию по проблемам, отмеченным в настоящих заключительных замечаниях, а также по вопросам, затронутым в ходе обсуждения второго периодического доклада и оставшимся без ответа. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний, принятых Комитетом после рассмотрения им второго периодического доклада государства-участника.

ИРАК

245. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Ирака по статьям 1-15 Пакта (E/1994/104/Add.9) на своих 33-35-м заседаниях 20 и 21 ноября 1997 года и на своем 52-м заседании 4 декабря 1997 года принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

246. Комитет приветствует возможность возобновления диалога с Ираком посредством рассмотрения третьего периодического доклада государства-участника. Комитет выражает свою признательность Ираку за представление письменных ответов на перечень вопросов Комитета и принимает к сведению тот факт, что, несмотря на сложное положение в стране, из столицы прибыла делегация для представления доклада и ответов на вопросы членов Комитета. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает готовность государства-участника к ведению с ним дискуссии.

247. Вместе с тем Комитет сожалеет, что представленный государством-участником доклад не содержит информации по статьям 13-15 Пакта, признавая при этом, что такая информация в определенной степени была представлена делегацией в ходе диалога.

В. Позитивные аспекты

248. Комитет с удовлетворением отмечает, что в соответствии с правовой системой Ирака Пакт является составной частью внутреннего законодательства и на его положения можно непосредственно ссылаться в судах, однако при этом Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации о каких-либо случаях, когда судебные решения основывались на положениях Пакта или на них делалась непосредственная ссылка в судах.

249. Комитет отмечает недавнее создание Комиссии по правам человека в рамках Национального собрания, выражая при этом сожаление по поводу отсутствия информации о функциях, полномочиях и деятельности, осуществляемой этим органом.

250. По вопросу о равенстве мужчин и женщин Комитет с удовлетворением отмечает наличие законов, способствующих участию женщин в процессе национального развития, предоставляющих им равные возможности в сфере образования, здравоохранения, занятости и владения землей, а также обеспечивающих им защиту от эксплуатации и сексуального домогательства на рабочем месте. Кроме того, Комитет отмечает, что женщины имеют право на шестимесячный отпуск по беременности и родам с сохранением содержания и дополнительно на шестимесячный отпуск с сохранением половины содержания, а также могут уходить на пенсию в возрасте 55 лет.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

251. Комитет признает, что восьмилетняя война с Исламской Республикой Иран и конфликт, возникший после вторжения Ирака в Кувейт, привели к разрушению части инфраструктуры страны и вызвали значительные людские страдания, а также создали весьма сложную экономическую и социальную ситуацию в Ираке. Комитет также отмечает, что уровень жизни широких слоев иракского населения понизился до минимального после введения эмбарго, которое привело к снижению поступлений от продажи нефти с 20 до 2 млрд. долл. США в год и что такое положение еще более усугубилось ввиду резкого роста потребительских цен.

252. В этой связи Комитет поддерживает резолюцию 1997/35 от 28 августа 1997 года Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о неблагоприятных последствиях экономических санкций для осуществления прав человека и особо подчеркивает тот факт, что "такие меры серьезнее всего сказываются на мирном населении, прежде всего на слабых и бедных, особенно на женщинах и детях" и "усиливают диспропорции в распределении доходов, уже имеющиеся в этих странах" (пятый и шестой пункты преамбулы).

253. Вместе с тем Комитет, отмечая, что последствия санкций и блокады препятствуют полному осуществлению некоторых прав, закрепленных в Пакте, указывает, что государство-участник по-прежнему несет ответственность за выполнение своих обязательств по Пакту "в максимальных пределах имеющихся ресурсов" в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Пакта.

D. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

254. Комитет с озабоченностью отмечает постоянное ухудшение положения в области экономических, социальных и культурных прав в Ираке после начала военных действий с Исламской Республикой Иран и войны в Персидском заливе и введения санкций. В этой связи Комитет, вновь заявляя о своей озабоченности, которую он выразил в своих предыдущих заключительных замечаниях (E/1995/22, пункт 130), отмечает, что на сегодняшний день власти не приняли достаточных мер для улучшения крайне сложных условий жизни населения Ирака, лишенного большинства основных экономических, социальных и культурных прав.

255. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что ни в докладе государства-участника, ни в ходе диалога с делегацией не были представлены статистические данные по экономическим, социальным и культурным аспектам ситуации в Ираке.

256. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие информации о каких-либо мерах, принятых государством-участником с целью расширения осведомленности общественности о правах человека, в частности об экономических, социальных и культурных правах.

257. Комитет выражает свою озабоченность в связи с сообщениями о дискриминации в отношении представителей некоторых меньшинств, в особенности курдов, "болотных арабов", ассирийцев, мусульман-шиитов и туркмен, с точки зрения пользования ими правами, закрепленными в Пакте. Кроме того, Комитет с глубокой озабоченностью принимает к сведению сообщения о том, что последствия эмбарго оказываются более серьезными для представителей расовых, этнических и религиозных меньшинств и что существует дискриминация при распределении властями имеющихся ограниченных ресурсов между сельскими и городскими районами, а также дискриминация в отношении проживающих в южных районах "болотных арабов".

258. В отношении статьи 3 Пакта Комитет выражает озабоченность в связи с дискриминацией в отношении женщин, как в законодательстве, так и на практике, в таких областях, как право наследования, свобода передвижения, семейное право, равное вознаграждение за труд равной ценности и доступ к занятости. В связи с последним аспектом Комитет обеспокоен тем, что уровень безработицы среди женщин выше, чем среди мужчин.

259. Комитет озабочен тем, что на основании положений закона № 104, принятого в 1981 году, а также Уголовного кодекса, существует возможность приговорить то или иное лицо к принудительному труду, являющемуся частью наказания в виде лишения свободы по делам, связанным с выражением своих политических убеждений или идеологической оппозиции политической, социальной или экономической системе, с нарушением трудовой дисциплины или участием в забастовках. Комитет считает, что целью такой практики является предупреждение или сдерживание свободного выражения своего мнения по политическим и практическим вопросам, что имеет прямое отношение к осуществлению экономических, социальных и культурных прав.

260. Комитет с озабоченностью отмечает, что вопреки положениям статьи 8 Пакта в Ираке запрещены независимые профессиональные союзы, поскольку принятый в 1987 году Закон № 52 об организационной структуре профсоюзов устанавливает единую централизованную структуру профессиональных союзов в рамках Всеобщей федерации рабочих профсоюзов, которая в свою очередь контролируется правящей партией Баас. Комитет также отмечает, что государственным служащим и работникам государственных предприятий не разрешается вступать в профессиональные союзы. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что закон 1987 года не признает право на ведение коллективных переговоров и что осуществление права на забастовку подвергается серьезным ограничениям, включая уголовные санкции.

261. Принимая к сведению доклад Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций по вопросу об осуществлении конвенций № 19 (Конвенция о равноправии граждан страны и иностранцев (Возмещение при несчастных случаях), 1925 год) и № 118 (Конвенция о равноправии граждан страны и иностранцев (Социальное обеспечение), 1962 год), Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что на основании раздела 38 b) ii) Закона № 39 о пенсионном и социальном обеспечении 1971 года выплаты за границей гражданам других стран гарантируются лишь в случае их возвращения в страну происхождения после окончания охваченного страховым покрытием периода работы. Комитет указывает, что это препятствует трудящимся, покидающим Ирак до истечения их контракта или обосновывающимся в стране, не являющейся страной их происхождения, пользоваться выплатами. Кроме того, на основании раздела 38 b) iii) этого закона выплаты пособий за пределами Ирака осуществляются лишь на основе взаимных соглашений или международных конвенций в области труда при наличии разрешения, выдаваемого в соответствии с Инструкцией № 2 1978 года о выплате пособий по социальному обеспечению застрахованным лицам, покидающим Ирак. Комитет также с озабоченностью отмечает заявление делегации о том, что ввиду нынешней ситуации в Ираке такие выплаты приостановлены.

262. Касаясь статьи 9 Пакта, Комитет отмечает, что, хотя законодательство Ирака содержит положение о социальном обеспечении, включая социальное страхование, осуществление этих

законов тормозится нынешними экономическими трудностями в стране ввиду существенного сокращения доходов государства-участника.

263. Комитет далее заявляет о своей озабоченности в связи с растущим использованием детского труда и выражает сожаление по поводу отсутствия информации о каких-либо предпринимаемых властями мерах для решения этой проблемы. В частности, Комитет сожалеет по поводу отсутствия данных о каких-либо действующих инспекционных механизмах для наблюдения за осуществлением Закона о труде № 71 1987 года, содержащего положения о защите молодежи в сфере занятости и применительно к условиям труда. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что в соответствии со статьей 96 Трудового кодекса дети, работающие на семейных предприятиях под руководством или наблюдением отца, матери или брата, не пользуются защитой конкретных положений Закона о труде № 71.

264. Комитет выражает озабоченность по поводу полученных сообщений о дискриминации в осуществлении права на достаточное жилище, закрепленного в статье 11 Пакта, в особенности в связи с принудительными выселениями представителей некоторых меньшинств (курды, туркмены и мусульмане-шииты), а также с положением скваттеров в городских районах.

265. Комитет озабочен тем, что, по данным обзора, проведенного в 1995 году правительственными учреждениями при поддержке ЮНИСЕФ, 50% сельского населения в центральной и южной частях Ирака не имеют доступа к питьевой воде. Эта цифра возрастает до 90% в южной мухафазе Ди Кар. В этой связи Комитет подчеркивает, что подобная ситуация не соответствует положениям статьи 11 Пакта о праве на достаточный жизненный уровень.

266. Касаясь статьи 12 Пакта, Комитет с озабоченностью отмечает, что разрушение некоторых частей инфраструктуры в Ираке и отсутствие безопасной для употребления питьевой воды привели к широкому распространению проблем, связанных с загрязнением вод, и таких заболеваний, как передающиеся через воду инфекции, различные виды диареи и холера. Комитет также с беспокойством отмечает, что в связи с нехваткой продовольствия и вытекающими из этого ограничениями на его распространение, а также ввиду отсутствия некоторых медикаментов, медицинского оборудования и других предметов личной гигиены в Ираке уровень физического здоровья иракского населения снижается быстрыми темпами. Комитет, в частности, отмечает появление в Ираке некоторых заболеваний, с которыми ранее было покончено, таких, как тиф, детский паралич, столбняк, вирусный гепатит, лямблиоз, коревая краснуха, индийский лейшманиоз, бруцеллез, геморрагическая лихорадка, круп, коклюш, рахит, чесотка, водянка и бешенство.

267. Комитет также озабочен быстрым ростом уровня неграмотности в Ираке (согласно оценкам - 54%), особенно среди женщин, что усугубляется нынешним тяжелым положением.

268. Комитет вновь подчеркивает свою озабоченность в связи с отсутствием информации относительно осуществления статьи 13 Пакта применительно к таким аспектам, как обязательное и бесплатное начальное образование; образование в области прав человека; обеспечение для женщин равных возможностей в сфере образования; отсутствие доступных

статистических и других данных об осуществлении права на образование в Ираке; нарушение властями академической свободы; меры, затрагивающие культурное наследие некоторых религиозных общин и меньшинств; осуществление правительством контроля за выбором и трансляцией радиопрограмм на языках меньшинств (см. E/1995/22, пункты 133 и 135-138).

Е. Предложения и рекомендации

269. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять, в максимальных пределах имеющихся ресурсов, все надлежащие меры по обеспечению осуществления экономических, социальных и культурных прав в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Пакта. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 3 (1990 год) о характере обязательств государств-участников 10/, и в особенности на его пункты 10-13. Кроме того, Комитет предлагает правительству рассмотреть вопрос об установлении тесного сотрудничества с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций для достижения полного осуществления всех положений соглашения "продовольствие в обмен на нефть" в целях содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав применительно ко всем группам, проживающим в Ираке.

270. Комитет рекомендует принять меры по систематическому сбору количественных и качественных данных в разбивке, в частности, по критериям, используемым Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, применительно ко всем правам, охватываемым Пактом, с целью определения и оценки достигнутого прогресса, выявления имеющихся трудностей и установления приоритетов для будущей деятельности.

271. Комитет рекомендует принять безотлагательные и конкретные меры для обеспечения широкой осведомленности о положениях Пакта среди населения. С этой целью Комитет рекомендует ввести во всех школах и других учебных заведениях изучение учебных программ по правам, закрепленным в Пакте.

272. Комитет также рекомендует обеспечить независимость существующей Комиссии по правам человека и возможность для нее получать и рассматривать жалобы от отдельных лиц на нарушения их прав человека, включая их экономические, социальные и культурные права.

273. Комитет рекомендует принять в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта меры по обеспечению того, чтобы провозглашенные в Пакте права "осуществлялись без какой бы то ни было дискриминации, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства", и в этой связи особо

подчеркивает положение курдов, "болотных арабов", ассирийцев, мусульман-шиитов и туркменов.

274. Касаясь дискриминации в отношении женщин, Комитет рекомендует правительству продолжать осуществлять политику, направленную на достижение полного равенства мужчин и женщин во всех областях экономической, социальной и культурной жизни. В особенности он рекомендует провести тщательный обзор внутреннего законодательства на предмет отмены любых действующих еще дискриминационных правовых положений; обеспечить доступ к особым средствам правовой защиты для женщин, страдающих от дискриминации по признаку пола, и проводить с этой целью информационно-просветительные кампании.

275. Комитет рекомендует пересмотреть и привести в соответствие с пунктом 1 статьи 6 Пакта и Конвенции № 29 МОТ (Конвенция о принудительном и обязательном труде, 1930 год) положения Закона № 104 1981 года и Уголовного кодекса, предусматривающие наказание в виде принудительного труда за выражение своих политических убеждений или идеологической оппозиции существующей политической, социальной или экономической системе, за нарушение трудовой дисциплины или участие в забастовках.

276. Комитет также рекомендует провести тщательный обзор законодательства, регулирующего права профсоюзов, право на забастовку и право на ведение коллективных переговоров в качестве первоочередной меры для обеспечения соответствия со статьей 8 Пакта.

277. Комитет рекомендует применять без какой-либо дискриминации действующие в Ираке положения, касающиеся социального обеспечения. С этой целью Комитет предлагает пересмотреть Закон № 39 1971 года о пенсионном и социальном обеспечении трудящихся.

278. Комитет настоятельно призывает правительство представить в его следующем периодическом докладе конкретную и всеобъемлющую информацию относительно принятых или намечаемых мер с целью решения эмоционально-психологических проблем, затрагивающих детей, после многолетнего вооруженного конфликта, а также с целью урегулирования связанных с этим экономических и социальных проблем и проблемы детского труда. Кроме того, Комитет подчеркивает необходимость защиты всех работающих несовершеннолетних, включая тех, кто трудится на семейных предприятиях, и рекомендует пересмотреть в этом направлении статью 96 Трудового кодекса.

279. Комитет рекомендует властям принять все надлежащие меры по осуществлению без какой-либо дискриминации права на достаточное жилище в соответствии со статьей 11 Пакта и обращает внимание государства-участника на свои замечания общего порядка № 4 (1991 год) 7/ и № 7 (1997 год) (см. приложение IV).

280. Комитет рекомендует правительству приложить посредством развития надлежащей инфраструктуры во всех районах страны все усилия с целью обеспечения доступа к питьевой воде всему населению, и в особенности сельским жителям.

281. Комитет, сознавая, что наложенное на Ирак эмбарго создает крайне трудные условия в плане доступа к продовольствию, медикаментам и медицинскому оборудованию, рекомендует правительству принять все необходимые меры в максимальных пределах имеющихся ресурсов с целью удовлетворения потребностей населения, и в особенности наиболее уязвимых групп, таких, как дети, престарелые и кормящие матери, в соответствии со статьей 12 Пакта.

282. Касаясь статей 13-15 Пакта, Комитет вновь повторяет свои рекомендации, обращенные к государству-участнику в его заключительных замечаниях, принятых после рассмотрения второго периодического доклада Ирака по этим статьям (Е/1995/22, пункты 139-143).

283. Наконец, Комитет рекомендует, чтобы проблемы, поставленные в настоящих заключительных замечаниях, а также вопросы, затронутые в ходе обсуждения третьего периодического доклада и оставшиеся без ответа, нашли свое отражение в четвертом периодическом докладе Ирака. Он настоятельно призывает его обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний, принятых Комитетом, после рассмотрения третьего периодического доклада государства-участника.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

284. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по статьям 1-15 Пакта (Е/1994/104/Add.11) на своих 36-38-м заседаниях 24 и 25 ноября 1997 года и на своем 53-м заседании 4 декабря 1997 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

285. Комитет отмечает, что представленный государством-участником доклад подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета. Он приветствует присутствие представительной делегации высокого уровня из Соединенного Королевства и отмечает весьма высокое качество диалога благодаря присутствию специалиста практически по каждой статье Пакта. Комитет также высоко оценивает обстоятельные и подробные ответы на подготовленный им перечень вопросов, которые существенно облегчили проведение диалога. Комитет с удовлетворением отмечает, что информация, представленная в третьем периодическом докладе и в ответах на письменные и устные вопросы, позволила Комитету получить всеобъемлющее представление о степени выполнения государством-участником своих обязательств по Пакту.

В. Позитивные аспекты

286. Комитет отмечает разветвленную и тщательно разработанную административную инфраструктуру, существующую в Соединенном Королевстве для содействия практическому осуществлению положений Пакта.

287. Комитет, в частности, приветствует следующие новые инициативы британского правительства:

а) инициатива "От социального обеспечения к занятости", направленная на расширение возможностей обеспечения устойчивой занятости и прекращение периода длительной зависимости от системы социального обеспечения;

б) предложение включить положения Европейской конвенции о защите прав человека во внутреннее законодательство, что представляет собой существенный отход от традиционной британской позиции, согласно которой не следует инкорпорировать во внутреннее законодательство Соединенного Королевства международные договоры о правах человека.

288. Комитет также отмечает следующие инициативы:

а) предложение о введении национального минимума заработной платы, при расчете которого, как надеется Комитет, должное внимание будет уделено ценности труда и обеспечению работнику возможности жить в удовлетворительных условиях;

б) намерение правительства ратифицировать Амстердамский договор, в результате чего в государстве-участнике будут применяться положения Европейской социальной хартии;

с) предложение относительно проведения "нового курса" для оказания активной поддержки занятости посредством советов по вопросам профессиональной подготовки и деятельности предприятия, а также предоставления субсидий частному сектору в целях обеспечения дополнительных возможностей в сфере занятости, с уделением особого внимания этническим меньшинствам, уровень безработицы среди которых превышает средний показатель;

д) создание Комиссии по правам инвалидов для решения проблем, связанных с осуществлением инвалидами своих прав;

е) новая политика в области осуществления программы непрерывного образования, в рамках которой особое внимание должно уделяться тем жителям государства-участника, которые являются функционально неграмотными.

289. Комитет отмечает значительный прогресс, достигнутый в деле удовлетворения потребностей в образовании применительно к общинам кочевников и цыганам.

290. Комитет позитивно рассматривает принятие Постановления о Гонконге 1997 года, которое разрешает гражданам Гонконга, не получившим разрешения на приобретение китайского гражданства, ходатайствовать о получении подданства Соединенного Королевства.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

291. Государство-участник не указало никаких конкретных факторов или трудностей, затрагивающих осуществление Пакта. Однако Комитет отмечает, что в связи с недавней сменой правительства в ответах на многие вопросы указывалось, что в настоящее время разрабатываются новые инициативы, что была учреждена консультативная группа для изучения конкретных проблем и что по одному конкретному вопросу готовится "Белая книга". Такие ответы хотя и являются в определенной степени понятными, тем не менее существенным образом ограничили возможность Комитета оценить степень выполнения некоторых положений Пакта. Кроме того, рассмотрение доклада показало, что наиболее уязвимые группы общества продолжают испытывать определенные экономические и социальные трудности и что возможности правительства по устранению этих трудностей сдерживаются введенными им самим бюджетными ограничениями.

Д. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

292. Комитет отмечает, что, несмотря на развитый характер экономики Соединенного Королевства и прогресс, достигнутый в области сокращения безработицы в целом, среди некоторых групп населения по-прежнему существуют неприемлемые уровни бедности, в особенности в Северной Ирландии. Экономические выгоды, обусловленные наблюдавшимся в последнее время повышением благосостояния, распределяются неравномерно, результатом чего является существенное увеличение разрыва между богатыми и бедными. В этой связи Комитет озабочен тем, что около 1 млн. человек не обращаются за получением пособий, на которые они имеют право, и что правительство ограничивает доступ к бесплатной правовой помощи применительно к целому ряду экономических и социальных прав.

293. Комитет также обеспокоен позицией государства-участника, согласно которой положения Пакта, за некоторыми незначительными исключениями, представляют собой скорее принципы и программные цели, нежели правовые обязательства, и что в качестве таковых они не могут иметь силу закона.

294. Комитет считает, что невключение права на забастовку во внутреннее законодательство представляет собой нарушение статьи 8 Пакта. Комитет полагает, что основанный на нормах

общего права подход, признающий лишь свободу забастовок, а также концепция, согласно которой забастовочная борьба является существенным нарушением трудового договора и может служить оправданием увольнений, несовместимы с защитой права на забастовку. Комитет не считает удовлетворительным предложение предоставить бастующим работникам какое-либо средство судебной защиты от несправедливых увольнений. Служащие, участвующие в законной забастовке, не должны *ipso facto* рассматриваться в качестве лиц, нарушающих трудовой договор. Комитет также считает, что узаконенная практика предоставления работодателям возможности применять дифференцированный подход к членам и нечленам профсоюзов, выплачивая надбавки тем из их, кто не вступает в профсоюз, является не совместимой со статьей 8 Пакта.

295. Комитет считает, что, несмотря на хорошо разработанный механизм и законодательство, обеспечивающие защиту от дискриминации, продолжают иметь место серьезные проявления фактической дискриминации в отношении женщин, а также чернокожих и других этнических меньшинств. Комитет отмечает, что процент женщин, занимающих руководящие посты, по-прежнему является значительно более низким, в особенности в частном секторе, а их доля среди низкооплачиваемых работников и лиц, работающих неполный рабочий день, непропорционально высока. Комитет также отмечает сохранение существенно более высокого уровня безработицы среди чернокожих и других этнических меньшинств и их преобладание среди низкооплачиваемых категорий работников. Комитет также отмечает, что уровень безработицы среди католиков в Северной Ирландии приблизительно в два раза превышает этот показатель среди протестантов и значительно превосходит общенациональные показатели безработицы.

296. Комитет обеспокоен условиями содержания большого количества детей в детских учреждениях, прямо или косвенно управляемых государством, несмотря на развернутые законодательные положения по данному вопросу. Доклад сэра Уильяма Аттинга "Такие же люди, как и мы" свидетельствует о значительном сокращении числа детских домов и увеличении числа детей, помещаемых на воспитание в семьи. Результатом этих изменений, как сообщается, является рост числа случаев развратных действий, совершаемых в отношении детей в семьях, где они находятся на попечении.

297. Комитет с озабоченностью отмечает значительные масштабы бытового насилия, жертвами которого становятся женщины, причем число таковых в государстве-участнике в 1995 году, согласно результатам общенационального обследования преступности, оценивается в 680 000 человек.

298. Комитет озабочен тем, что сроки ожидания для пациентов, нуждающихся в хирургическом вмешательстве, могут составлять 18 и более месяцев. На практике за последние шесть месяцев такое положение настолько ухудшилось, что требует

незамедлительного принятия мер. В связи с сохранением такого положения возникает вопрос о том, предпринимает ли государство-участник все усилия для выполнения положений статьи 12 Пакта.

299. Комитет озабочен тем, что телесные наказания продолжают применяться в частных школах, а также заявлением делегации о том, что правительство не намерено искоренять такую практику.

300. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что проблеме бездомных в Соединенном Королевстве все еще не уделяется достаточного внимания и что не обеспечивается адекватная защита от выселения уязвимых групп, таких, как общины кочевников и этнические меньшинства.

301. Комитет выражает свою озабоченность в связи с тем, что структура учебных заведений в Северной Ирландии является практически полностью сегрегированной, поскольку большинство протестантов посещают протестантские школы, а большинство католиков - католические, и лишь около 2% учащихся обучаются в смешанных школах. Комитет считает, что проводимая правительством политика, которая, как представляется, характеризуется готовностью рассмотреть вопрос о преобразовании существующих протестантских и католических школ в смешанные школы при наличии такого желания у большинства учащихся соответствующих школ, является неэффективной и, по-видимому, направлена на сохранение существующего положения. Сложившаяся ситуация тем более вызывает сожаление, что, по сообщениям, около 30% родителей в Северной Ирландии предпочитали бы отдавать своих детей в смешанные школы.

302. Комитет озабочен судьбой около 13 000 детей, исключенных из школ без права восстановления, а также тем фактом, что в большинстве своем - это дети афро-карибского происхождения.

303. Комитет отмечает, что ирландский язык в Северной Ирландии, по-видимому, не получает такой финансовой поддержки и не имеет такого статуса как гаэльский язык в Шотландии и валлийский язык в Уэльсе, и считает, что такая дифференциация не является правомерной.

Е. Предложения и рекомендации

304. Комитет предлагает государству-участнику принять надлежащие меры по включению положений Пакта во внутреннее законодательство, с тем чтобы обеспечить полное осуществление прав, закрепленных в Пакте. Комитет удовлетворен тем, что государство-участник уже приняло подобные меры в отношении Европейской конвенции о защите прав

человека и полагает, что аналогичные меры следует принять в отношении обязательств по Пакту.

305. Комитет считает необходимым принятие более активных мер по социальной помощи с целью сокращения масштабов бедности среди тех слоев населения в Соединенном Королевстве, которые страдают от длительной безработицы, чей общий доход является низким (в особенности в сопоставлении с размером семьи), а также среди тех лиц, которые не в состоянии работать. Особое внимание надлежит уделять группам, которые статистически преобладают среди лиц, находящихся на нижних или близких к ним ступенях в шкале доходов, и которым, по-видимому, трудно выйти из категории населения с наименьшим доходом. По результатам рассмотрения доклада Комиссией можно предположить, что в состав таких групп как минимум входят этнические меньшинства, женщины, родители-одиночки, находящиеся в уязвимом положении дети, престарелые, инвалиды, а также католики в Северной Ирландии. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить дополнительные усилия для распространения системы пособий приблизительно на 1 млн. человек, которые имеют право на получение таких пособий, однако не обращаются за их получением. Комитет считает, что менее ограничительная политика в вопросе оказания бесплатной правовой помощи для защиты социальных и экономических прав облегчила бы доступ к этим и другим социально-экономическим благам.

306. Комитет рекомендует закрепить в законодательстве право на забастовку и запретить практику увольнения с работы на основании участия в забастовке, а также считает, что бытующее понятие свободы забастовок, которое всего лишь признает незаконный характер принуждения к подневольному труду, является недостаточным для удовлетворения требованиям статьи 8 Пакта. Комитет далее рекомендует упразднить право работодателей предоставлять финансовые стимулы работникам, не вступающим в профессиональные союзы.

307. Комитет рекомендует государству-участнику принять более решительные меры по борьбе с дискриминацией де-факто, в особенности в отношении чернокожих и других этнических меньшинств, женщин, а также католиков в Северной Ирландии.

308. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою политику и процедуры помещения большого количества детей на попечение в семьи в свете сообщений о растущем числе случаев развратных действий в отношении детей, что является следствием такой политики, и рассмотреть целесообразность более широкого использования детских домов, если это будет соответствовать наилучшему обеспечению интересов ребенка.

309. Комитет просит государство-участник включить в следующий доклад информацию о мерах по борьбе с насилием в отношении женщин, и указать те меры, которые, как представляется, дают наилучшие результаты в решении этой проблемы.

310. Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно принять меры по сокращению времени ожидания пациентами хирургических операций и считает, что действующие в настоящее время сроки являются недопустимыми.

311. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры в целях запрещения телесных наказаний в тех школах, где такая практика все еще разрешена, т.е. в частных школах.

312. Комитет рекомендует рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер в Северной Ирландии в целях содействия созданию дополнительного числа смешанных школ в районах, в которых значительное число родителей заявляют о своем желании отдавать своих детей в смешанные школы.

313. Комитет рекомендует установить более тщательный контроль за случаями бездомности и принудительного выселения, а также включить в следующий периодический доклад государства-участника статистические данные по этому вопросу и информацию о предпринимаемых шагах по обеспечению защиты в соответствии с Замечанием общего порядка № 7 (1997 год) Комитета о принудительных выселениях (см. приложение IV).

314. Комитет рекомендует государству-участнику разработать единые критерии исключения из учебных заведений и сообщить о том, какие правительственные программы, если таковые имеются, способствуют охвату исключенных из школ молодых людей мероприятиями в области альтернативной профессиональной или ремесленной подготовки.

315. Комитет рекомендует оказывать ирландскому языку в Северной Ирландии такую же поддержку и предоставлять ему такой же статус, как и гаэльскому языку в Шотландии и валлийскому - в Уэльсе.

316. Комитет рекомендует учесть требование о том, чтобы оценка или экспертиза воздействия на права человека являлись составной частью любого разрабатываемого закона или выдвигаемой политической инициативы по примеру оценки воздействия на окружающую среду.

317. В заключение Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть в своем четвертом периодическом докладе вызвавшие озабоченность аспекты, содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях, а также вопросы, поднятые в ходе обсуждения третьего периодического доклада, ответы на которые так и не были получены. Он призывает государство-участник обеспечить широкое распространение заключительных замечаний, принятых Комитетом по итогам рассмотрения третьего периодического доклада государства-участника.

АЗЕРБАЙДЖАН

318. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Азербайджана по статьям 1-15 Пакта (E/1990/5/Add.30) на своих 39-41-м заседаниях 25 и 26 ноября 1997 года и на своем 54-м заседании 5 декабря 1997 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

319. Комитет приветствует первоначальный доклад государства-участника, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета. Он с признательностью отмечает также дополнительную информацию, представленную в ответ на перечень вопросов, и приветствует делегацию высокого уровня, с которой он провел открытый и конструктивный диалог. Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает, что большая часть представленной дополнительной информации носила неполный или общий характер и что вследствие этого ряд поднятых конкретных вопросов в ходе диалога остался без ответа.

В. Позитивные аспекты

320. Комитет приветствует тот факт, что сразу же после обретения независимости в 1991 году Азербайджан ратифицировал основные международные договоры по правам человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, или присоединился к ним.

321. Комитет констатирует наличие в Азербайджане богатых сельскохозяйственных и нефтяных ресурсов, а также довольно развитого промышленного сектора. В случае продуманного использования эти ресурсы могут послужить подспорьем в деле долговременного пользования экономическими, социальными и культурными правами. Комитет далее отмечает успехи, достигнутые в стабилизации некоторых ключевых макроэкономических показателей.

322. Комитет отмечает, что в новых независимых странах во всех областях, связанных с основными государственными функциями, обычно требуется большой комплекс законодательных актов. В этой связи он приветствует прогресс, достигнутый к настоящему времени в деле разработки или принятия законодательства, в частности в таких областях, как труд, социальное страхование, беженцы и лица без гражданства, а также образование.

323. Комитет приветствует работу, проведенную государственной службой занятости в деле поиска работы для тех, кто обратился в эту службу за помощью, а также в деле их консультирования и профессионально-технической подготовки.

324. Комитет отмечает в целом высокий образовательный уровень населения. Он приветствует тот факт, что в стране обеспечивается бесплатное десятилетнее обязательное образование. Он также с удовлетворением отмечает высокую долю женщин в высших учебных

заведениях, а также принимаемые меры по предоставлению образования представителям меньшинств и беженцам.

325. Комитет отмечает далее, что для оказания содействия государству-участнику на трудном переходном этапе была мобилизована значительная международная помощь.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

326. Комитет отмечает, что Азербайджан переживает процесс стремительных перемен в своем развитии и сталкивается с социально-экономическими трудностями, типичными для многих стран с переходной экономикой. Он отмечает, в частности, что с 1991 года объем национального производства и национальный доход значительно сократились и что, по признанию правительства, почти все население Азербайджана проживает в условиях бедности.

327. Комитет с озабоченностью отмечает, что вследствие коррупции, разъедающей государственные органы и сектора экономики, все еще находящиеся под государственным контролем, расхищается значительная часть средств, необходимых для финансирования социальных программ.

328. Комитет отмечает "бегство капитала" и эмиграцию специалистов, которые отчасти являются следствием возникших трудностей.

329. Комитет констатирует, что государство-участник переживает также период серьезных потрясений и нестабильности в связи с вооруженным конфликтом с Арменией. В результате этого конфликта в Азербайджане скопилось значительное число беженцев и перемещенных лиц, пребывание которых здесь может затянуться.

Д. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

330. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие информации, касающейся статуса Пакта во внутригосударственном праве, о тех рамках, в которых на закрепленные в нем права можно ссылаться в судах, а также отсутствие информации о рассматривавшихся в судах делах, касающихся этих прав. Он обеспокоен тем, что широкая общественность, как представляется, в целом мало осведомлена о формирующейся национальной законодательной базе, в том числе о положениях, касающихся прав человека. Кроме того, в настоящее время отсутствует эффективный механизм правовой защиты лиц, которые считают свои права нарушенными. В этой связи Комитет констатирует, что в стране до сих пор не создан Конституционный суд.

331. Комитет с озабоченностью отмечает, что, поскольку значительная доля государственных средств уходит на цели развития нефтяной промышленности, недостаточное внимание уделяется развитию малых и средних предприятий. Он отмечает также, что недостаточное внимание обращается на неблагоприятные экологические последствия некоторых направлений деятельности нефтяной промышленности.

332. Комитет подчеркивает важность существования независимой судебной системы, - подкрепляемой не только конституционными нормами, но и реальными гарантиями, предоставляемыми судьям, - для осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и наличия эффективных средств правовой защиты в случае их нарушения.

333. В связи с конкретными положениями Пакта Комитет обращает внимание на статью 1, касающуюся права на самоопределение. Комитет с сожалением констатирует, что из-за нехватки информации он не в состоянии оценить, в какой степени население имеет возможность участвовать в процессе приватизации. Он подчеркивает важное значение налаживания такого управления этим процессом, которое было бы достаточно транспарентным для обеспечения справедливости и подотчетности.

334. Комитет с сожалением отмечает отсутствие подробной информации о положении беженцев в государстве-участнике.

335. С удовлетворением отмечая заявления делегации о том, что женщины пользуются равными правами с мужчинами, Комитет тем не менее вновь подтверждает необходимость представления объективных дезаггегированных данных для оценки положения женщин в преломлении ко всем правам, предусмотренным в Пакте. Помимо информации, изложенной в устной форме в ходе диалога, данные, которые позволили бы судить о положении женщин, могли бы охватывать такие области, как здравоохранение, профессиональные возможности и расчетные показатели разницы в доходах женщин и мужчин.

336. Комитет с глубоким беспокойством отмечает проблемы, возникающие в связи с осуществлением статей 6, 7 и 8 Пакта. Комитет обеспокоен высоким уровнем безработицы, в том числе скрытой безработицы, и отсутствием подробных данных об общенациональных и местных программах обеспечения занятости или о других четких стратегиях решения этой проблемы. Он отмечает, что значительная часть безработных нашла каналы для получения средств существования в неформальном секторе, который по объему, как представляется, превышает официальную экономику. К сожалению, правительство, похоже, предпринимает попытки ликвидировать неформальный сектор.

337. Комитет с беспокойством отмечает отсутствие подробной информации о механизмах, относящихся к реализации права создавать профессиональные союзы и вступать в них. Он отмечает отсутствие четкого определения "политической деятельности", которой в соответствии с Законом о профсоюзах 1994 года профессиональным союзам запрещено заниматься. Он отмечает далее, что в категории работников, которым запрещено пользоваться правом на забастовку, включен широкий круг лиц, занятых на государственной службе, в оборонной промышленности и на предприятиях связи.

338. В связи со статьей 9 Пакта Комитет с озабоченностью отмечает, что дезинтеграция системы государственного финансирования и высокий уровень инфляции привели к резкому сокращению покупательной способности пенсионеров и пособий по социальному обеспечению. Он с сожалением констатирует отсутствие информации о том, каким образом в периоды высокой безработицы меняются размеры пенсий тех лиц, которые не удовлетворяют требованиям, предъявляемым к минимальному стажу работы.

339. Комитет подчеркивает необходимость установления действенного контроля за усыновлением детей иностранными гражданами. При отсутствии подобного контроля практика усыновления иностранными гражданами может превращать детей в объекты различных форм эксплуатации, включая сексуальную эксплуатацию. В связи со статьей 10 Пакта Комитет с сожалением констатирует, что, несмотря на все заверения делегации, женщины все же могут не получать надлежащего медицинского ухода в период беременности и во время родов. Он выражает сожаление в связи с тем, что поставленные в Комитете вопросы о последствиях предлагаемого введения трехъярусной системы оплаты медицинских услуг для женщин остались без ответа.

340. Комитет выражает тревогу в связи с продолжающимся снижением уровня жизни. Это находит проявление в увеличении доли населения, проживающей за чертой бедности, в большой доле населения, не имеющей доступа к безопасной питьевой воде, в нехватке доступного жилья, в падении сельскохозяйственного производства вследствие неэффективности процессов приватизации государственных фермерских хозяйств и обусловленных этим недостатках в сфере производства и распределения продовольствия, снижении качества медицинского обслуживания и уменьшении числа людей, пользующихся медицинскими услугами. Комитет просит представить ему информацию о принимаемых или намечаемых мерах для обеспечения защиты уязвимых групп населения, включая детей, не имеющих семьи, родителей-одиночек и безработных.

341. Комитет с озабоченностью обращает внимание на дефицит жилья, усугубляемый наплывом беженцев и перемещенных лиц, и на отсутствие адекватной защиты, ограждающей уязвимые группы и бездомных от принудительного выселения.

342. Комитет с озабоченностью отмечает, что общая нехватка ресурсов ослабляет систему образования и подрывает традиционно высокий образовательный уровень в государстве-участнике. Стоимость образования повысилась, что особенно серьезно сказывается на бедных слоях населения.

343. В духе целей Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций Комитет обращает внимание на пункт 1 статьи 13 Пакта, в соответствии с которым образование должно быть направлено на полное развитие человеческой личности и сознания ее достоинства и должно укреплять уважение к правам человека и основным свободам. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что он не получил никакой информации на этот счет.

Е. Предложения и рекомендации

344. Комитет рекомендует придать Пакту четко определенный статус во внутригосударственном праве, в силу которого на закрепленные в нем права можно было бы ссылаться в судах. Он рекомендует включить в систему подготовки работников юридических профессий, судей, работников социальной сферы и других специалистов, имеющих отношение к реализации экономических, социальных и культурных прав, дисциплины, предусматривающие ознакомление с положениями Пакта. Он рекомендует далее в приоритетном порядке создать Конституционный суд.

345. Комитет рекомендует государству-участнику установить более эффективный контроль за нефтяной промышленностью, и прежде всего за ее потенциальным отрицательным воздействием на окружающую среду. Комитет предлагает правительству поощрять диверсификацию экономики в других отраслях, и особенно развитие местных малых и средних предприятий, имеющих важное значение в качестве источника средств существования значительной части населения.

346. Комитет отмечает, что возможность населения защищать свои экономические, социальные и культурные права в значительной степени зависит от наличия средств общественной информации. Такие средства требуются также и для того, чтобы сделать более результативными меры по обеспечению подотчетности и борьбе с коррупцией. В этой связи представляется важным придать процессу приватизации открытый и транспарентный характер и всегда доводить до сведения общественности условия предоставления нефтяных концессий.

347. Комитет просит включить во второй периодический доклад государства-участника подробную информацию о положении беженцев. Комитет просит далее представить конкретную информацию о любых препятствиях, с которыми сталкиваются женщины в деле защиты своих экономических, социальных и культурных прав.

348. Комитет настоятельно призывает правительство наладить взаимодействие с неформальным сектором и вместо его ликвидации принять меры для регулирования его деятельности, поскольку он дает средства для существования значительного числа людей. На базе некоторых видов деятельности в этом секторе в будущем могут быть созданы микропредприятия. Комитет предлагает обеспечить тем, кто занят в этом секторе, возможность пользования дешевыми займами и кредитными льготами, подобными тем, которые предоставляются малым предприятиям.

349. Комитет просит представить подробную информацию о механизмах, относящихся к реализации права создавать профессиональные союзы и вступать в них. В следующем докладе он просит уточнить значение понятия "политическая деятельность", которая запрещена по Закону о профсоюзах 1994 года. Комитет выражает согласие с Комитетом экспертов МОТ о применении конвенций и рекомендаций относительно того, что категории работников, которым запрещается пользоваться правом на забастовку, должны ограничиваться только теми областями, в которых проведение забастовки может создать ситуацию, угрожающую жизни людей.

350. Комитет просит представить конкретную информацию о пенсионных пособиях, и в частности о том, каким образом решается проблема разрыва между размерами пенсионных пособий и установленным уровнем прожиточного минимума, и о том, каким образом на размерах пенсий людей сказывается отсутствие у них установленного минимального стажа работы.

351. Комитет рекомендует государству-участнику более эффективно и целенаправленно удовлетворять потребности населения в жилье, особенно групп, находящихся в неблагоприятном положении, и выделять значительную часть своих бюджетных средств на цели создания условий, позволяющих обеспечивать надлежащим жильем большее количество людей в соответствии с Общим замечанием № 4 (1991 год) Комитета о праве на достаточное жилище 7/.

352. Комитет обращает внимание государства-участника на важное значение сбора данных, касающихся практики принудительных выселений, и разработки законодательства, касающегося прав жильцов на гарантированную аренду жилья, в рамках контроля за соблюдением права на достаточное жилище.

353. Комитет рекомендует установить действенный контроль за усыновлением детей иностранными гражданами в целях предотвращения их сексуальной эксплуатации и иных форм эксплуатации. Правительству следует обеспечить получение всеми женщинами надлежащего медицинского ухода в период беременности и во время родов. Комитет просит представить

подробную информацию о том, какое воздействие на женщин окажет предлагаемая трехъярусная система оплаты медицинских услуг.

354. Комитет рекомендует правительству в самом безотлагательном порядке заняться проблемой удовлетворения основных потребностей населения, в том числе в безопасной питьевой воде, продовольствии, доступном жилье и охране здоровья. Комитет просит представить подробную информацию о принимаемых или намечаемых мерах для обеспечения защиты уязвимых групп населения, включая, в частности, детей, которые не имеют семьи, родителей-одиночек, безработных и женщин, являющихся жертвами насилия.

355. Комитет рекомендует выделить ресурсы для целей строгого соблюдения стандартов общенациональной системы образования. Он настоятельно призывает правительство обратить внимание на ослабление системы образования, которое особенно серьезно сказывается на бедных слоях населения.

356. Комитет рекомендует правительству обеспечить отражение духа Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций в учебных программах и представить информацию на этот счет в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

357. Комитет рекомендует в полной мере учесть необходимость укрепления защиты экономических, социальных и культурных прав в рамках рассматриваемого в настоящее время предложения в области технического сотрудничества (в целях укрепления потенциала и инфраструктуры в интересах защиты и поощрения прав человека). Он предлагает государству-участнику и впредь изыскивать каналы получения международной помощи, в том числе предлагаемой неправительственными организациями, предоставляющими помощь, во всех областях, где она необходима.

358. В заключение Комитет рекомендует государству-участнику учесть в своем втором периодическом докладе соображения, изложенные в настоящих заключительных замечаниях, а также затронутые в ходе обсуждения первоначального доклада вопросы, на которые не было дано ответа, и настоятельно предлагает государству-участнику обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний, принятых Комитетом по итогам рассмотрения первоначального доклада государства-участника.

УРУГВАЙ

359. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Уругвая по статьям 1-15 Пакта (E/1990/6/Add.10) на своих 42-44-м заседаниях 27 и 28 ноября 1997 года и на своем 54-м заседании 5 декабря 1997 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

360. Комитет приветствует второй периодический доклад, представленный Уругваем, и его ответы на вопросы Комитета, а также конструктивный диалог, состоявшийся между его членами, экспертом и прибывшей из столицы страны делегацией высокого уровня. Комитет с удовлетворением отмечает, что доклад был подготовлен в соответствии с его руководящими принципами.

В. Позитивные аспекты

361. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник ратифицировало Дополнительный протокол к Американской конвенции о правах человека, касающийся экономических, социальных и культурных прав (Сан-Сальвадорский протокол).

362. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в обеспечении высокого уровня грамотности и всеобщего бесплатного начального образования, а также в деле перевода на бесплатную основу среднего и высшего образования. Он с удовлетворением отмечает также принятие программ в интересах детей, находящихся в неблагоприятном положении, в частности программы школьного питания (*bandejas escolares*).

363. Комитет отмечает, что на некоторые из предусмотренных в Пакте прав можно непосредственно ссылаться в судах государства-участника. В этой связи Комитет приветствует краткий обзор юридической практики, представленный вместе с докладом.

364. Комитет высоко оценивает шаги, предпринятые государством-участником по разработке политики в области обеспечения занятости молодежи и трудящихся в сельской местности, а также меры по дополнительной профессиональной подготовке безработных.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

365. Комитет принимает к сведению экономические трудности, с которыми сталкивается государство-участник, высокий уровень безработицы.

Д. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

366. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на предпринятые усилия и прогресс, достигнутый в деле повышения уровня жизни, значительная часть населения, в частности черное меньшинство, продолжает оставаться за порогом бедности. Кроме того, Комитет высказывает озабоченность в связи с социологическими обследованиями населения, результаты

которых свидетельствуют о том, что в стране, по всей видимости, сохраняются предрассудки в отношении черного меньшинства.

367. Комитет с озабоченностью отмечает, что число членов профсоюзов существенно сократилось и что лишь в сельскохозяйственном секторе был в одностороннем порядке установлен минимальный уровень заработной платы. Особенно его беспокоит тот факт, что этот минимальный уровень заработной платы совершенно не соответствует прожиточному минимуму и используется лишь в качестве расчетного показателя, несмотря на рекомендации Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций, сформулированные в 1993 году в связи с Конвенцией МОТ № 131 (Конвенция об установлении минимальной заработной платы, 1970 год), и заключительные замечания самого Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, принятые после рассмотрения им первоначального доклада государства-участника на своей десятой сессии в 1994 году 11/.

368. Комитет считает, что выделяемые средства на цели системы здравоохранения и просвещения, являются недостаточными. В частности, его тревожит тот факт, что крайне низкие ставки заработной платы младшего медицинского персонала привели к сокращению численности этой категории медицинских работников по сравнению с количеством врачей (соотношение менее чем 1:5), что может повлечь за собой снижение качества и уровня доступности медицинского обслуживания населения. Аналогичные проблемы существуют в сфере образования, о чем, в частности, свидетельствует продолжающееся снижение реальной заработной платы учителей.

369. Комитет обеспокоен увеличением числа несчастных случаев на производстве, связанных с несоблюдением норм техники безопасности, особенно в строительстве, как это было отмечено в 1995 году Комитетом экспертов МОТ в связи с Конвенцией № 62 (Конвенция о технике безопасности в строительной промышленности, 1937 год).

370. Особую озабоченность Комитета вызывает положение детей в Уругвае. Серьезными проблемами по-прежнему является использование детского труда, о чем свидетельствуют заключительные замечания Комитета по правам ребенка. Кроме того, государством-участником не полностью соблюдается требование в отношении минимального возраста приема на работу, установленного Конвенцией МОТ № 138 (Конвенция о минимальном возрасте, 1973 год). Комитет обеспокоен также состоянием детского здравоохранения с учетом большого числа детей, страдающих избыточным весом, и частых случаев самоубийства.

371. Комитет с озабоченностью отмечает, что в гражданском кодексе сохраняются нормы, проводящие различие между "законными" и "незаконными" детьми.

372. Кроме того, Комитет обеспокоен сохраняющейся дискриминацией женщин с точки зрения принципа равной оплаты труда. Кроме того, он с сожалением отмечает скудность

представленной информации о положении женщин в целом и о проблеме бытового насилия в частности.

373. Комитет с озабоченностью обращает внимание на большое число инвалидов в обществе (7%), из которых, согласно имеющимся данным, 70% приходится на лиц, страдающих психическими заболеваниями, а также на проблему алкоголизма, следствием которой является высокий уровень дорожно-транспортных происшествий и связанных с ними случаев смерти.

374. Озабоченность Комитета по-прежнему вызывают проблемы, связанные с дефицитом жилья, высоким уровнем арендной платы и условиями, при которых допускается насильственное выселение, в частности в отношении представителей наиболее уязвимых групп.

Е. Предложения и рекомендации

375. Комитет хотел бы получить дополнительную информацию о принятых государством-участником мерах, позволяющих черному меньшинству осуществлять свои экономические, социальные и культурные права, и в частности их право на защиту от дискриминации.

376. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить соблюдение своих обязательств по статье 7 Пакта, и в частности принять меры к установлению в консультации с представителями работодателей и работников общенационального уровня минимальной заработной платы, индексируемого с учетом роста стоимости жизни. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику обеспечить полномасштабное осуществление действующего законодательства в области охраны здоровья и техники безопасности трудящихся на производстве и укрепления системы трудовой инспекции.

377. Комитет рекомендует принять необходимые законодательные и экономические меры для решения проблем инвалидов и беспризорных детей с уделением особого внимания просветительским программам в области охраны здоровья - как физического, так и психического. Кроме того, следует пересмотреть все дискриминационные положения гражданского кодекса и семейного законодательства, касающиеся "законных" и "незаконных" детей.

378. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры с целью повышения реальной заработной платы учителей и младшего медицинского персонала.

379. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять меры по улучшению охраны здоровья населения в сельских районах.

380. Комитет считает, что усилия, предпринимаемые государством-участником по проведению надлежащей политики в области обеспечения жильем, по-прежнему являются недостаточными, и настоятельно призывает его к активизации таких усилий. Кроме того, он хотел бы получить более подробную информацию о количестве случаев насильственного выселения и о способах применения этой процедуры на практике.

381. Комитет настоятельно призывает уделять более пристальное внимание проблеме фактической дискриминации женщин и осуществлять программы, направленные на искоренение неравенства между мужчинами и женщинами как в государственном, так и в частном секторе экономики. Он рекомендует принять необходимые законодательные меры по борьбе с преступлениями, связанными с насилием в отношении женщин как в семье, так и вне семьи.

382. В заключение Комитет рекомендует государству-участнику учесть в его третьем периодическом докладе высказанные в настоящих заключительных замечаниях опасения, а также вопросы, затронутые в ходе обсуждения второго периодического доклада, на которые не было дано ответа. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний, принятых Комитетом после рассмотрения второго периодического доклада государства-участника.

ЛЮКСЕМБУРГ

383. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Люксембурга по статьям 1-15 Пакта (Е/1990/6/Add.9) на своих 48-м и 49-м заседаниях 2 декабря 1997 года и на своем 54-м заседании 5 декабря 1997 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

384. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление второго периодического доклада, составленного в соответствии с руководящими принципами Комитета. Вместе с тем Комитет с сожалением обращает внимание на тот факт, что доклад был представлен с задержкой. Кроме того, Комитет выражает признательность за весьма подробную дополнительную информацию, представленную в ответ на его перечень вопросов. Комитет высоко оценивает присутствие делегации столь высокого уровня, с которой он провел открытый и конструктивный диалог.

В. Позитивные аспекты

385. Комитет с удовлетворением отмечает настойчивые усилия государства-участника по соблюдению своих обязательств, закрепленных в Пакте, посредством законодательных инициатив, стратегий, программ и административных мер.

386. Комитет с удовлетворением отмечает наличие всеобъемлющей системы социального обеспечения и предпринимаемые государством-участником усилия по совершенствованию и обновлению законодательства в области экономических и социальных прав, в частности введение в действие системы страхования иждивенцев и разработку закона, гарантирующего право на медицинское обслуживание.

387. Комитет приветствует создание Трехстороннего координационного комитета в качестве одного из механизмов по поддержанию в обществе социального мира и стабильности. Комитет также отмечает усилия государства-участника по решению проблем, связанных с растущей безработицей.

388. С учетом весьма высокой доли иностранцев среди населения государства-участника Комитет с удовлетворением отмечает предпринимаемые властями меры, позволяющие иностранцам пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

389. Комитет отмечает отсутствие каких-либо серьезных факторов и трудностей, препятствующих эффективному осуществлению Пакта в Люксембурге.

Д. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

390. Комитет с озабоченностью отмечает, что Пакт не имеет статуса внутригосударственного закона, а также отсутствие судебных решений национальных судов, относящихся к применению его положений. Вследствие этого в Люксембурге отсутствует судебная практика применения Пакта.

391. Комитет с озабоченностью отмечает, что в Конституции отсутствует четкое определение принципа равноправия мужчин и женщин, и обращает внимание на сохраняющееся в обществе неравенство между полами, в частности в том, что касается условий труда и ставок заработной платы в частном секторе.

392. Комитет с озабоченностью отмечает, что закрепленные в конвенциях МОТ № 77 (Конвенция о медицинском освидетельствовании детей и подростков с целью выяснения их пригодности к труду в промышленности, 1946 год) и № 78 (Конвенция о медицинском освидетельствовании детей и подростков с целью выяснения их пригодности к труду на непромышленных работах, 1946 год) положения нашли неполное отражение во внутригосударственном законодательстве, в частности в том, что касается порядка трудоустройства молодых людей в сфере надомных услуг и сельского хозяйства.

393. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия всеобъемлющей и конкретной правовой основы, обеспечивающей развитие и защиту прав инвалидов.

394. Комитет с озабоченностью обращает внимание на положение Гражданского кодекса, предусматривающее проведение четких различий между "законными" и "внебрачными" детьми, которое является дискриминационным по отношению к детям, рожденным вне брака.

395. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия комплексной программы предупреждения всех форм сексуальной эксплуатации и развратных действий в отношении детей и подростков.

396. Комитет с озабоченностью отмечает существование в государстве-участнике проблем в области охраны здоровья подростков, в частности в связи с наркоманией, и выражает тревогу по поводу высокого уровня самоубийств среди молодежи.

397. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия в стране специалистов в области гериатрии и средств для решения проблем, связанных с быстрыми темпами старения населения.

398. Комитет с озабоченностью обращает внимание на высокий уровень отсева среди учащихся средних школ.

399. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие в школьных программах учебного курса по правам человека и низкую осведомленность о Пакте, в особенности среди юристов и представителей различных профессиональных групп, неправительственных организаций и общественности.

Е. Предложения и рекомендации

400. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, обеспечивающие равноправие мужчин и женщин в сфере труда, и в особенности в частном секторе. Кроме того, Комитет призывает государство-участник предпринять шаги по реализации высказанного им намерения ратифицировать Конвенцию МОТ № 111 (Конвенция о дискриминации в области труда и занятий, 1958 год).

401. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять все необходимые законодательные инициативы, обеспечивающие полное признание во внутригосударственном законодательстве и осуществление положений конвенций МОТ № 77 и 78.

402. Комитет рекомендует государству-участнику принять законопроект о правах инвалидов в целях развития и защиты их основополагающих прав.

403. Комитет настоятельно рекомендует исключить из Гражданского кодекса любые положения, предусматривающие проведение различий между законными и внебрачными детьми.

404. Комитет рекомендует государству-участнику принять более эффективное законодательство, предусматривающее профилактические меры и защиту детей и подростков от любых форм сексуальной эксплуатации и развратных действий.

405. Комитет рекомендует государству-участнику и впредь прилагать усилия в целях профилактики и предупреждения случаев наркомании и самоубийств среди молодежи и, при необходимости, активизировать принимаемые меры.

406. Комитет рекомендует государству-участнику приступить к пересмотру соответствующей политики с целью снижения высокого уровня отсева учащихся. Комитет также призывает государство-участник принять законопроект, гарантирующий право на продолжение образования.

407. В свете Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций Комитет призывает государство-участник включить в школьные программы учебный курс по правам человека. Он также рекомендует государству-участнику принять меры по пропаганде положений Пакта среди юристов, представителей профессиональных групп, неправительственных организаций и общественности.

408. В заключение Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть в своем третьем периодическом докладе вызвавшие озабоченность аспекты, содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях, а также вопросы, поднятые в ходе обсуждения второго периодического доклада, ответы на которые так и не были получены. Он призывает государство-участник обеспечить широкое распространение заключительных замечаний, принятых Комитетом по итогам рассмотрения второго периодического доклада государства-участника.

СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ

409. Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Сент-Винсентом и Гренадинами экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте, на своем 45-м заседании 28 ноября 1997 года и принял следующие заключительные замечания.

А. Обзор осуществления Пакта в отношении государств-участников, которые не представили доклады

410. На своей седьмой сессии Комитет по экономическим, социальным и культурным правам постановил начать рассмотрение вопроса об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в ряде государств-участников, которые, несмотря на многочисленные соответствующие просьбы, не выполнили своих обязательств по представлению докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.

411. Цель созданной в соответствии с Пактом системы представления докладов состоит в том, чтобы государства-участники сообщали компетентному наблюдательному органу (Комитету по экономическим, социальным и культурным правам) и через него (Экономическому и

Социальному Совету) о принятых ими мерах, достигнутом прогрессе и трудностях, возникших в связи с осуществлением прав, признанных в Пакте. Невыполнение государством-участником своих обязательств по представлению докладов не только является нарушением положений Пакта, но и серьезно препятствует выполнению Комитетом его функций. Тем не менее Комитет обязан выполнять свою наблюдательную роль и в таких случаях и при этом должен исходить из любой имеющейся у него достоверной информации.

412. В ситуации, когда какое-либо правительство не представило Комитету никакой информации о том, как оно оценивает выполнение своих собственных обязательств по Пакту, Комитет вынужден основывать свои замечания на разнообразных материалах, полученных из межправительственных и неправительственных источников. В то время как из межправительственных источников поступают главным образом статистическая информация и данные о важных показателях экономического и социального развития, информация, собранная на основе соответствующих научных изданий, сообщений неправительственных организаций и материалов прессы, является в силу своего характера более критической по отношению к политической, экономической и социальной обстановке в соответствующих странах. В обычных условиях конструктивный диалог между государством-участником, представляющим доклад, и Комитетом дает соответствующему правительству возможность высказать свою точку зрения, попытаться опровергнуть подобную критику и убедить Комитет в том, что политика правительства соответствует требованиям Пакта. Непредставление докладов и непоявление представителей государства-участника на заседаниях Комитета лишают правительства возможности прямо изложить свою позицию.

В. Введение

413. Сент-Винсент и Гренадины стали участником Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах 9 февраля 1982 года. За это время они не представили ни одного доклада. Комитет настоятельно призывает правительство Сент-Винсента и Гренадин как можно скорее выполнить свои обязательства по представлению докладов, с тем чтобы обеспечить полное осуществление Пакта в интересах населения Сент-Винсента и Гренадин. Комитет подчеркивает, что, по его мнению, невыполнение Сент-Винсентом и Гренадинами своих обязательств по представлению докладов не только является нарушением Пакта, но и создает серьезные препятствия для его надлежащего осуществления.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

414. Комитет принимает к сведению тот факт, что процесс выполнения Сент-Винсентом и Гренадинами обязательств, вытекающих из Пакта, невозможно оценить без учета политических, экономических и социальных условий, существующих в стране в настоящее время.

415. В частности, Комитет отмечает, что, несмотря на усилия, предпринятые за последнее время властями в целях диверсификации экономики и снижения степени ее зависимости от средств, получаемых за счет продажи бананов, в 1992 году экспорт бананов все еще составлял 63,8% от общего объема экспортируемой продукции и в период 1993-1994 годов в секторе экономики, связанном с выращиванием и экспортом бананов, было по-прежнему занято 52% рабочей силы, вследствие чего развитие экономики Сент-Винсента и Гренадин очень сильно зависит от колебаний мировых цен на экспортируемую продукцию. Комитет также отмечает, что принятое Органом по урегулированию споров Всемирной торговой организации в середине 1997 года решение, на основании которого было прекращено действие преференциального режима по торговле бананами между Наветренными островами и Европейским союзом, может привести к возникновению серьезных экономических и социальных проблем в Сент-Винсенте и Гренадинах и тем самым ограничить их возможность по осуществлению ряда положений Пакта, включая статьи 6 и 11.

416. Комитет также принимает к сведению тот факт, что рассматриваемые острова часто страдают от стихийных бедствий, таких, как извержения вулканов (например, в 1979 году в результате извержения вулкана Суфриер потребовалось эвакуировать несколько тысяч жителей) и тайфуны (в 1987 году в результате тайфуна "Эмили" было уничтожено 70% урожая бананов), которые имеют серьезные экономические и социальные последствия.

D. Позитивные аспекты

417. Комитет отмечает, что Сент-Винсент и Гренадины достигли удовлетворительных экономических и социальных показателей (согласно докладу ПРООН, озаглавленному "Human Development Report 1997", Сент-Винсент и Гренадины входят в число стран с высоким коэффициентом развития), и принимает к сведению усилия, которые были приложены с целью диверсификации источников доходов путем развития туризма, легкой промышленности, строительства и оптовой и розничной торговли для уменьшения зависимости экономики от колебаний мировых цен.

418. Комитет также отмечает, что за последнее время министерством по делам женщин был предпринят целый ряд инициатив в области учебных и других программ, направленных на поощрение института семьи и соответствующих ролей мужчин и женщин в обществе, а также на решение проблемы ранней беременности. Комитет приветствует факт создания суда по рассмотрению дел, касающихся внутрисемейных отношений, на основании Закона 1995 года о борьбе с насилием в семьях с целью оперативного рассмотрения связанных с таким насилием дел, которое, согласно докладу государства-участника, представленному Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), является одной из важных проблем в Сент-Винсенте и Гренадинах. Комитет также приветствует принятие Закона о

равной оплате труда и разработку Программы по земельной реформе с целью расширения доступа женщин в сельских районах к земле и улучшения их материального положения.

419. В отношении статьи 9 Пакта Комитет с удовлетворением отмечает увеличение доли средств, выделяемых на цели социального обеспечения от общих бюджетных средств, с 2,6% в 1980-1985 годах до 8,3% в 1989-1994 годах, согласно информации, содержащейся в подготовленном Всемирным банком документе "Social Indicators of Development 1996".

420. Что касается статьи 12 Пакта, то Комитет приветствует усилия, предпринятые с целью развития системы здравоохранения на всей территории страны. В частности, он приветствует развитие служб здравоохранения на местах путем создания районных медицинских структур и комитетов по вопросам здравоохранения во всех географических районах страны. Комитет также приветствует изменения, осуществленные в сфере медицинских услуг, оказываемых в предродовой и послеродовой периоды, осуществления программ по предотвращению СПИДа и распространению соответствующей информации в рамках разработанной в 1989 году Национальной программы по предотвращению и борьбе со СПИДом и заболеваниями, передаваемыми половым путем, а также в сфере планирования семьи. Комитет приветствует сокращение численности лиц, приходящихся на одного врача, с 5 500 в 1970-1975 годах до 2 619 в 1989-1994 годах, постепенное снижение коэффициентов младенческой и детской смертности и почти стопроцентный охват программой по иммунизации населения.

Е. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

421. Как следует из представленного государством-участником базового документа (HRI/CORE/1/Add.36) и его доклада, представленного КЛДЖ, на права, закрепленные в международных договорах по правам человека, нельзя непосредственно ссылаться в судах и они не могут толковаться судами государства-участника, а могут осуществляться лишь в том случае, если они включены в сопоставимые положения Конституции или законодательного акта. В этой связи Комитет выражает озабоченность по поводу осуществления и защиты тех признанных в Пакте прав, которые не включены в Конституцию или законодательные акты, поскольку в случае нарушения таких прав какие-либо возможности по обеспечению восстановления в правах или использования средств правовой защиты отсутствуют. Комитет также отмечает, что, хотя государство-участник является членом Международной организации труда с 1995 года, оно до сих пор не ратифицировало ни одной конвенции МОТ.

422. Что касается общих положений Пакта, то Комитет с озабоченностью отмечает тот факт, что согласно выводам Комитета по ликвидации расовой дискриминации в Сент-Винсенте и Гренадинах имеют место случаи расовой дискриминации и что члены определенных меньшинств, таких, как американские индейцы и выходцы из азиатских стран, составляют слишком большую долю среди населения с низкими уровнями доходов. Он также отмечает,

что инвалиды подвергаются фактической дискриминации вследствие отсутствия конкретного законодательства, которое учитывало бы их потребности и предусматривало для них соответствующие возможности.

423. Относительно статьи 3 Пакта Комитет отмечает, что, несмотря на усилия правительства, в частности на законодательном уровне, одной из серьезных проблем по-прежнему является дискриминация в отношении женщин. В частности, он отмечает, что согласно докладу государства-участника, представленному КЛДЖ, женщины получают низкую зарплату, имеют ограниченный статус и располагают незначительными возможностями для улучшения своего материального положения. Кроме того, Комитет отмечает препятствия, с которыми по-прежнему сталкиваются женщины в сфере высшего образования, сохранение профессиональной сегрегации на рынке труда, в частности на уровне принятия решений и в государственном секторе, а также ограниченный доступ женщин к кредитам и земельной собственности. Комитет также выражает озабоченность по поводу числа случаев насилия в семьях, которое, согласно информации, полученной от неправительственных организаций, как представляется, продолжает возрастать.

424. Комитет выражает озабоченность по поводу высокого официального уровня безработицы в Сент-Винсенте и Гренадинах (19,8% в 1991 году - 22,1% среди женщин и 18,4% среди мужчин). В этой связи Комитет обеспокоен отсутствием информации о мерах, принятых правительством в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Пакта.

425. Что касается статьи 7 Пакта, то Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, согласно полученным им сообщениям, законодательство по вопросам, касающимся безопасности на рабочих местах и охраны здоровья, является в значительной мере устаревшим. Он также отмечает, что в своем докладе КЛДЖ государство-участник признало, что вследствие финансовых проблем, с которыми сталкивается министерство труда, проверки условий труда являются неэффективными и проводятся нерегулярно и что наниматели не всегда сообщают о несчастных случаях и профессиональных заболеваниях сотрудникам министерства труда, что они обязаны делать согласно положениям Закона (об уведомлении) о несчастных случаях и профессиональных заболеваниях. Кроме того, согласно имеющейся в распоряжении Комитета информации, выплачиваемая в настоящее время минимальная зарплата является недостаточной для обеспечения достойного уровня жизни, и Совет по зарплатам не пересматривал размер минимальной зарплаты в течение более семи лет, несмотря на то, что в соответствии с законом он обязан это делать раз в два года.

426. Комитет с озабоченностью отмечает, что до сих пор не было принято никакого закона о признании прав трудящихся на создание профсоюзов и вступление в них, создание организаций и проведение забастовок, вследствие чего вопросы, касающиеся осуществления прав, предусмотренных в статье 8 Пакта, решаются по усмотрению нанимателей.

427. Что касается права на социальное обеспечение, то Комитет выражает озабоченность по поводу того факта, что наниматели не выполняют своего предусмотренного законом обязательства по направлению информации о работающих по найму лицах в Национальный фонд страхования (НФС) и уплате соответствующих взносов, а также по поводу большого числа случаев, когда наниматели не регистрируют в соответствии с существующей процедурой лиц, работающих в качестве домашней прислуги. Кроме того, Комитет отмечает отсутствие положения о регистрации лиц, работающих не по найму, в НФС, а также тот факт, что, хотя НФС предусматривает выплату пособий в случае болезни, инвалидности, выхода на пенсию и смерти, не существует никаких положений, предусматривающих выплату компенсации при несчастных случаях на рабочем месте.

428. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием социальной защиты несовершеннолетних трудящихся вследствие несоответствия между минимальным возрастом для приема на работу (16 лет) и минимальным возрастом для получения карточки в системе национального страхования (18 лет) в соответствии с процедурой, предусмотренной НФС.

429. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия комплексных положений, касающихся отпуска по беременности и родам, в результате чего возможность получения такого отпуска имеют не все работающие женщины.

430. Относительно статьи 11 Пакта Комитет с озабоченностью отмечает тот факт, что за последние годы в Сент-Винсенте и Гренадинах резко увеличилось число домашних хозяйств, незаконно проживающих в незанятых жилых единицах, а также то, что многие скваттеры проживают в условиях, которые не соответствуют условиям, оговоренным в пункте 8 утвержденного Комитетом Замечания общего порядка № 4 (1991 год) о праве на достаточное жилище 7/. Комитет отмечает, что отсутствие национальной политики в области жилья и прекращение осуществления всех программ государственного строительства усугубляют существующие проблемы.

431. Комитет с сожалением отмечает полученные сообщения о случаях принудительных выселений, в частности о случае принудительного выселения 150 человек, которые были вынуждены покинуть свои дома и традиционные земли вследствие строительства причала для туристических кораблей. Комитет был информирован о том, что, хотя выселяемым лицам выплачивается определенная компенсация, им не предоставляется альтернативное жилье. В этой связи Комитет ссылается на свое Замечание общего порядка № 7 (1997 год) о принудительном выселении (см. приложение IV).

432. Комитет с озабоченностью отмечает, что рост стоимости продуктов питания и квартплаты значительно опередил рост общего индекса потребительских цен за период

1990-1995 годов и что, согласно полученной информации, 10,8% от всех домашних хозяйств используют воду из источников, рек, ручьев и других общих водоемов.

433. Учитывая высокий уровень безработицы в Сент-Винсенте и Гренадинах, Комитет выражает надежду на то, что в скором времени правительство разработает программу с целью выплаты пособий по безработице.

434. Относительно права на охрану здоровья Комитет с озабоченностью отмечает большое число случаев беременности среди девочек школьного возраста (за период 1988-1991 годов 24% от всех рождений приходились на несовершеннолетних матерей) и отмечает, что столь ранняя беременность зачастую неблагоприятно сказывается на здоровье ребенка и матери, а также на возможностях матерей продолжать учебу.

435. Что касается права на образование, то Комитет с озабоченностью отмечает, что, согласно информации, содержащейся в докладе государства - участника, представленному КЛДЖ, в законодательстве не содержится требования об обязательном школьном образовании. Он также выражает озабоченность по поводу полученных от неправительственных организаций сообщений о нехватке преподавателей и учебных материалов, в частности на уровне начального образования, о недавнем значительном увеличении расходов, связанных с получением образования, и о недостаточных возможностях для продолжения образования после окончания средней школы. Кроме того, недавний экономический кризис, который в наибольшей мере затронул фермеров, занимающихся выращиванием бананов, создал ситуацию, в которой происходит увеличение числа детей, не посещающих школу, что ущемляет право этих детей на обязательное начальное образование. Комитет также обеспокоен отсутствием программ по ликвидации неграмотности среди взрослых, однако приветствует факт назначения координатора по вопросам образования для взрослых.

Г. Предложения и рекомендации

436. Комитет вновь обращается к правительству Сент-Винсента и Гренадин с просьбой принять активное участие в конструктивном диалоге с Комитетом по вопросу о том, каким образом можно было бы в более полном объеме выполнять обязательства, вытекающие из Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Он обращает внимание правительства на то обстоятельство, что Пакт устанавливает для всех государств-участников правовое обязательство представлять первоначальные и периодические доклады и что в течение многих лет Сент-Винсент и Гренадины не выполняют это обязательство.

437. Комитет рекомендует правительству Сент-Винсента и Гренадин воспользоваться консультативными услугами, предоставляемыми Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы оно смогло как можно скорее

представить исчерпывающий доклад об осуществлении Пакта в соответствии с пересмотренными руководящими принципами Комитета, касающимися формы и содержания докладов 4/, с уделением особого внимания поставленным вопросам и проблемам, затронутым в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также призывает Управление Верховного комиссара по правам человека оказать через свою программу консультативных услуг и технического сотрудничества экспертное содействие правительству с целью разработки политики, касающейся экономических, социальных и культурных прав, и создания механизма осуществления последовательных и всеобъемлющих планов действий по поощрению и защите прав человека, а также разработки надлежащих методов оценки и контроля за их реализацией.

Глава VI

ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ

Семнадцатая сессия, 1 декабря 1997 года 12/

Нормативное содержание права на питание (статья 11
Международного пакта об экономических, социальных и
культурных правах)

A. Введение

438. 1 декабря 1997 года Комитет провел день общей дискуссии по нормативному содержанию права на питание (см. E/C.12/1997/SR.46-47). Эта инициатива появилась отчасти благодаря итогам Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, а отчасти - благодаря желанию Комитета продолжить ранее начатое им обсуждение этого вопроса. День дискуссии также был призван заложить основы для выработки замечаний общего порядка, касающихся соответствующих аспектов статьи 11 Пакта.

439. 13-17 ноября 1996 года в соответствии с резолюцией 2/95 от 31 октября 1995 года Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций была проведена Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия. В цели 7.4 е) Плана действий, принятого Всемирной встречей, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека и соответствующим договорным органам предлагалось "лучше определить права, связанные с питанием в статье 11 Пакта, а также предложить пути осуществления и реализации этих прав как средства достижения целей и задач Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, учитывая возможность разработки добровольных руководящих принципов продовольственной безопасности для всех".

440. День общей дискуссии являлся частью двухдневных консультаций по праву на питание. Его второй частью стал семинар, организованный Управлением Верховного комиссара по правам человека, который был посвящен главным образом рассмотрению институциональных аспектов проблем, поднятых как в Плате действий Всемирной встречи, так и во время общей дискуссии в Комитете. Доклад о ходе консультаций, подготовленный Управлением Верховного комиссара, содержится в документе E/CN.4/1998/21.

441. В число участников дня общей дискуссии входили:

- г-н Медрано, Председатель, Комитет по всемирной продовольственной безопасности (КПБ), ФАО;
- г-н Веркёй, Директор, Отдел анализа сельскохозяйственного и экономического развития, ФАО;
- г-н Эйде, Всемирный альянс за питание и права человека (ВАППЧ)/Норвежский институт прав человека/Подкомитет по питанию, АКК;
- г-н Фонде-Ледесма, Институт им. Жака Маритена;
- г-н Крахт, ВАППЧ/Норвежский институт прав человека;
- г-н Ошог, ВАППЧ;
- г-н Виндфюр, ФИАН - сеть информации и действий "Продовольствие - прежде всего";
- г-н Мэрчион, Агентство Соединенных Штатов Америки по международному развитию (ЮСЭЙД);
- г-жа Кох, Рабочая группа НПО по питанию;
- г-жа Барт-Эйде, ВАППЧ/Норвежский институт прав человека;
- г-н Кент, координатор, Целевая группа по правам детей на питание;
- г-н Добберт, Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций.

В. Выступления на открытии дискуссии

442. Г-жа Робинсон (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека) открыла день общей дискуссии, подчеркнув, что на всех глобальных конференциях и встречах на высшем уровне, проведенных в последнее время Организацией Объединенных Наций, затрагивалось важное значение экономических, социальных и культурных прав, и упомянув, в частности, Всемирную конференцию по правам человека (Вена, 1993 год), Всемирную встречу в верхах по социальному развитию (Копенгаген, 1995 год) и Всемирную встречу на высшем уровне по проблемам продовольствия (Рим, 1996 год). Верховный комиссар отметила, что как на Копенгагенской, так и на Римской встрече на высшем уровне

подчеркивалась важность наблюдения Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам за соблюдением государствами-участниками своих обязательств по Пакту, включая право на достаточное питание в соответствии с его статьей 11.

443. Верховный комиссар подчеркнула, что Всемирная конференция по правам человека вновь подтвердила, что права человека являются всеобщими, неделимыми и взаимозависимыми. Вместе с тем она отметила, что если в отношении содержания гражданских и политических прав установлены четкие стандарты, то точное значение экономических, социальных и культурных прав, включая право на достаточное питание, остается расплывчатым. В этой связи она приветствовала то, что одна из целей Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия заключается в том, чтобы "уточнить содержание права на достаточное питание и основополагающего права каждого на свободу от голода, как это предусмотрено в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и других соответствующих международных и региональных правовых актах, а также уделить особое внимание осуществлению и полной и прогрессивной реализации этих прав как средству достижения продовольственной безопасности для всех" (цель 7.4). Поэтому Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия предложила Комитету по экономическим, социальным и культурным правам и далее следить за осуществлением конкретных мер, предусмотренных статьей 11 Пакта, а также предложила другим соответствующим договорным органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о том, как они могли бы содействовать дальнейшей реализации этих прав.

444. Кроме того, Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия конкретно предложила Верховному комиссару, в консультации с соответствующими договорными органами и в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций и заинтересованными межправительственными механизмами, уточнить содержание прав, связанных с питанием, в статье 11 Пакта, а также предложить пути реализации и осуществления этих прав как средства достижения обязательств и целей встречи на высшем уровне, принимая во внимание возможность разработки добровольных руководящих принципов продовольственной безопасности для всех (цель 7.4 e)). Впоследствии это предложение было одобрено Комиссией по правам человека в ее резолюции 1997/8.

445. Поэтому, подчеркнув, что право на питание было признано в международном праве, Верховный комиссар отметила, что нынешняя задача заключается в том, чтобы более четко определить права, касающиеся питания, в статье 11 Пакта, а также предусмотреть их более четкое осуществление на основе опыта и методологических результатов, полученных Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам. В этой связи она отметила, что академические и неправительственные сообщества внесли значительный вклад в выработку

критериев осуществления экономических, социальных и культурных прав, которые могли бы касаться права на питание, таких, как Лимбургские принципы, принятые в 1986 году, за которыми через десять лет последовали Маастрихтские руководящие принципы, касающиеся нарушения экономических, социальных, и культурных прав. После консультаций с неправительственными организациями Международной организацией ФИАН - сеть информации и действий "Продовольствие - прежде всего" - был разработан также кодекс поведения, касающийся осуществления права на питание.

446. Верховный комиссар отметила, что в исследовании "Право на достаточное питание как право человека", подготовленном для Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Асбджорн Эйде, признавая, что изучение права на достаточное питание не может вестись в отрыве от рассмотрения более общей международно-правовой базы, в рамках которой оно было провозглашено, счёл необходимым рассмотреть конкретный характер и положения прав, предусмотренных в Пакте. Так, обязательства в отношении прав человека государств подразделяются на три категории: обязательства уважать, защищать и выполнять права человека. Необходимо проводить различия между обязательствами, касающимися поведения, и обязательствами, касающимися результата.

447. В заключение Верховный комиссар подчеркнула, что все эти вклады могут оказаться полезными для нынешних консультаций и служить опорой для планирования последующих действий и что необходимо найти ответы на несколько вопросов: кто несет ответственность за осуществление права на питание на международном, национальном и местном уровне, как следует применять нормативно-правовые акты в конкретных случаях и какую роль призвано сыграть гражданское общество?

448. Г-н Медрано (Председатель Комитета по всемирной продовольственной безопасности, ФАО), подчеркивая центральную роль представляемого им Комитета в подготовке текстов и в дискуссиях, итогом которых стало принятие Римской декларации по всемирной продовольственной безопасности и Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, сказал, что Комитет по всемирной продовольственной безопасности в настоящее время отвечает за контроль за осуществлением Плана действий. В цели 7.4 Плана действий главы государств и правительств четко указано, что Комитет по экономическим, социальным и культурным правам является форумом Организации Объединенных Наций, которому надлежит определить содержание и пределы права на питание согласно статье 11 Пакта, а также предложено Верховному комиссару по правам человека уточнить права, связанные с питанием, в статье 11 и предложить пути осуществления и реализации этих прав.

449. Комитет по всемирной продовольственной безопасности с интересом ожидает результатов нынешней дискуссии в отношении нормативного содержания права на питание, и, как

подчеркнул оратор, толкование Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам этого права станет значительным вкладом в обеспечение защиты этого права и будет содействовать достижению целей Римской декларации. Это также откроет дорогу официальному признанию Генеральной Ассамблеей права на питание как основного права человека в год 50-летия провозглашения Всеобщей декларации прав человека.

450. Г-н Веркёй (директор, Отдел анализа сельскохозяйственного и экономического развития, ФАО) приветствовал проведение общей дискуссии по праву на питание как праву человека и семинара по этой теме. Он упомянул меморандум о договоренности, подписанный Генеральным директором ФАО и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, а также приветствовал плодотворное сотрудничество, налаженное между двумя учреждениями в реализации решений Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия.

451. Представляя справочный документ, подготовленный ФАО, он подчеркнул важное значение политических, концептуальных и практических ориентиров, данных в Декларации и Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия в целях ускорения прогресса к достижению продовольственной безопасности для всех. Деятельность ФАО была нацелена на оказание содействия государствам-участникам в разработке и осуществлении политики устойчивой продовольственной безопасности. Сельскохозяйственное развитие имеет огромное значение, в частности, для стран - импортеров продовольствия с низким доходом, для улучшения продовольственного снабжения и генерирования доходов и занятости в сельских районах, где проживает большинство неимущих. Специальная программа продовольственной безопасности, ориентированная на эти страны, нацелена на быстрое повышение эффективности сельского хозяйства на основе внедрения передового опыта при активной мобилизации местного населения и при уделении особого внимания экономической, социальной и экологической устойчивости. Другими важными областями поддержки является содействие в разработке адресных систем продовольственной помощи, информационных систем по вопросам продовольственной безопасности и раннего предупреждения, обеспечения готовности и мер реагирования в чрезвычайных ситуациях нехватки продовольствия, а также восстановления сельского хозяйства, увязывающего помощь с развитием. В этом документе также проанализирована роль национального законодательства в содействии реализации права на питание, с тем чтобы выявить возможности содействия правительствам в этой области.

452. Комитет по всемирной продовольственной безопасности, полноправное членство в котором открыто для всех государств - членов Организации Объединенных Наций, является органом, отвечавшим за проведение переговоров и разработку Декларации и Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия. Ему было поручено следить за ходом осуществления Плана действий, а также были установлены временные рамки представления странами докладов по всем аспектам осуществления ими Плана действий в своих

странах для его сессии 1998 года. Комитет также рассмотрит доклады о последующей деятельности и межучрежденческой координации учреждений Организации Объединенных Наций, включая доклады о прогрессе в реализации цели 7.4 Плана действий, связанной с уточнением содержания права на питание. Межучрежденческие механизмы координации, созданные под эгидой Административного комитета по координации для реализации решений Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, требуют координации на уровне стран через тематические группы в рамках системы резидентов-координаторов, а также сети АКК по вопросам сельского развития и продовольственной безопасности, совместно созданной ФАО и МФСР при активном участии МПП.

453. Недавно состоявшаяся 29-я Конференция ФАО приветствовала подписание Генеральным директором ФАО и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека меморандума о договоренности, а также принятие резолюции, отмечавшей принятые Верховным комиссаром по реализации цели 7.4 и настоятельно призывающей уделить первоочередное внимание более четкому определению права на питание и изысканию путей его осуществления, и предложила препроводить Комитету по всемирной продовольственной безопасности информацию о прогрессе в этих вопросах.

454. Председатель сказал, что он хотел бы открыть дискуссию о "недостающем" праве, которым является право на питание, следующими вопросами: Почему право на питание оказалось невидимым; почему некоторые правительства игнорируют или зачастую отрицают его и почему система Организации Объединенных Наций не мобилизует свои ресурсы для реализации права на питание? Предложение Председателя Комитета по всемирной продовольственной безопасности о том, чтобы право на питание было признано Генеральной Ассамблеей в качестве основного права, является весьма актуальным.

455. Хотя право на питание признано во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и Римской декларации, первый вопрос, который надлежит рассмотреть в ходе нынешней дискуссии, заключается в том, признано ли фактически право на питание в качестве права правительствами, учреждениями или многими неправительственными организациями по вопросам прав человека и развития. В этой связи Комитет, возможно, пожелает поразмыслить над тем, нужно ли на самом деле говорить о праве на питание, или же достаточно будет и далее говорить о продовольственной безопасности и о борьбе с голодом. Признание прав женщин как основных прав преобразило женское движение и позволило сосредоточить усилия на улучшении положения женщин. Точно так же признание права на питание как право каждого человека, возможно, поможет изменить укоренившиеся стереотипы и мобилизовать действия по улучшению продовольственной безопасности.

456. Второй вопрос, который следует рассмотреть - это нормативное содержание права на питание. Не углубляясь в конкретные детали, поскольку в разных странах и разных ситуациях потребуются различные конкретные меры, Комитету необходимо рассмотреть вопрос о том, как выразить характер этого обязательства в общих, нежели в конкретных выражениях, причем реальная сложность кроется скорее в процедурной области, а не в области существа.

457. Следует заострить внимание на следующих вопросах. Что означает "право на питание"? Как можно требовать реализации этого права? Как и каким образом правительства и другие органы могли бы отвечать за реализацию этих прав? Какова роль внутригосударственного законодательства в реализации этого права? Каковы основные действующие лица и что им надлежит делать? По его мнению, этими действующими лицами являются рынок, гражданское общество, включая неправительственные организации, правительства, суды, административные ведомства, национальные комиссии по правам человека и международные организации. Возникает несколько конкретных вопросов: какого статутного признания Комитету следует добиваться от правительств - конституционного или законодательного; какую роль могут играть суды в защите этого права; могут ли административные учреждения разрабатывать творческие процедуры в его реализации; а также имеются ли возможности мобилизации различных национальных комиссий по правам человека в интересах реализации права на питание. Комитету также следует рассмотреть вопрос о сотрудничестве с Комитетом по всемирной продовольственной безопасности для содействия правительствам в контроле за их собственным поведением, а также изучить вопрос о том, какую роль могли бы сыграть Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, ФАО, МПП и МФСР.

С. Существует ли право на питание?

458. Г-н Антанович отметил, что по сути дела право на питание является нестрогим правовым обязательством и что всегда, когда правительства пытались разрабатывать политику по реализации этого права, их постигала неудача. Он подчеркнул, что, для того чтобы право на питание осуществлялось на практике, правительствам потребуется разработать и реализовать социально-экономические стандарты, которые обеспечат это право, и ответственность Комитета заключается в том, чтобы они это сделали. Комитет отвечает за воплощение социальных, экономических и культурных прав в определенных "стандартах", с тем чтобы те не носили характер лишь морального обязательства.

459. Г-н Ридель отметил, что, хотя развитые страны гордятся своими конституционными нормами в области гражданских и политических прав, право на питание как таковое не зафиксировано в законодательстве. В этой связи он сослался на пример Германии, где конституционная гарантия человеческого достоинства использовалась для косвенного обеспечения

права на питание. Кроме того, многие европейские страны прибегли к положениям пункта 1 статьи 2 Пакта о прогрессивной реализации прав, провозглашенных в Пакте, для оправдания того, что они не реализовали положения статьи 11 Пакта. Поэтому Комитету следует сосредоточить свое внимание скорее на механизмах и процедурах, благодаря которым правительства отвечали бы за реализацию их обязательств в отношении этого права, а не на содержании права на питание.

460. Коснувшись последнего пункта, Председатель заявил, что правительствам, возможно, следует предложить официально признать наличие права на питание. Он также подчеркнул, что, давая возможность развитым странам сосредоточить внимание на праве на надлежащий уровень жизни и настаивая при этом, чтобы развивающиеся страны признали право на питание, Комитет, возможно, содействует увековечению пресловутого двойного стандарта.

461. Г-н Эйде (Всемирный альянс за питание и права человека/Норвежский институт прав человека/Подкомитет по питанию, АКК) ответил на это замечание, сказав, что, по его мнению, промышленно развитым странам следует прямо признать право на питание и жилище как элемент общего надлежащего уровня жизни согласно пункту 1 статьи 11 Пакта. Эти права поэтому следует включить в национальное законодательство.

462. Он сказал, что права не становятся действенными средствами защиты, если только гражданское общество не отстаивает их и не предпринимает действия по упрочению таких мер защиты. Промышленно развитые урбанизованные страны уделяют основное внимание праву на надлежащий уровень жизни, и реализация этого права зависит от ряда механизмов, которые также молчаливым образом обеспечивают право на питание. Возникает вопрос, следует ли гарантировать его в национальном законодательстве прямым образом.

463. Г-н Ратрэй подчеркнул, что, как признается повсюду, выживание зависит от питания, и для того чтобы право на питание приобрело смысл, наличие этого права как такового должно получить признание.

464. Г-н Пиллей сказал, что, если право на питание существует, необходимо его включение в национальное законодательство, чтобы люди могли обращаться с жалобами в суды, государства ощущали необходимость выполнять свои обязательства, причем это касается и развивающихся, и развитых стран. Нет смысла разъяснять людям их право на питание, если в странах нет законодательства, обеспечивающего соблюдение этого права. Однако в этой связи возникает другой вопрос: почему надо отдавать предпочтение праву на питание? По его мнению, не менее важны права на труд и на жилище.

465. Г-н Сади спросил, нужно ли и можно ли ставить вопрос о выделении права на питание из числа других прав, таких, как права на труд, здоровье и жилище.

466. Председатель, отмечая последние два аспекта, сказал, что он согласен с теми, кто утверждает, что право на питание должно рассматриваться как часть целого, отметив тем не менее, что отдельные составляющие его части также не следует оставлять без внимания.

467. Г-н Адекуое говорит, что в обществах с переходной экономикой развития, в которых расширенной семье приходится заботиться о своих членах, прямое признание права на питание было бы странным. Возможно, именно поэтому, хотя они и ратифицировали Пакт, некоторые правительства ошибочно считают, что право на питание не налагает на них каких-либо обязательств, налагая их лишь на расширенную семью. Общества с низким доходом обладают крайне скудными ресурсами для подкрепления любого из прав, и поэтому Комитету нет смысла задавать те же вопросы делегациям из богатых стран и делегациям из бедных стран. Никто не спрашивает богатые страны, почему они выделяют на международную помощь 0,7% своего валового внутреннего продукта, хотя в современном мире такой вопрос был бы самым актуальным.

468. Г-н Фонде-Ледесман (Международный институт им. Жака Маритена) выразил мнение, что право на питание уже прочно утвердилось в международном праве. Главный вопрос заключается не в том, чтобы решить, существует ли это право, а в том, чтобы договориться о его последствиях, т.е. о том, какие права и обязанности вытекают из него. По его мнению, когда речь идет об экономических и социальных правах, часто забывают, что государства - участники Пакта обязались в максимальной степени имеющихся у них ресурсов выполнять свои обязательства согласно Пакту.

469. Г-н Крахт (Всемирный альянс за питание и права человека/Норвежский институт прав человека) выразил мнение, что подход с позиций основных потребностей по сути дела является замаскированной благотворительностью из-за отсутствия какой-либо ответственности. Наоборот, подход с позиции признания права на питание создаст обязательства и приведет к ответственности.

470. Г-н Ахмед сказал, что, вместо того чтобы просить Генеральную Ассамблею признать право на питание как основное право, можно было бы предложить, чтобы Генеральная Ассамблея и КПБ предложили государствам-участникам ежегодно представлять доклады о положении с производством и распределением продовольствия в стране, включая сведения о числе людей, нуждающихся в национальной или международной помощи, а также о принятых мерах по осуществлению права населения на питание. Если такой опыт окажется плодотворным, он может побудить государства-участники принять меры и ввести соответствующее законодательство.

471. Г-н Сади отметил, что, хотя некоторые международные органы ведут кампании за право на питание, глобальные экономические силы реализуют ценности свободного рынка -

прибыль и выгоду. По его мнению, существо вопроса кроется в этом противоречии. Он привел пример Иордании, где несколько лет назад Международный валютный фонд и Всемирный банк потребовали прекращения продовольственных дотаций, что вызвало беспорядки в стране.

D. Каково нормативное содержание права на питание?

472. Г-н Эйде сказал, что международная правозащитная система зиждется на той посылке, что основные обязательства в ней несут государства. Это не означает, что одно государство должно обеспечивать все эти права. Необходимость исходить из того, что индивид - это не только объект, но и активный субъект развития и что индивидам следует стремиться к улучшению своего положения своими силами, вполне очевидна. Однако там, где возможность улучшения людьми своего положения существенно сужена агрессивными рыночными силами, государство обязано оградить права индивидов. Только тогда, когда людям не удастся самим обеспечить свои потребности, должна быть задействована функция обеспечения. В любом случае, важно определить содержание права на питание, которое должно быть полноценным, безопасным и приемлемым с точки зрения традиций питания, - три аспекта, охваченных в справочном докладе ФАО.

473. По его мнению, определение содержания права на питание, предложенное г-ном Крафтом в его справочном документе, "Реализация права на достаточное питание, требует: а) наличия продуктов питания, не содержащих вредных веществ и приемлемых с точки зрения традиций, в количестве и качестве, позволяющих удовлетворить пищевые и диететические потребности индивидов; б) возможности получения такого питания таким образом, который не препятствовал бы осуществлению других прав человека, а также был бы устойчивым". Государствам надлежит дополнить это определение с учетом национальной специфики. Основной акцент следует делать на обязательствах государств, и в этой связи напоминает, что, согласно пункту 1 статьи 2 Пакта, государства-участники обязуются "в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества... принять... меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление признаваемых в настоящем Пакте прав всеми надлежащими способами, включая, в частности, принятие законодательных мер". Для того чтобы люди обладали реальной возможностью обращения с жалобой, требуется целый спектр нормативных актов, и в этой связи было бы полезно начать думать о базовом законодательстве на уровне стран, которое затем могло бы послужить отправной точкой. Кроме того, в своих директивах Комитету следует предложить государствам указать, были ли приняты законы и имеются ли какие-либо факторы и трудности, мешающие им в полной мере реализовать положения этих законов.

474. Г-н Ратрэй отметил, что, по его мнению, право на питание не должно означать минимум, необходимый для физического выживания. Обладателям права на питание должно

быть известно об этом праве, чтобы они могли потребовать его осуществления, а правительства должны считать обеспечение питанием не актом благотворительности, а обязательством. Поскольку действия государства часто определяют наличие продовольствия для населения, необходим анализ последствий с точки зрения продовольственной безопасности, который мог бы использоваться при выработке политики как на национальном, так и на международном уровне.

475. Г-н Ошог (Всемирный альянс за питание и права человека) говорит, что на самом деле развитые страны не игнорируют право на питание, поскольку это право считается составной частью концепции обеспеченности средствами к существованию. Рассматриваемый вопрос заключается в том, каким образом индивиды могли бы потребовать осуществления своего права на питание.

476. Г-н Виндфюр (ФИАН - Сеть информации и действий "Продовольствие прежде всего") отметил, что развивающиеся страны уклоняются от обсуждения права на питание, опасаясь, что его реализация обойдется дорого. Развитые страны не склонны обсуждать право на питание, опасаясь, что им придется оказывать помощь другим странам, а беженцы и безработные получают основание потребовать своего права на увеличение материальной поддержки. Поэтому следует с осторожностью подходить к определению содержания права на питание, чтобы не возлагать на страны бремени невыполнимых для них обязательств. Право на питание следует рассматривать уже не как меру в области развития, а как право индивидов предъявлять требования к государству. В этом оно имеет очень мало общего с простой раздачей продовольствия. Статья 11 Пакта охватывает право на достаточный уровень жизни, а также основное право каждого быть свободным от голода. По его мнению, последнее можно назвать стержневым содержанием; то, что государства должны обеспечить немедленно, в то время как первое связано с условиями, которые могут быть достигнуты лишь постепенно, путем максимального использования имеющихся ресурсов. Эта идея могла бы стать первым шагом к установлению нормативного содержания права на питание.

477. Затем, сославшись на определение права на питание, данное г-ном Крахтом (см. пункт 473, выше), он заявил, что оно представляет собой основу, но не содержит обязательственного элемента. Поэтому его следует увязать с обязательствами государств. Правительствам следует предложить выявить наиболее уязвимые группы общества, разработать политику поддержки этих групп, а также обеспечить выделение этим группам достаточных ресурсов.

478. Кроме того, он подчеркнул важную роль законодательства стран в защите права на питание, в частности применительно к наиболее уязвимым группам общества, которые во всех странах сталкиваются с идентичными проблемами. Во-первых, следует сделать упор на ответственности, лежащей на государствах, которые должны осуществить право на питание на

своей территории и уважать право на питание населения других стран. Крайне важно, чтобы в эпоху глобализации государства контролировали последствия своей политики на своей территории и за ее пределами, чтобы право на питание приобрело всю свою полноту. Во-вторых, следует уделять внимание ответственности международного сообщества и системе, налагающей в известных случаях ограничения на государство. В-третьих, в связи с контролем за осуществлением права на питание не следует забывать о той важной роли, которую могут сыграть неправительственные организации, хотя при этом оратор отметил, что большинство НПО уделяют больше внимания реализации гражданских и политических прав, нежели праву на питание.

479. Г-жа Боноан-Дандан заявила, что государства - участники Пакта зачастую не склонны признавать права, зафиксированные в его статье 11, неправильно истолковывая их в том смысле, что сами государства должны накормить людей и построить дома. Обсуждение должно вестись вокруг того, как выработать законодательство, которое не только отражало бы право на питание, но и обеспечивало бы ответственность государств за его реализацию. Такое обсуждение должно вестись в таких терминах, которые были бы приемлемыми для правительств.

480. Председатель, подчеркнув, что было бы очень просто изложить право на питание в нереалистичных терминах как право любого человека получить еду без каких-либо встречных обязательств, отметил, что, возможно, обсуждение следовало бы заострить на том, чем право на питание не является.

481. Г-н Антанович выразил мнение, что с точки зрения индивида право на питание означает право не погибнуть от голода. На уровне стран это означает, что государство должно обладать самообеспеченностью, что само по себе суть обязательство. На международном уровне содействие приобретает важность в случае стихийных и антропогенных бедствий в контексте международных усилий по наращиванию производства.

482. Г-н Ридель отметил, что матрица продовольственной безопасности, содержащаяся в справочном документе ФАО, прямо показывает, что основной упор делается на обязательствах государств. По его мнению, есть и другая сторона медали, ведь право на питание по существу касается каждого человека. Таким образом, вопрос стоит так: что именно влечет за собой это право? Что касается содержания этого права для индивида, то Комитету следует взять за отправную точку статью 11 Пакта. Комитету следует опираться на свое Замечание общего порядка № 3 (1990 год) о природе обязательств государств-участников 10/ и определить, в какой мере оно может иметь отношение к личным правам. По его мнению, статья 11 устанавливает целый ряд такого рода прав.

483. Он также заявил, что определение права на питание (см. пункт 473 выше), данное г-ном Крахтом, представляет собой очень хорошую отправную точку и что его можно было бы завершить перечнем различных показателей и иных элементов, которые следует принимать во внимание при оценке степени осуществления права на питание в различных странах.

484. Г-н Пиллей заявил, что, для того чтобы право на питание получило законодательную санкцию, основное внимание в обсуждении следует обращать на минимальное содержание этого права, чтобы государства обеспечили бы выполнение своих обязательств. Стержневым содержанием могло бы стать право не голодать.

485. Г-н Фонде-Ледесма сказал, что применительно к вопросу о содержании экономических и социальных прав, включая право на питание, вопрос заключается в том, может ли быть обеспечено соблюдение этих прав как на национальном, так и на международном уровне. В настоящее время предъявление жалобы на нарушение права на питание не представляется возможным.

486. Г-н Крахт, обращая внимание на важность определения точного содержания права на питание, заявил, что абсолютно каждый человек имеет право на пропитание и что государство обязано уважать и защищать это право. Первое обязательство государства - признавать и защищать право на питание; лишь как крайняя мера, например когда индивиды не в силах осуществить это право, государство должно само распределять питание. Такова концепция "страховочной сети", как она определяется ФАО. Затем следует рассмотреть процедурные вопросы на национальном и международном уровнях. Как их определить? Следует проводить четкое различие между содержанием собственно права на питание и механизмами его практической реализации, учитывающими специфику стран. Минимальное содержание права на питание не затрагивает это обязательство, но включает в себя: доступ к продовольствию, доступ к средствам производства продовольствия, необходимую пищевую ценность, а также качество питания, включая чистую и безопасную воду. По его мнению, право на питание охватывает право на полноценное питание.

487. Г-н Мэрчион (Агентство Соединенных Штатов Америки по международному развитию) заявил, что при определении содержания права на питание Комитету было бы полезно принять схему г-на Эйде: защита, уважение, соблюдение и обеспечение. Кроме того, он отметил, что к разработке мер, нацеленных на полную реализацию положений Пакта в отношении права на питание, Комитету следует стремиться привлечь гражданское общество и общины.

488. Г-жа Кох (Рабочая группа НПО по питанию) подчеркнула, что при определении содержания права на питание необходимо провести анализ для отслеживания гендерной перспективы, а также того факта, что на женщин приходится свыше 60% производимого в

мире продовольствия, хотя слишком часто они не имеют доступа к земле, кредитам, профессиональной подготовке и технологии.

489. Г-н Веркёй говорит, что КПБ обладает мандатом создавать механизмы определения количественных показателей продовольственной безопасности, а также выявлять группы, не имеющие продовольственной безопасности или подвергающиеся риску. Он также обратил внимание на План действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, в котором поставлен целый ряд целей, идущих в одном направлении с деятельностью Комитета. Междисциплинарный характер действий по реализации решений Встречи требует взаимодействия на национальном, межправительственном и межучрежденческом уровнях, а также координации и сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций.

490. Г-н Медрано заявил, что содержание права на питание, определенное в Римской декларации по всемирной и продовольственной безопасности, составляет буквально "право каждого иметь доступ к безопасному и полноценному питанию в соответствии с правом на достаточное питание и основным правом каждого человека на свободу от голода". При уточнении правового содержания права на питание Комитету было бы полезно расширить определение, данное в пункте 2 статьи 11 Пакта, - "право каждого человека на свободу от голода", - с тем чтобы учесть такие концепции, как продовольственная безопасность.

Е. Какова роль Комитета?

491. Г-н Антанович сказал, что пока что Комитет не уделял достаточного внимания праву на питание. В его руководящих принципах следует подчеркнуть обязательство государств защищать и уважать, содействовать обеспечению и обеспечивать полное осуществление права на питание. Комитету также следует собирать информацию о мерах, принятых государствами-участниками по осуществлению права на питание, некоторые из которых были весьма действенными. Итоги такого исследования могли бы стать темой публикации.

492. Г-жа Барт-Эйде (Всемирный альянс за питание и права человека) отметила, что консультативные службы УВКПЧ могут предоставлять консультативные услуги правительствам, в частности в разработке законодательства о праве на питание. Что касается роли Комитета, то в своих руководящих принципах ему следует предложить государствам-участникам предоставлять подробную информацию о праве на питание, а также об органах, отвечающих за сбор информации, используемой лицами, отвечающими за подготовку докладов Комитету.

493. Председатель признал, что Комитет всегда наталкивался на трудности в получении достаточной и актуальной информации от государств-участников относительно права на питание; представляется, что правительства с меньшей неохотой предоставляют такую информацию ФАО или КПБ, и Комитету следует использовать такую информацию.

494. Г-н Ошог сказал, что в руководящих принципах Комитета следует указать государствам-участникам, что информация запрашивается для оказания им помощи в выявлении их проблем в целях содействия развитию; затем их нежелание делать это исчезнет, как и опасения многих стран, что они подвергнутся критике со стороны Комитета за нарушение прав человека. В более практическом плане, а также в целях ненаращивания бремени государств-участников по представлению докладов следует выработать общую схему составления докладов по вопросу о праве на питание, что привело бы к более тесной координации между различными органами Организации Объединенных Наций, изучающими эту тему. Это в конечном счете открыло бы дорогу реализации совместной политики в области продовольствия и питания между различными органами Организации Объединенных Наций.

495. По поводу последнего предложения Председатель указал, что система Организации Объединенных Наций в ее нынешнем виде не содействует координации в различных органах на общем уровне. Вместе с тем Комитету следует уделять пристальное внимание деятельности ФАО, КПБ и других органов, занимающихся правом на питание, при осуществлении своего мандата - следить за реализацией экономических, социальных и культурных прав в государствах-участниках.

496. Г-н Кент (координатор, Целевая группа по правам детей на питание) предложил, чтобы Комитет разработал типовой закон о праве на питание, который мог бы использоваться государствами-участниками в качестве образца при разработке своего законодательства и мог бы быть включен в руководящие принципы Комитета относительно формы и содержания докладов государств-участников. В таком типовом законе следует точно определить права, признаваемые за индивидами, обязательства государств, органы, отвечающие за обеспечение соблюдения этих прав, механизмы, отвечающие за контроль за деятельностью этих органов (такие, как омбудсмен, договорные механизмы Организации Объединенных Наций), а также имеющиеся средства правовой защиты в случае нарушения права на питание.

497. Г-н Медрано указал, что Комитет по всемирной продовольственной безопасности (КПБ) ожидает от государств предоставления ему информации о мерах, принятых ими по осуществлению Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, которая дополнит информацию, предоставленную в связи с другими международно-правовыми актами. В этой связи важно отметить, что Комитет вырабатывает и предлагает КПБ и всей системе Организации Объединенных Наций единую базовую концепцию права на питание, а также критерии и показатели его реализации. Такого рода шаг требует тесной координации. Он далее отметил, что некоторая информация, запрошенная Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам у государств-участников, связана с информацией, которую те должны представить КПБ. Таким образом, в целях устранения дублирования Комитет мог бы предусмотреть возможность использования докладов государств

КПБ об осуществлении Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия.

498. Председатель отметил, что это предложение весьма интересно, тем более что такая же инициатива была успешно реализована в связи с МОТ и ее механизмами контроля по конвенциям МОТ. Тем самым Комитет предоставлял бы информацию по аспектам законодательства, имеющимся средствам правовой защиты и т.п. и использовал бы доклады КПБ, в том что касается информации технического характера и общего анализа ситуации. Комитету следует внимательно изучить это предложение.

499. Г-н Ридель спросил, не следует ли Комитету пересмотреть свои общие руководящие принципы или, как он бы считал необходимым, принять общие замечания по содержанию права на питание и концепции подотчетности. По поводу последнего г-н Ридель отметил, что было бы важно изучить вопрос о средствах обеспечения осуществления и последующего контроля, а не только вопрос о нормативном содержании права на питание.

500. Г-н Добберт (Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций) заявил, что Комитету следует серьезно рассмотреть вопрос о пересмотре своих общих руководящих принципов, касающихся формы и содержания докладов государств-участников, а также о возможности принятия замечания общего порядка о праве на питание. Перечни вопросов, составленные Комитетом в связи с рассмотрением докладов государств-участников, должны быть более подробными. Комитету следует стремиться к тому, чтобы к разработке своих докладов для Комитета правительства привлекали неправительственные организации, в том числе действующие в области права на питание. Наконец, следует активизировать работу по реализации рекомендаций Комитета при содействии Управления Верховного комиссара по правам человека.

501. Г-жа Хименес Бутрагеньо предложила Комитету принять общие замечания о праве на питание, а также рассмотреть возможность внесения изменений в свои руководящие принципы с учетом такого общего замечания.

502. Г-н Виндфюр заявил, что в отсутствие какого-либо документа, прямо указывающего, что составляет нарушение права на питание и каковы обязательства государств в этой связи, неправительственным организациям будет трудно оказать содействие Комитету. Он добавил, что по его мнению, руководящие принципы Комитета, в частности раздел, посвященный статье 11 Пакта, полезны, устанавливая четкую структуру, которая позволяет Комитету получать необходимую ему информацию.

503. Председатель, подводя итог общей дискуссии, выразил надежду, что сотрудничество между различными действующими лицами в данной области в будущем станет более активным

и конструктивным и что они поддержат предложение Комитета о выработке и принятии факультативного протокола к Пакту. Он также выразил надежду, что Комитет сможет обсудить проект общего замечания о праве на питание к своей следующей сессии.

Глава VII

ОБЗОР МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА

504. На своей шестнадцатой сессии Комитет учредил неофициальную рабочую группу с целью обсуждения вопроса о целесообразности осуществления процедурных реформ в свете пленарных дискуссий, проведенных Комитетом в рамках дня общей дискуссии, состоявшейся 12 мая 1997 года 12/. Рабочая группа провела два совещания 13 и 14 мая 1997 года. На основе её предложений Комитетом были утверждены следующие аналитические соображения.

A. Две основные проблемы

1. Задержки с рассмотрением докладов

505. Задержки с рассмотрением докладов государств-участников являются неприемлемыми в силу ряда причин:

а) с учетом существующего отставания возможность по изучению докладов, которые до сих пор рассматривались в хронологическом порядке, откладывается на два года или на большее число лет;

б) по мере представления новых докладов задержки с рассмотрением будут возрастать;

с) это положение создает значительные неудобства для государств-участников;

д) к тому сроку, когда накопившиеся доклады, наконец, попадают на рассмотрение Комитета, содержащаяся в них информация в значительной мере устаревает; и

е) в этой ситуации специализированные учреждения, неправительственные организации и другие организации, заинтересованные в ознакомлении с соответствующими докладами, не могут надлежащим образом планировать свою деятельность.

506. В этой связи следует рассмотреть все имеющиеся варианты решения данной проблемы. Как бы то ни было, активизация процедур не должна отразиться на качестве рассмотрения Комитетом докладов или его диалога с государствами-участниками.

2. Проведение более конкретных диалогов

507. Проводимые Комитетом диалоги с государствами-участниками зачастую являются слишком абстрактными и неконкретными, что создает трудности для представителей,

стремящихся представить конструктивные ответы, и, напротив, облегчает задачу тех, кто хотел бы ограничиться общими фразами.

508. Использование процедур, способствующих проведению более конкретных диалогов, имело бы ряд преимуществ:

- a) заблаговременное определение основных вопросов;
- b) подтверждение понимания Комитетом существующего положения и его стремления к подробному рассмотрению конкретных вопросов, равно как и соответствующих возможностей;
- c) облегчение процедуры направления просьб к специализированным учреждениям и НПО относительно представления конкретной обновленной информации по интересующим вопросам;
- d) повышение степени вероятности того, что представляющие доклады государства будут направлять настоящих экспертов;
- e) содействие подготовке более ясных и точных заключительных замечаний, что позволяет государствам-участникам, НПО и средствам массовой информации иметь точное представление о существующем положении, а также расширяет возможности Комитета по принятию соответствующих последующих мер.

В. Среднесрочные инициативы

1. Дополнительная сессия

509. Комитет будет просить Экономический и Социальный Совет разрешить в виде исключения проведение одной дополнительной сессии в течение 1998 года для рассмотрения просроченных докладов.

2. Программа действий

510. Комитет призывает Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, государств-участников и все другие заинтересованные стороны поддержать предложенную Комитетом программу действий 13/ и приложить усилия для того, чтобы он начал осуществляться к началу 1998 года.

3. Ликвидация всеобъемлющих докладов

511. Комитет принимает к сведению различные преимущества, связанные с предложением о замене всеобъемлющих периодических докладов (за исключением первоначальных докладов) докладами, посвященными рассмотрению краткого перечня вопросов, заранее определенных Комитетом. Детали этого предложения были рассмотрены во время дня общей дискуссии на шестнадцатой сессии.

512. Без ущерба для любого окончательного решения, которое может быть принято, Комитет будет продолжать рассматривать вопрос о том, каким образом такой подход можно было бы использовать на практике, а также то, каким образом он мог бы обеспечить переход от существующей системы к предложенной.

С. Конкретные меры, которые надлежит принять в краткосрочной перспективе

513. Предсессионная рабочая группа будет стремиться подготавливать более короткие перечни вопросов, носящих более конкретный характер. Они должны отражать конкретные вызывающие озабоченность проблемы, касающиеся рассматриваемого государства-участника, определенные Рабочей группой на основе подробных аналитических докладов, заранее подготавливаемых секретариатом.

514. Перечни проблем будут состоять из двух частей: части I, затрагивающей приоритетные проблемы (в среднем по 4-5 проблем с несколькими вопросами по каждой проблеме), и части II, состоящей из других вопросов, которые следует рассматривать в ходе диалога с учетом имеющегося времени. Вместе с тем на все вопросы, содержащиеся в обеих частях, необходимо представлять письменные ответы. Государствам-участникам будет предложено представить соответствующие приложения в отношении вопросов, содержащихся в части I, с тем чтобы предоставить Комитету возможность рассмотреть эти вопросы более подробным образом.

515. Комитет подготовит формулировку вопроса, касающегося применения Пакта на национальном уровне, его распространения о нем информации и осуществления контроля, который будет осуществляться с учетом положения, существующего в рассматриваемом государстве.

516. Комитет будет всячески подчеркивать важность получения письменных ответов достаточно заблаговременно до начала сессии и обеспечения того, чтобы они были переведены. С этой целью Комитет направит соответствующую записку своему секретариату и в Отдел по конференционному обслуживанию, в которой будет подчеркнута важность обеспечения таких переводов и содержаться просьба о том, чтобы они были предусмотрены и учтены в бюджете. В этой записке будет особо подчеркнуто, что отсутствие ответов на письменные вопросы приводит к пустой трате времени и средств.

517. Комитет будет строже следить за регламентом с целью придания диалогу более конкретного характера, однако фактическая продолжительность выступлений будет варьироваться в зависимости от конкретного положения и отражать позицию Комитета в отношении конкретного государства-участника.

518. Председатель будет излагать предпочтения Комитета а) в записке, которая будет заблаговременно распространяться среди делегаций и б) в устной форме в начале каждого диалога. Будет упомянуто о необходимости обеспечения надлежащего баланса в представлении информации, касающейся существующего положения как де-юре (правовые аспекты и т.д.), так и де-факто.

519. Председатель и отдельные члены Комитета будут делать краткие выступления в тех случаях, когда, как представляется, обсуждение уходит в сторону от рассматриваемой темы, ответы являются чрезмерно длинными или недостаточно конкретными и точными.

520. Членам Комитета следует в большей степени стремиться к тому, чтобы: а) не затрагивать вопросы, не относящиеся к сфере охвата Пакта, б) не повторять вопросы, которые уже были заданы или освещены, с) не добавлять слишком большого числа вопросов уже к существующему большому перечню вопросов по той или иной конкретной проблеме и д) продолжительность любых выступлений не превышала пяти минут.

521. Членам Комитета совместно с секретариатом следует в большей степени стремиться к тому, чтобы подготавливаемые заключительные замечания носили точный, целенаправленный и существенный характер.

522. Комитет будет стремиться к более оперативному принятию замечаний общего порядка. Были определены следующие приоритетные темы, и конкретным членам Комитета было предложено выступить инициаторами в подготовке проектов замечаний, касающихся: применения Пакта на национальном уровне (проект уже подготовлен; г-н Пиллей, г-н Ридель и г-н Тексье); права на охрану здоровья (был подготовлен предварительный проект; г-н Алстон); обеспечения равенства мужчин и женщин в вопросах осуществления экономических, социальных и культурных прав (г-жа Боноан-Дандан и г-н Раттрей); права на питание (г-н Алстон); права на образование (г-н Алстон, г-н Ридель и г-н Грисса) и культурных прав (г-жа Боноан-Дандан и г-н Сади). Будет представлена просьба о рассмотрении возможности созыва дополнительной сессии Рабочей группы для первоначального рассмотрения проектов до начала восемнадцатой сессии Комитета, запланированной на апрель 1998 года.

523. Комитет выражает признательность г-же Хименес Бутрагеньо и г-же Боноан-Дандан за работу, сделанную ими в связи с пересмотром руководящих принципов, касающихся представления докладов, и вернется к этому вопросу на своей восемнадцатой сессии.

524. Состав рабочих групп должен определяться на гибкой основе с учетом не столько строгой географической ротации, сколько конкретных потребностей.

525. Следует уточнить сроки, когда соответствующие доклады будут иметься в распоряжении членов Комитета, и определить направления деятельности рабочих групп на три последующие сессии, с тем чтобы все располагали информацией о докладчиках по странам для всех подлежащих рассмотрению докладов. Всем членам Комитета предлагается направлять информацию и возможные вопросы докладчикам по странам до начала сессий Рабочей группы.

526. В тех случаях, когда тот или иной член Комитета имеет возможность взять на себя функции докладчика по стране, однако не может присутствовать на сессии Рабочей группы, его следует рассматривать в качестве заместителя докладчика по стране, который будет подготавливать первоначальный проект перечня вопросов, а также будет отвечать за подготовку заключительных замечаний. За подготовку окончательного варианта перечня вопросов будет отвечать один из членов Рабочей группы.

Глава VIII

ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

527. На своем 54-м заседании 5 декабря 1997 года Комитет рассмотрел проект своего доклада Экономическому и Социальному Совету о работе его шестнадцатой и семнадцатой сессий (E/C.12/1997/CRP.1 и Add.1 и E/C.12/1997/CRP.2). Комитет принял доклад с внесенными в него в ходе обсуждения поправками.

E/1998/22
E/C.12/1997/10
page 118

Примечания

ПРИЛОЖЕНИЯ
Приложение I

ГОСУДАРСТВА - УЧАСТНИКИ ПАКТА И ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ
(по состоянию на 1 февраля 1998 года)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
1. Афганистан	24 апреля 1983	E/1990/5/Add.8 (E/C.12/1991/SR.2, 4-6 и 8)			Просрочен		
2. Албания	4 января 1992	Просрочен					
3. Алжир	12 декабря 1989	E/1990/5/Add.22 (E/C.12/1995/SR.46-48)			Просрочен		
4. Ангола	10 апреля 1992	Просрочен					
5. Аргентина	8 ноября 1986	E/1990/5/Add.18 (E/C.12/1994/SR.31-32 и 35-37)	E/1988/5/Add.4 E/1988/5/Add.8 (E/C.12/1990/SR.18-20)		E/1990/6/Add.16 (Будет рассмотрен позднее)		
6. Армения	13 декабря 1993	E/1990/5/Add.36 (Будет рассмотрен позднее)					
7. Австралия*	10 марта 1976	E/1978/8/Add.1 5 (E/1980/WG.1/ SR.12-13)	E/1980/6/Add.2 2 (E/1981/WG.1/ SR.18)	E/1982/3/Add.9 (E/1982/WG.1/ SR.13-14)	E/1984/7/Add.2 2 (E/1985/WG.1/ SR.17-18 и 21)	E/1986/4/Add.7 (E/1986/WG.1/ SR.10-11 и 13-14)	E/1990/7/Add.1 3 (E/C.12/1993/ SR.13, 15 и 20)
8. Австрия***	10 декабря 1978	E/1984/6/Add.1 7 (E/C.12/1988/ SR.3-4)	E/1980/6/Add.1 9 (E/1981/WG.1/ SR.8)	E/1982/3/Add.3 7 (E/C.12/1988/ SR.3)	E/1990/6/Add.5 (E/C.12/1994/ SR.39-41)	E/1986/4/Add.8 и Corr.1 (E/1986/WG.1/ SR.4 и 7)	E/1990/6/Add.5 (E/C.12/1994/ SR.39-41)
9. Азербайджан	13 ноября 1992	E/1990/5/Add.30 (E/C.12/1997/SR.39-41)					

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ				ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ			
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	
10. Барбадос	3 января 1976	E/1978/8/Add.33 (E/1982/WG.1/SR.3)	E/1980/6/Add.27 (E/1982/WG.1/SR.6-7)	E/1982/3/Add.24 (E/1983/WG.1/SR.14-15)	Просрочен				
11. Беларусь**	3 января 1976	E/1978/8/Add.19 (E/1980/WG.1/SR.16)	E/1980/6/Add.18 (E/1981/WG.1/SR.16)	E/1982/3/Add.3 (E/1982/WG.1/SR.9-10)		E/1984/7/Add.8 (E/1984/WG.1/SR.13-15)	E/1986/4/Add.19 (E/C.12/1988/SR.10-12)	E/1990/7/Add.5 (E/C.12/1992/SR.2-3 и 12)	
12. Бельгия	21 июля 1983	E/1990/5/Add.15 (E/C.12/1994/SR.15-17)			E/1990/6/Add.18 (Будет рассмотрен позднее)				
13. Бенин	12 июня 1992	Просрочен							
14. Боливия	12 ноября 1982	Просрочен							
15. Босния и Герцеговина	6 марта 1993	Просрочен							
16. Бразилия	24 апреля 1992	Просрочен							
17. Болгария**	3 января 1976	E/1978/8/Add.24 (E/1980/WG.1/SR.12)	E/1980/6/Add.29 (E/1982/WG.1/SR.8)	E/1982/3/Add.23 (E/1983/WG.1/SR.11-13)	E/1984/7/Add.18 (E/1985/WG.1/SR.9 и 11)	E/1986/4/Add.20 (E/C.12/1988/SR.17-19)			
18. Бурунди	9 августа 1990	Просрочен							
19. Камбоджа	26 августа 1992	Просрочен							
20. Камерун	27 сентября 1984	E/1990/5/Add.55 (Будет рассмотрен позднее)	E/1986/3/Add.8 (E/C.12/1989/SR.6-7)	E/1990/5/Add.35 (Будет рассмотрен позднее)	E/1984/7/Add.28 (E/C.12/1989/SR.8 и 11)	E/1990/6/Add.3 (E/C.12/1993/SR.6-7 и 18)			
21. Канада**	19 августа 1976	E/1978/8/Add.32 (E/1982/WG.1/SR.1-2)	E/1980/6/Add.32 (E/1984/WG.1/SR.4 и 6)	E/1982/3/Add.34 (E/1986/WG.1/SR.13 и 15-16)	E/1984/7/Add.28 (E/C.12/1989/SR.8 и 11)				

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
22. Кабо-Верде	6 ноября 1993	Просрочен					
23. Центрально-африканская Республика	8 августа 1981	Просрочен					
24. Чад	9 сентября 1995	Просрочен					
25. Чили*	3 января 1976	E/1978/8/Add.1 и 28 (E/1980/WG.1/ SR.8-9)	E/1980/6/Add.4 (E/1981/WG.1/ SR.7)	E/1982/3/Add.4 0 (E/C.12/1988/ SR.12-13 и 16)	E/1984/7/Add.1 1 (E/1984/WG.1/ SR.11-12)	E/1986/4/Add.1 8 (E/C.12/1988/ SR.12-13 и 16)	Просрочен
26. Колумбия**	3 января 1976	E/1978/8/Add.1 7 (E/1980/WG.1/ SR.15)	E/1986/3/Add.3 (E/1986/WG.1/ SR.6 и 9)	E/1982/3/Add.3 6 (E/1986/WG.1/ SR.15 и 21-22)	E/1984/7/Add.21/ Rev.1 (E/1986/WG.1/ SR.22 и 25)	E/1986/4/Add.2 5 (E/C.12/1990/ SR.12-14 и 17)	E/1990/7/Add.4 (E/C.12/1991/ SR.17-18 и 25)
27. Конго	5 января 1984	Просрочен					
28. Коста-Рика	3 января 1976	E/1990/5/Add.3 (E/C.12/1990/SR.38, 40-41 и 43)					
29. Кот-д'Ивуар	26 июня 1992	Просрочен					
30. Хорватия	8 октября 1991	Просрочен					
31. Кипр**	3 января 1976	E/1978/8/Add.2 1 (E/1980/WG.1/ SR.17)	E/1980/6/Add.3 (E/1981/WG.1/ SR.6)	E/1982/3/Add.1 9 (E/1983/WG.1/ SR.7-8)	E/1984/7/Add.1 3 (E/1984/WG.1/ SR.18 и 22)	E/1986/4/Add.2 и 26 (E/C.12/1990/ SR.2-3 и 5)	
32. Чешская Республика	1 января 1993	Просрочен					
33. Кореяская Народно-Демократическая Республика	14 декабря 1981	E/1984/6/Add.7 (E/C.12/1987/ SR.21-22)	E/1986/3/Add.5 (E/1987/ SR.21-22)	E/1988/5/Add.6 (E/C.12/1991/ SR.6, 8 и 10)	Просрочен		
34. Демократическая Республика Конго	1 февраля 1977	E/1984/6/Add.1 8	E/1986/3/Add.7 (E/C.12/1988/ SR.16-19)	E/1982/3/Add.4 1	Просрочен		

Приложение I (продолжение)

Государство- участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
35. Дания**	3 января 1976	E/1978/8/Add.1 ³ (E/1980/WG.1/SR.10)	E/1980/6/Add.1 ⁵ (E/1981/WG.1/SR.12)	E/1982/3/Add.2 ⁰ (E/1983/WG.1/SR.8-9)	E/1984/7/Add.1 ¹¹ (E/1984/WG.1/SR.17 и 21)	E/1986/4/Add.1 ⁶ (E/C.12/1988/SR.8-9)	
36. Доминика	17 сентября 1993	Просрочен					
37. Доминиканская Республика	4 апреля 1978	E/1990/5/Add.4	E/C.12/1990/SR.43-45 и 47)			E/1990/6/Add.7 (E/C.12/1996/SR.29-30 и E/C.12/1997/SR.29-31)	
38. Эквадор	3 января 1976	E/1978/8/Add.1 ¹ (E/1980/WG.1/SR.4-5)	E/1986/3/Add.1 ⁴ (E/C.12/1990/SR.37-39 и 42)	E/1988/5/Add.7	E/1984/7/Add.1 ² (E/1984/WG.1/SR.20 и 22)	Просрочен	
39. Египет	14 апреля 1982	E/1990/5/Add.38 (Будет рассмотрен позднее)					
40. Сальвадор	29 февраля 1980	E/1990/5/Add.25 (E/C.12/1996/SR.15-16 и 18)					
41. Экваториальная Гвинея	25 декабря 1987	Просрочен					
42. Эстония	21 января 1992	Просрочен					
43. Эфиопия	11 сентября 1993	Просрочен					
44. Финляндия**	3 января 1976	E/1978/8/Add.1 ⁴ (E/1980/WG.1/SR.6)	E/1980/6/Add.1 ¹ (E/1981/WG.1/SR.10)	E/1982/3/Add.2 ⁸ (E/1984/WG.1/SR.7-8)	E/1984/7/Add.1 ⁴ (E/1984/WG.1/SR.17-18)	E/1990/7/Add.1 ¹ (E/C.12/1991/SR.11-12 и 16)	
45. Франция	4 февраля 1981	E/1984/6/Add.1 ¹ (E/1986/WG.1/SR.18-19 и 21)	E/1986/3/Add.1 ⁰ (E/C.12/1989/SR.12-13)	E/1982/3/Add.3 ⁰ и Corr.1 (E/1985/WG.1/SR.5 и 7)	Просрочен		
46. Габон	21 апреля 1983	Просрочен					

Приложение I (продолжение)

Государство- участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
47. Гамбия	29 марта 1979	Просрочен					
48. Грузия	3 августа 1994	Просрочен					
49. Германия**	3 января 1976	E/1978/8/Add.8 и Corr.1 (E/1980/WG.1/SR.8) E/1978/8/Add.11 (E/1980/WG.1/SR.10)	E/1980/6/Add.6 (E/1981/WG.1/SR.8) E/1980/6/Add.10 (E/1981/WG.1/SR.10)	E/1982/3/Add.15 и Corr.1 (E/1983/WG.1/SR.5-6) E/1982/3/Add.14 (E/1982/WG.1/SR.17-18)	E/1984/7/Add.3 и 23 (E/1985/WG.1/SR.12 и 16) E/1984/7/Add.24 и Corr.1 (E/1986/WG.1/SR.22-23 и 25)	E/1986/4/Add.11 (E/C.12/1987/SR.11-12 и 14) E/1986/4/Add.10 (E/C.12/1987/SR.19-20)	E/1990/7/Add.112 (E/C.12/1993/SR.35-36 и 46)
50. Греция	16 августа 1985	Просрочен					
51. Гренада	6 декабря 1991	Просрочен					
52. Гватемала	19 августа 1988	E/1990/5/Add.24 (E/C.12/1996/SR.11-14)					
53. Гвинея	24 апреля 1978	Просрочен					
54. Гвинея-Бисау	2 октября 1992	Просрочен					
55. Гайана	15 мая 1977	E/1990/5/Add.27 (Будет рассмотрен позднее)		E/1982/3/Add.529 и 32 (E/1984/WG.1/SR.20 и 22 и E/1985/WG.1/SR.6)			
56. Гондурас	17 мая 1981	Просрочен					
57. Венгрия*	3 января 1976	E/1978/8/Add.7 (E/1980/WG.1/SR.7)	E/1980/6/Add.37 (E/1986/WG.1/SR.6-7 и 9)	E/1982/3/Add.10 (E/1982/WG.1/SR.14)	E/1984/7/Add.15 (E/1984/WG.1/SR.19 и 21)	E/1986/4/Add.11 (E/1986/WG.1/SR.6-7 и 9)	E/1990/7/Add.110 (E/C.12/1992/SR.9, 12 и 21)

Приложение I (продолжение)

Государство- участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ				ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ			
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	
58. Исландия	22 ноября 1979	E/1990/5/Add. 6 и 14, (E/C.12/1993/SR.29-31 и 46)				E/1990/6/Add. 15 (Будет рассмотрен позднее)			
59. Индия	10 июля 1979	E/1984/6/Add. 13 (E/1986/WG.1/SR.20 и 24)	E/1980/6/Add. 34 (E/1984/WG.1/SR.6 и 8)	E/1988/5/Add. 5 (E/C.12/1990/SR.16-17 и 19)	Просрочен				
60. Иран (Исламская Республика)	3 января 1976	E/1990/5/Add. 9 (E/C.12/1993/SR.7-9 и 20)		E/1982/3/Add. 43 (E/C.12/1990/SR.42-43 и 45)	Просрочен				
61. Ирак**	3 января 1976	E/1984/6/Add. 38 (E/1985/WG.1/SR.8 и 11)	E/1980/6/Add. 14 (E/1981/WG.1/SR.12)	E/1982/3/Add. 26 (E/1985/WG.1/SR.3-4)	E/1986/4/Add. 3 (E/1986/WG.1/SR.8 и 11)	E/1990/7/Add. 15 (E/C.12/1994/SR.11 и 14)			
62. Ирландия	8 марта 1990	E/1990/5/Add. 34 (Будет рассмотрен позднее)							
63. Израиль	3 января 1992	E/1990/5/Add. 39 (Будет рассмотрен позднее)							
64. Италия**	15 декабря 1978	E/1978/8/Add. 34 (E/1982/WG.1/SR.3-4)	E/1980/6/Add. 31 и 36 (E/1984/WG.1/SR.3 и 5)		E/1990/6/Add. 2 (E/C.12/1992/SR.13-14 и 21)				
65. Ямайка	3 января 1976	E/1978/8/Add. 27 (E/1980/WG.1/SR.20)	E/1986/3/Add. 12 (E/C.12/1990/SR.10-12 и 15)	E/1988/5/Add. 33 (E/C.12/1990/SR.10-12 и 15)	E/1984/7/Add. 30 (E/C.12/1990/SR.10-12 и 15)	Просрочен			

Приложение I (продолжение)

Государство- участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ				ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ			
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	
66. Япония	21 сентября 1979	E/1984/6/Add.6 и Corr.1 (E/1984/WG.1/SR.9-10)	E/1986/3/Add.4 и Corr.1 (E/1986/WG.1/SR.20-21 и 23)	E/1982/3/Add.7 (E/1982/WG.1/SR.12-13)	Просрочен				
67. Иордания	3 января 1976	E/1984/6/Add.15 (E/C.12/1987/SR.6-8)	E/1986/3/Add.6 (E/C.12/1987/SR.8)	E/1982/3/Add.38/Rev.1 (E/C.12/1990/SR.30-32)		E/1990/6/Add.17 (Будет рассмотрен позднее)			
68. Кения	3 января 1976	E/1990/5/Add.17							
69. Кувейт	31 августа 1996	Срок представления доклада истекает 30 июня 1998 года							
70. Кыргызстан	7 января 1995	Просрочен							
71. Латвия	14 июля 1992	Просрочен							
72. Ливан	3 января 1976	E/1990/5/Add.16 (E/C.12/1993/SR.14, 16 и 21)			Просрочен				
73. Лесото	9 декабря 1992	Просрочен							
74. Ливийская Арабская Джамахирия	3 января 1976	E/1990/5/Add.26 (E/C.12/1997/SR.20-21)		E/1982/3/Add.6 и 25 (E/1983/WG.1/SR.16-17)					
75. Литва	20 февраля 1992	Просрочен							
76. Люксембург	18 ноября 1983	E/1990/5/Add.1 (E/C.12/1990/SR.33-36)			E/1990/6/Add.9 (E/C.12/1997/SR.48-49)				

Приложение I (продолжение)

Государство- участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ				ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ			
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	
77. Мадагаскар	3 января 1976	E/1978/8/Add.2 (E/1981/WG.1/ SR.2)	E/1980/6/Add.3 (E/1986/WG.1/ SR.2-3 и 5)	Просрочен	E/1984/7/Add.1 (E/1985/WG.1/ SR.14 и 18)	Просрочен	Просрочен		
78. Малави	22 марта 1994	Просрочен							
79. Мали	3 января 1976	Просрочен							
80. Мальта	13 декабря 1990	Просрочен							
81. Маврикий	3 января 1976	E/1990/5/Add.21 (E/C.12/1995/SR.40-41 и 43)				Просрочен			
82. Мексика**	23 июня 1981	E/1984/6/Add.2 и 10 (E/1986/WG.1/ SR.24, 26 и 28)	E/1986/3/Add.1 (E/C.12/1990/ SR.6-7 и 9)	E/1982/3/Add.8 (E/1982/WG.1/ SR.14-15)	E/1990/6/Add.4 (E/C.12/1993/SR.32-35 и 49)				
83. Монако	28 ноября 1997	Срок представления доклада истекает 30 июня 1999							
84. Монголия*	3 января 1976	E/1978/8/Add.6 (E/1980/WG.1/ SR.7)	E/1980/6/Add.7 (E/1981/WG.1/ SR.8-9)	E/1982/3/Add.1 1 (E/1982/WG.1/ SR.15-16)	E/1984/7/Add.6 (E/1984/WG.1/ SR.16 и 18)	E/1986/4/Add.9 (E/C.12/1988/ SR.5 и 7)	Просрочен		
85. Марокко	3 августа 1979	E/1990/5/Add.13 (E/C.12/1994/SR.8-10)				Просрочен			
86. Намибия	28 февраля 1995	Просрочен							
87. Непал	14 августа 1991	Просрочен							

Приложение I (продолжение)

Государство - участник	Дата вступления в силу	Первоначальные доклады			Вторые периодические доклады		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
88. Нидерланды**	11 марта 1979	E/1984/6/Add.1 ⁴ и ²⁰ (E/C.12/1987/SR.5-6 и E/C.12/1989/SR.14-15)	E/1980/6/Add.3 ³ (E/1984/WG.1/SR.4-6 и 8)	E/1982/3/Add.3 ⁵ и ⁴⁴ (E/1986/WG.1/SR.14 и 18 и E/C.12/1989/SR.14-15)	E/1990/6/Add.1 ¹ E/1990/6/Add.1 ² (Будет рассмотрен позднее)	E/1986/4/Add.2 ⁴ (E/C.12/1989/SR.14-15)	E/1990/6/Add.1 ³ (Будет рассмотрен позднее)
89. Новая Зеландия	28 марта 1979	E/1990/5/Add.5, 11 и 12 (E/C.12/1993/SR.24-26 и 40)				Просрочен	
90. Никарагуа	12 июня 1980	E/1984/6/Add.9 ⁵ (E/1986/WG.1/SR.16-17 и 19)	E/1986/3/Add.1 ⁵ (E/C.12/1993/SR.27-28 и 46)	E/1982/3/Add.3 ¹ и Corr.1 (E/1985/WG.1/SR.15)		Просрочен	
91. Нигер	7 июня 1986		Просрочен				
92. Нигерия	29 октября 1993	E/1990/5/Add.31 (Будет рассмотрен позднее)					
93. Норвегия**	3 января 1976	E/1978/8/Add.1 ² E/1980/WG.1/SR.5)	E/1980/6/Add.5 ⁵ (E/1981/WG.1/SR.14)	E/1982/3/Add.1 ² (E/1982/WG.1/SR.16)	E/1984/7/Add.1 ⁶ (E/1984/WG.1/SR.19 и 22)	E/1986/4/Add.2 ¹ (E/C.12/1988/SR.14-15)	E/1990/7/Add.7 ⁷ (E/C.12/1992/SR.4-5 и 12)
94. Панама	8 июня 1977	E/1984/6/Add.1 ⁹ (E/C.12/1991/SR.3, 5 и 8)	E/1980/6/Add.2 ⁰ и ²³ (E/1982/WG.1/SR.5)	E/1988/5/Add.9 ⁹ (E/C.12/1991/SR.3, 5 и 8)	Просрочен	E/1986/4/Add.2 ² (E/C.12/1991/SR.3, 5 и 8)	Просрочен
95. Парагвай	10 сентября 1992	E/1990/5/Add.23 (E/C.12/1996/SR.1-2 и 4)					
96. Перу	28 июля 1978	E/1984/6/Add.5 ⁵ (E/1984/WG.1/SR.11 и 18)	E/1990/5/Add.29 (E/C.12/1997/SR.14-17)				

Приложение I (продолжение)

Государство- участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ				ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ			
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	
97. Филиппины	3 января 1976	E/1978/8/Add.4 (E/1980/WG.1/ SR.11)	E/1986/3/Add.1 7 (E/C.12/1995/ SR.11-12 и 14)	E/1988/5/Add.2 (E/C.12/1990/ SR.8-9 и 11)	E/1984/7/Add.4 (E/1984/WG.1/ SR.15 и 20)	Просрочен			
98. Польша**	18 июня 1977	E/1978/8/Add.2 3 (E/1980/WG.1/ SR.18-19)	E/1980/6/Add.1 2 (E/1981/WG.1/ SR.11)	E/1982/3/Add.2 1 (E/1983/WG.1/ SR.9-10)	E/1984/7/Add.2 6 и 27 (E/1986/WG.1/ SR.25-27)	E/1986/4/Add.1 2 (E/C.12/1989/ SR.5-6)	E/1990/7/Add.9 (E/C.12/1992/ SR.6-7 и 15)		
99. Португалия**	31 октября 1978		E/1980/6/Add.3 5/ Rev.1 (E/1985/WG.1/ SR.2 и 4)	E/1982/3/Add.2 7/ Rev.1 (E/1985/WG.1/ SR.6 и 9)	E/1990/6/Add.6 E/1990/6/Add.8 (Макао)	E/1990/7/SR.7-8 и 10) (E/C.12/1996/SR.31-33)			
100. Республика Корея	10 июля 1990	E/1990/5/Add.19	(E/C.12/1995/SR.3-4 и 6)			Просрочен			
101. Республика Молдова	26 марта 1993	Просрочен							
102. Румыния*	3 января 1976	E/1978/8/Add.2 0 (E/1980/WG.1/ SR.16-17)	E/1980/6/Add.1 (E/1981/WG.1/ SR.5)	E/1982/3/Add.1 3 (E/1982/WG.1/ SR.17-18)	E/1984/7/Add.1 7 (E/1985/WG.1/ SR.10 и 13)	E/1986/4/Add.1 7 (E/C.12/1988/ SR.6)	E/1990/7/Add.1 4 (E/C.12/1994/ SR.5, 7 и 13)		
103. Российская Федерация**	3 января 1976	E/1978/8/Add.1 6 (E/1980/WG.1/ SR.14)	E/1980/6/Add.1 7 (E/1981/WG.1/ SR.14-15)	E/1982/3/Add.1 (E/1982/WG.1/ SR.11-12)	E/1984/7/Add.7 (E/1984/WG.1/ SR.9-10)	E/1986/4/Add.1 4 (E/C.12/1987/ SR.16-18)	E/1990/7/Add.8 (отозван)		
104. Руанда	3 января 1976	E/1984/6/Add.4 (E/1984/WG.1/ SR.10 и 12)	E/1986/3/Add.1 (E/1986/WG.1/ SR.16 и 19)	E/1982/3/Add.4 2 (E/C.12/1989/ SR.10-12)	E/1984/7/Add.2 9 (E/C.12/1989/ SR.10-12)	Просрочен			
105. Сент-Винсент и Гренадины	9 февраля 1982	Просрочен							
106. Сан-Марино	18 января 1986	Просрочен							

Приложение I (продолжение)

Государство- участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ				ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ			
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	
107. Сенегал	13 мая 1978	E/1984/6/Add.2 2 (E/C.12/1993/Rev.1 SR.37-38 и 49)	E/1980/6/Add.1 3/ Rev.1 (E/1981/WG.1/ SR.11)	E/1982/3/Add.1 7 (E/1983/WG.1/ SR.14-16)	Просрочен				
108. Сейшельские Острова	5 августа 1992	Просрочен							
109. Сьерра -Леоне	23 ноября 1996	Срок представления доклада истекает 30 июня 1998 года							
110. Словакия	28 мая 1993	Просрочен							
111. Словения	6 июля 1992	Просрочен							
112. Соломоновы Острова	17 марта 1982	Просрочен							
113. Сомали	24 апреля 1990	Просрочен							
114. Испания**	27 июля 1977	E/1978/8/Add.2 6 (E/1980/WG.1/ SR.20)	E/1980/6/Add.2 8 (E/1982/WG.1/ SR.7)	E/1982/3/Add.2 2 (E/1983/WG.1/ SR.10-11)	E/1984/7/Add.2 (E/1984/WG.1/ SR.12 и 14)	E/1986/4/Add.6 (E/1986/WG.1/ SR.10 и 13)	E/1990/7/Add.3 (E/C.12/1991/ SR.13-14, 16 и 22)		
115. Шри- Ланка	11 сентября 1980	E/1990/5/Add.32 (Будет рассмотрен позднее)							
116. Судан	18 июня 1986	Просрочен							
117. Суринам	28 марта 1977	E/1990/5/Add.20 (E/C.12/1995/SR.13 и 15-16)				Просрочен			
118. Швеция**	3 января 1976	E/1978/8/Add.5 (E/1980/WG.1/ SR.15)	E/1980/6/Add.8 (E/1981/WG.1/ SR.9)	E/1982/3/Add.2 (E/1982/WG.1/ SR.19-20)	E/1984/7/Add.5 (E/1984/WG.1/ SR.14 и 16)	E/1986/4/Add.1 3 (E/C.12/1988/ SR.10-11)	E/1990/7/Add.2 (E/C.12/1991/ SR.11-13 и 18)		
119. Швейцария	18 сентября 1992	E/1990/5/Add.33 (Будет рассмотрен позднее)							

Приложение I (продолжение)

Государство- участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
120. Сирийская Арабская Республика*	3 января 1976	E/1978/8/Add.2 и 31 (E/1983/WG.1/ SR.2)	E/1980/6/Add.9 (E/1981/WG.1/ SR.4)	E/1990/6/Add.1 (E/C.12/1991/SR.7, 9 и 11)			
121. Бывшая югославская Республика Македония	17 сентября 1991	Просрочен					
122. Того	24 августа 1984	Просрочен					
123. Тринидад и Тобаго	8 марта 1979	E/1984/6/Add.2 1	E/1986/3/Add.1 1	E/1988/5/Add.1	Просрочен		
124. Тунис	3 января 1976	E/1978/8/Add.3 (E/1980/WG.1/ SR.5-6)	E/1986/3/Add.9 (E/C.12/1989/ SR.9)	E/1990/6/Add.14 (Будет рассмотрен позднее)			
125. Туркменистан	1 августа 1997	Срок представления доклада истекает 30 июня 1999 года					
126. Уганда	21 апреля 1987	Просрочен					
127. Украина**	3 января 1976	E/1978/8/Add.2 2 (E/1980/WG.1/ SR.18)	E/1980/6/Add.2 4 (E/1982/WG.1/ SR.5-6)	E/1982/3/Add.4 (E/1982/WG.1/ SR.11-12)	E/1984/7/Add.9 (E/1984/WG.1/ SR.13-15)	E/1990/7/Add.1 1 (отозван)	
128. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии**	20 августа 1976	E/1978/8/Add.9 и 30 (E/1980/WG.1/ SR.19 и E/1982/WG.1/ SR.1)	E/1980/6/Add.1 6 и Corr.1, Add.25 и Corr.1 и Add.26 (E/1981/WG.1/ SR.16-17)	E/1982/3/Add.1 6 (E/1982/WG.1/ SR.19-21)	E/1984/7/Add.2 0 (E/1985/WG.1/ SR.14 и 17)	E/1990/7/Add.1 6 (E/C.12/1994/ SR.33-34 и 36-37)	
129. Объединенная Республика Танзания	11 сентября 1976	Просрочен	E/1980/6/Add.2 (E/1981/WG.1/ SR.5)	Просрочен			

Приложение I (окончание)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
130. Уругвай	3 января 1976	E/1990/5/Add.7 (E/C.12/1994/SR.3-4, 6 и 13)			E/1990/6/Add.10 (E/C.12/1997/SR.42-44)		
131. Узбекистан	28 декабря 1995	Просрочен					
132. Венесуэла	10 августа 1978	E/1984/6/Add.1 (E/1984/WG.1/ SR.7-8 и 10)	E/1980/6/Add.3 8 (E/1986/WG.1/ SR.2 и 5)	E/1982/3/Add.3 3 (E/1986/WG.1/ SR.12 и 17-18)	Просрочен		
133. Вьетнам	24 декабря 1982	E/1990/5/Add.10 (E/C.12/1993/SR.9-11 и 19)			Просрочен		
134. Йемен	9 мая 1987	Просрочен					
135. Югославия	3 января 1976	E/1978/8/Add.3 5 (E/1982/WG.1/ SR.4-5)	E/1980/6/Add.3 0 (E/1983/WG.1/ SR.3)	E/1982/3/Add.3 9 (E/C.12/1988/ SR.14-15)	E/1984/7/Add.1 0 (E/1984/WG.1/ SR.16 и 18)	Просрочен	Просрочен
136. Замбия	10 июля 1984	Просрочен	E/1986/3/Add.2 (E/1986/WG.1/ SR.4-5 и 7)	Просрочен			
137. Зимбабве	13 августа 1991	E/1990/5/Add.28 (E/C.12/1997/SR.8-10 и 14/Add.1)					

* Третий периодический доклад, срок представления которого истек 30 июня 1994 года, еще не получен.

** Третий периодический доклад Швеции (E/1994/104/Add.1) был рассмотрен на двенадцатой сессии (E/C.12/1995/SR.13/Add.1, 15/Add.1 и 16); третий периодический доклад Колумбии (E/1994/104/Add.2) был рассмотрен на тринадцатой сессии (E/C.12/1995/SR.32-33 и 35); третий периодический доклад Норвегии (E/1994/104/Add.3) был рассмотрен на тринадцатой сессии (E/C.12/1995/SR.34 и 36-37); третий периодический доклад Украины (E/1994/104/Add.4) был рассмотрен на тринадцатой сессии (E/C.12/1995/SR.42 и 44-45); третий периодический доклад Испании (E/1994/104/Add.5) был рассмотрен на четырнадцатой сессии (E/C.12/1996/SR.3 и 5-7); третий периодический доклад Беларуси (E/1994/104/Add.6) был рассмотрен на пятнадцатой сессии (E/C.12/1996/SR.37-38 и 40); третий периодический доклад Российской Федерации (E/1994/104/Add.7) был рассмотрен на пятнадцатой сессии (E/C.12/1996/SR.39, 41-42 и 44); третий периодический доклад Финляндии (E/1994/104/Add.8) был рассмотрен на шестнадцатой сессии (E/C.12/1997/SR.11-14); третий периодический доклад Ирака (E/1994/104/Add.9) был рассмотрен на семнадцатой сессии (E/C.12/1997/SR.33-35); третий периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (Гонконг) (E/1994/104/Add.10) был рассмотрен на пятнадцатой сессии (E/C.12/1996/SR.39, 41-42 и 44); третий периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (E/1994/104/Add.11) был рассмотрен на семнадцатой сессии (E/C.12/1997/SR.36-37); третий периодический доклад Кипра был получен 30 апреля 1996 года (E/1994/104/Add.12); третий периодический доклад Польши был получен 7 июня 1996 года (E/1994/104/Add.13); третий периодический доклад Германии был получен 3 июля 1996 года (E/1994/104/Add.14); третий периодический доклад Дании был получен 12 августа 1996 года (E/1994/104/Add.15); третий периодический доклад Болгарии был получен 19 сентября 1996 года (E/1994/104/Add.16); третий периодический доклад Канады был получен 20 мая 1997 года (E/1994/104/Add.17); третий периодический доклад Мексики был получен 18 июля 1997 года (E/1994/104/Add.18); третий периодический доклад Италии был получен 20 октября 1997 года (E/1994/104/Add.19); третий периодический доклад Португалии был получен 28 ноября 1997 года (E/1994/104/Add.20);

*** Третий периодический доклад, срок представления которого истек 30 июня 1997 года, еще не получен.

Приложение IIЧЛЕНЫ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

<u>Фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна</u>	<u>Срок истекает 31 декабря</u>
г-н Аде АДЕКУЙЕ	Нигерия	1998
г-н Филип АЛСТОН	Австралия	1998
г-н Иван АНТАНОВИЧ	Беларусь	2000
г-н Махмуд Самир АХМЕД	Египет	1998
г-жа Вирхиния БОНОАН-ДАНДАН	Филиппины	1998
г-н Хавьер ВИМЕР САМБРАНО	Мексика	1998
г-н Абдессатар ГРИССА	Тунис	2000
г-н Валерий КУЗНЕЦОВ	Российская Федерация	1998
г-н Хайме МАРЧАН РОМЕРО	Эквадор	1998
г-н Ариранга Говиндасами ПИЛЛЭЙ	Маврикий	2000
г-н Кеннет Осборн РАТТРЕЙ	Ямайка	2000
г-н Айбе РИЕДЕЛЬ	Германия	1998
г-н Валид М. САДИ	Иордания	2000
г-н Оскар СЕВИЙЕ	Панама	2000
г-н Нутан ТАПАЛИЯ	Непал	1998
г-н Филипп ТЭКСЬЕ	Франция	1996
г-жа Мария де лос Анхелес ХИМЕНЕС БУТРАГЕНЬО	Испания	2000
г-н Думитру ЧАУСУ	Румыния	2000

Приложение III

А. ПОВЕСТКА ДНЯ ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ
(28 апреля - 16 мая 1997 года)

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Организация работы.
5. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
6. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
7. Рассмотрение докладов:
 - a) доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
 - b) доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта.
8. Общая дискуссия по вопросу: "Пересмотр разработанных Комитетом пересмотренных руководящих принципов, касающихся формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта".
9. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами.
10. Разработка предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами - участниками Пакта и специализированными учреждениями.

В. ПОВЕСТКА ДНЯ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ
(17 ноября - 5 декабря 1997 года)

1. Утверждение повестки дня.
2. Организация работы.
3. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
4. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
5. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами.
6. Рассмотрение докладов:
 - а) доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
 - б) доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта.
7. Общая дискуссия по вопросу: "Нормативное содержание права на питание (статья 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах)".
8. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
9. Разработка предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами - участниками Пакта и специализированными учреждениями.
10. Доклад Комитета Экономическому и Социальному Совету.

Приложение IV

ЗАМЕЧАНИЕ ОБЩЕГО ПОРЯДКА № 7 (1997)*

Право на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта):
принудительные выселения

1. В своем Замечании общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище a/ Комитет отметил, что все лица должны пользоваться определенными гарантиями против необоснованного выселения, которые обеспечивают правовую защиту от принудительного выселения, преследования и других угроз (пункт 8 а)). Он сделал вывод, что принудительные выселения *prima facie* не совместимы с требованиями Пакта (пункт 18). Рассмотрев значительное число сообщений о принудительных выселениях, полученных в последние годы, включая установленные случаи нарушения обязательств со стороны государств-участников, Комитет в настоящее время может представить более полную информацию о последствиях такой практики с точки зрения обязательств, предусмотренных в Пакте.
2. Международное сообщество уже давно признало серьезность вопроса о принудительных выселениях. В 1976 году на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам было отмечено, что "особое внимание должно уделяться осуществлению крупных операций по сносу жилых кварталов только тогда, когда сохранение и восстановление являются нецелесообразными и когда приняты меры по переселению людей" b/. В 1988 году в Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 43/181, было признано "что [граждане всех государств] имеют право ожидать ... принятия правительствами важных обязательств по защите и улучшению, а не разрушению и повреждению, домов и жилых районов" c/. В Повестке дня на XXI век указывается, что "население должно быть защищено законом от несправедливого выселения из своих жилищ или со своих земель" d/. В повестке дня Хабитат говорится, что правительства берут на себя обязательство по защите "всех лиц от принудительного выселения, противоречащего закону, и обеспечение их правовой защиты и восстановления в правах, принимая во внимание права человека; в тех случаях, когда выселение является неизбежным, - обеспечение, надлежащим образом, подходящих альтернативных решений" e/. Комиссия по правам человека также отметила, что "практика принудительного выселения представляет собой грубое нарушение прав человека" f/. Все эти заявления имеют важное значение, однако они

* Принято на шестнадцатой сессии (22-е заседание) 14 мая 1997 года.

оставляют без ответа один из важнейших вопросов, а именно вопрос об определении условий, при которых принудительные выселения могут рассматриваться допустимыми, и видов защиты, которые необходимы для обеспечения соблюдения соответствующих положений Пакта.

3. Использование термина "принудительные выселения" в некоторых отношениях является проблематичным. Термин предполагает наличие элементов произвольности и незаконности. Для многих специалистов, однако, термин "принудительные выселения" представляет собой тавтологию, в то время как другие критикуют словосочетание "незаконные выселения" на том основании, что оно предполагает наличие соответствующего закона, обеспечивающего адекватную защиту права на жилище и соответствующего положениям Пакта, что не всегда соответствует действительности. Утверждается также, что термин "несправедливые выселения" носит еще более субъективный характер в силу того факта, что он не вписывается ни в одну правовую структуру. Международное сообщество, особенно в рамках Комиссии по правам человека, предпочитает использовать термин "принудительные выселения" прежде всего потому, что все предлагаемые альтернативные варианты являются столь же небезупречными.

4. Термин "принудительные выселения", используемый в тексте настоящего Замечания общего порядка, определяется как постоянное или временное выселение отдельных лиц, семей и/или общин из их домов и/или с их земель против их воли, без предоставления надлежащей правовой или иной защиты или без обеспечения доступа к такой защите. Запрещение принудительных выселений, однако, не относится к выселениям, осуществляемым в принудительном порядке в соответствии с законом и согласно положениям международных пактов в области прав человека.

5. Практика принудительных выселений получила широкое распространение и затрагивает население как развитых, так и развивающихся стран. В связи с взаимосвязанностью и взаимозависимостью всех прав человека принудительные выселения во многих случаях приводят к нарушению других прав человека. Так, например, практика принудительных выселений, явно нарушающая права, предусмотренные в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, может одновременно привести к нарушениям гражданских и политических прав, таких, как право на жизнь, безопасность, невмешательство в личную и семейную жизнь и неприкосновенность жилища и право на спокойное пользование собственностью.

6. Хотя может сложиться впечатление, что практика принудительных выселений применяется в первую очередь с плотно заселенных городских районов, она также применяется в связи с принудительным перемещением населения, перемещением внутри страны, принудительным перемещением в условиях вооруженного конфликта, массовым исходом населения и передвижением беженцев. Во всех этих случаях право на надлежащее жилище и право не подвергаться принудительному выселению может нарушаться в результате широкого круга действий или бездействия государств-участников. Даже в ситуациях, когда, возможно, требуется ввести определенные ограничения на

осуществление такого права, необходимо в полной мере соблюдать статью 4 Пакта таким образом, чтобы любые ограничения "которые определяются законом, и только постольку, поскольку это совместимо с природой указанных [экономических, социальных и культурных] прав, и исключительно с целью способствовать общему благосостоянию в демократическом обществе".

7. Многие случаи принудительного выселения связаны с насилием, в частности выселения, обусловленные международными вооруженными конфликтами, внутренними беспорядками, а также насилием в общинах или этническим насилием.

8. В других случаях принудительное выселение производится в целях развития. Выселения могут осуществляться в связи со спорами о правах на землю, реализацией проектов в области развития и создания инфраструктуры, таких, как строительство плотин, или других крупномасштабных энергетических проектов, в связи с мерами по приобретению земельных участков в рамках программы обновления городов, модернизации жилищного фонда, благоустройства городских районов, расчисткой земель в сельскохозяйственных целях, неограниченной спекуляцией землей или в связи с проведением крупных спортивных мероприятий, таких, как Олимпийские игры.

9. По сути обязательства государств - участников Пакта в области принудительных выселений основаны на пункте 1 статьи 11, рассматриваемой в увязке с другими соответствующими положениями. В частности, пункт 1 статьи 2 требует от государств использовать [все] "надлежащие меры" для защиты права на надлежащее жилище. Вместе с тем с учетом характера и практики принудительных выселений ссылку на пункт 1 статьи 2, предусматривающий постепенное полное осуществление прав в пределах имеющихся ресурсов, можно рассматривать уместной лишь в очень немногих случаях. Государство само должно воздерживаться от принудительных выселений и обеспечивать, чтобы его представители или третьи стороны, осуществляющие принудительное выселение (по определению, содержащемуся в пункте 4, выше), несли ответственность перед законом. Кроме того, этот подход подкрепляется пунктом 1 статьи 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, который дополняет право не подвергаться принудительному выселению без надлежащей защиты. В этом положении, в частности, признается право на защиту от "произвольного или незаконного посягательства" на неприкосновенность жилища. Следует отметить, что обязательство государства обеспечивать защиту этого права не оговаривается какими-либо соображениями, связанными с наличием ресурсов.

10. В соответствии с пунктом 1 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах государства-участники должны использовать "все надлежащие способы", включая принятие законодательных мер, для обеспечения защиты всех прав, признанных в Пакте. Хотя Комитет в своем Замечании общего порядка № 3 (1990) о природе обязательств государств-участников д/ отметил, что такие меры не являются обязательными в отношении всех прав, очевидно, что законодательство, запрещающее принудительные выселения, является важной основой, на которой строится система эффективной защиты. Такое законодательство должно предусматривать меры,

направленные на а) обеспечение максимальных гарантий владельцам жилья и земли; b) соответствия положениям Пакта; и c) установление жесткого контроля за условиями, при которых могут осуществляться выселения. Это законодательство должно также применяться ко всем лицам, наделенным государственными полномочиями или подотчетным государству. Кроме того, с учетом усиливающейся в некоторых государствах тенденции к существенному сокращению роли государства в жилищном секторе, государства-участники должны обеспечивать, чтобы законодательные и другие меры были достаточными для предотвращения принудительных выселений, осуществляемых без надлежащих гарантий частными лицами или государственными органами, и, при необходимости, для вынесения наказаний за такие действия. В связи с этим государствам-участникам необходимо пересмотреть существующее законодательство и политику, с тем чтобы они соответствовали обязательствам, вытекающим из права на надлежащее жилище, а также отменить или изменить любые законодательные нормы или политику, не соответствующие требованиям Пакта.

11. От практики принудительных выселений особенно страдают женщины, дети, молодежь, престарелые, коренное население, этнические и иные меньшинства и другие уязвимые лица и группы. Во всех этих группах в особо уязвимом положении находятся женщины: это обусловлено широкой распространенностью статутных и иных форм дискриминации, которые часто применяются в связи с правами собственности (включая собственность на жилище) или правами доступа к собственности или жилищу, а также тем фактом, что, оказавшись бездомными, они становятся особо уязвимыми для актов насилия и сексуальных притеснений. Положения о недискриминации, содержащиеся в пункте 2 статьи 2 и в статье 3 Пакта, предусматривают дополнительное обязательство правительств обеспечивать, чтобы в случаях выселения принимались соответствующие меры, не допускающие каких-либо форм дискриминации.

12. Даже в тех случаях, когда выселение может быть обоснованным, например при длительном невнесении арендной платы или при причинении ущерба арендуемой собственности без каких-либо разумных причин, соответствующие органы должны обеспечивать, чтобы такие выселения осуществлялись на основе закона, соответствующего положениям Пакта, и чтобы затрагиваемые лица имели все средства правовой защиты.

13. Принудительное выселение и уничтожение жилищ в качестве меры наказания не совместимы с нормами Пакта. Кроме того, Комитет обращает внимание на обязательства, предусмотренные в Женевских конвенциях 1949 года о защите жертв войны h/ и в дополнительных протоколах к ним 1977 года i/, относящиеся к запрету на перемещение гражданского населения и разрушение частной собственности, поскольку такие действия имеют отношение к практике принудительного выселения.

14. До проведения выселения, особенно в случае выселения больших групп людей, государство-участник в консультации с затрагиваемыми лицами должно изучить все возможные альтернативы, с тем чтобы избежать или, по крайней мере, свести к минимуму необходимость использовать силу. Лицам, которые затрагиваются

постановлениями о выселении, должна быть предоставлена возможность пользоваться средствами или процедурами правовой защиты. Государства-участники также должны обеспечивать, чтобы все затрагиваемые лица имели право на надлежащую компенсацию за любую затрагиваемую собственность, как движимую, так и недвижимую. В этой связи следует упомянуть пункт 3 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах, в соответствии с которым государства-участники должны обеспечивать "эффективное средство правовой защиты" для лиц, права которых нарушены (подпункт а)), и "применение компетентными властями средств правовой защиты, когда они предоставляются" (подпункт с)).

15. В случае, когда выселение считается обоснованным, оно должно проводиться при строгом соблюдении соответствующих положений международного гуманитарного права и согласно общим принципам целесообразности и пропорциональности. В этой связи особенно важно напомнить Замечание общего порядка № 16 Комитета по правам человека j/, относящееся к статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, в котором говорится, что посягательство на жилище того или иного лица может происходить только "в случаях, предусмотренных законом" (пункт 3). В Замечании общего порядка добавляется, что такое допускаемое законом вмешательство "соответствовало положениям, целям и задачам Пакта и в любом случае являлось обоснованным в конкретных обстоятельствах" (пункт 4). В нем говорится, что "в соответствующем законодательстве должны подробно определяться конкретные обстоятельства, в которых такое вмешательство может допускаться" (пункт 8).

16. Надлежащая процедурная защита или надлежащее судебное разбирательство являются важными аспектами всех прав человека, однако они приобретают особенно важное значение в таких случаях, как принудительные выселения, которые непосредственно касаются широкого круга прав, признанных в обоих Международных пактах о правах человека. Комитет по экономическим, социальным и культурным вопросам считает, что процедурные аспекты защиты, которые должны применяться в связи с принудительными выселениями, включают в себя: а) возможность проведения реальных консультаций с затрагиваемыми лицами; b) надлежащее и обоснованное уведомление всех затрагиваемых лиц до установленной даты выселения; c) информирование в разумные сроки всех затрагиваемых лиц о планируемых выселениях и, когда это применимо, об альтернативной цели, в которой будет использоваться земля или жилище; d) присутствие государственных должностных лиц или их представителей в момент выселения, особенно если оно касается групп лиц; e) надлежащее удостоверение личности всех лиц, осуществляющих выселение; f) недопустимость проведения выселений в условиях плохой погоды или в ночное время, если только на это не получено согласие выселяемых лиц; g) обеспечение средств правовой защиты; и h) предоставление, при возможности, правовой помощи нуждающимся в ней лицам, с тем чтобы они могли ходатайствовать в судах о восстановлении своих прав.

17. Выселения не должны приводить к появлению бездомных лиц или лиц, уязвимых с точки зрения нарушения других прав человека. В тех случаях, когда затрагиваемые лица не способны обеспечить себе средства к существованию, государство-участник должно

принять все необходимые меры при максимальном использовании имеющихся ресурсов для предоставления в зависимости от обстоятельств надлежащего альтернативного жилья, расселения или доступа к плодородным землям.

18. Комитету известно, что различные проекты развития, финансируемые международными учреждениями и осуществляемые на территориях государств-участников, приводят к принудительным выселениям. В этой связи Комитет напоминает о своем Замечании общего порядка № 2 (1990) о международных мерах в области предоставления технической помощи, в котором, в частности, говорится, что "международные учреждения не должны никоим образом участвовать в проектах, которые, например, ... поощряют или усиливают вопреки положениям Пакта дискриминацию против отдельных лиц или групп, или предусматривают крупномасштабное выселение или перемещение лиц без предоставления им соответствующей защиты и компенсации. [...] На каждом этапе осуществления проекта в области развития следует принимать все меры для обеспечения учета прав, закрепленных в Пакте" k/.

19. Некоторые учреждения, такие, как Всемирный банк и ОЭСР, приняли руководящие принципы, касающиеся практики перемещения и/или переселения, с тем чтобы ограничить масштабы такой практики и связанные с ней страдания людей. Подобная практика зачастую применяется в рамках крупномасштабных проектов в области развития, таких, как строительство плотин и осуществление иных крупных энергетических проектов. Полное соблюдение таких руководящих принципов самими учреждениями и государствами - участниками Пакта в той мере, в которой они отражают обязательства, предусмотренные в Пакте, имеет большое значение. В этой связи Комитет ссылается на содержащееся в Венской декларации и Программе действий, принятой на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году L/, заявление о том, что, хотя "развитие способствует осуществлению всех прав человека, на отсутствие развития нельзя ссылаться для оправдания ущемления международно признанных прав человека" (часть I, пункт 10).

20. В соответствии с пересмотренными Комитетом руководящими принципами в отношении формы и содержания докладов m/ государства-участники должны предоставлять различные виды информации, непосредственно касающиеся практики принудительных выселений. Эта информация включает в себя следующие данные: а) "число лиц, выселенных из жилищ за последние пять лет, и число лиц, которым в настоящее время не оказывается правовая защита в случае произвольного или какого-либо иного выселения"; б) "законодательство, касающееся прав жильцов на гарантированное владение жилищем, и на защиту от выселения"; и с) "законодательство, запрещающее любые формы выселения".

21. Запрашивается также информация о "мерах, принятых, в частности, в рамках программ модернизации городов; проектов реконструкции, повышения качества жилья, подготовки к международным мероприятиям (Олимпийским играм, всемирным выставкам, конференциям и т.д.), "кампаний по благоустройству городов" и т.д., которые гарантируют защиту от выселения или переселение по взаимному согласию всех, кто

проживает в соответствующих районах или возле них". Однако лишь немногие государства-участники включают в свои доклады Комитету требуемую информацию. В связи с этим Комитет желает подчеркнуть большое значение, которое он придает получению такой информации.

22. Некоторые государства-участники указывают, что они не располагают такого рода информацией. Комитет напоминает, что эффективный контроль за соблюдением права на достаточное жилище со стороны соответствующего правительства или со стороны Комитета невозможен при отсутствии надлежащих данных, и просит все государства-участники обеспечить сбор необходимых данных и включать их в свои доклады, представляемые в соответствии с Пактом.

Примечания

a/ E/1992/23, приложение III.

b/ Доклад Хабитата: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Ванкувер, 31 мая - 11 июня 1976 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76/IV.7 и исправление), глава II, рекомендация В.8, пункт с) ii).

c/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, дополнение № 8, добавление (A/43/8/Add.1), окончание пункта 13.

d/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26/Rev.1 (том I и том I/Corr.1, том II, том III и том III/Corr.1)) (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93/I.8 и исправление), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II, пункт 7.9 b).

e/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (Стамбул, 3-14 июня 1996 года) (A/CONF.165/14), глава I, резолюция 1, приложение II, пункт 40 n)).

f/ Резолюция 1993/77 от 10 марта 1993 года Комиссии по правам человека, пункт 1.

g/ E/1991/23, приложение III.

h/ МИД СССР, Сборник действующих договоров, соглашений и конвенций, заключенных СССР с иностранными государствами, выпуск XVI, стр. 71 и далее.

i/ Ibid., vol. 1125, pp. 3 and 609.

j/ Принято на его тридцать второй сессии в 1988 году (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, дополнение № 40 (A/43/40)), приложение VI.

k/ E/1990/23, приложение III, пункты 6 и 8 d).

l/ A/CONF.157/24 (часть I), глава III.

m/ E/1991/23, приложение IV (раздел, касающийся статьи 11 Пакта).

Приложение V

ЗАМЕЧАНИЕ ОБЩЕГО ПОРЯДКА № 8 (1997)*

Связь между экономическими санкциями и уважением экономических,
социальных и культурных прав

1. Применение экономических санкций на международном и региональном уровнях, а также в одностороннем порядке становится все более распространенной практикой. Цель настоящего Замечания общего порядка заключается в том, чтобы подчеркнуть, что, независимо от конкретных обстоятельств, при введении подобных санкций во всех случаях следует принимать во внимание положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Комитет никоим образом не ставит под сомнение необходимость введения санкций в соответствующих случаях, согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций или другим соответствующим положениям международного права. Однако в таких случаях должны в полном объеме применяться и те положения Устава, которые относятся к правам человека (статьи 1, 55 и 56).
2. В течение 90-х годов Совет Безопасности вводил санкции различного рода и продолжительности в отношении Южной Африки, Ирака/Кувейта, частей бывшей Югославии, Сомали, Ливийской Арабской Джамахирии, Либерии, Гаити, Анголы, Руанды и Судана. При рассмотрении ряда вопросов, относящихся к государствам - членам Пакта, некоторые из которых регулярно представляют доклады, позволяющие Комитету тщательно изучить конкретную ситуацию, внимание Комитета привлекалось к последствиям санкций для осуществления экономических, социальных и культурных прав.
3. В различных случаях санкции приводят к разным последствиям, однако при этом Комитет понимает, что эти санкции почти всегда оказывают серьезное воздействие на права, признанные в Пакте. Так, например, санкции часто приводят к серьезным перебоям в снабжении продовольствием, медикаментами и ухудшению санитарных условий, снижению качества продуктов питания и нехватке чистой питьевой воды, крайне неблагоприятно сказываются на функционировании базовых систем здравоохранения и образования и ущемляют право на труд. Кроме того, к числу нежелательных последствий введения санкций можно отнести усиление позиций диктаторских режимов, почти неизбежное

* Принято на семнадцатой сессии (53-е заседание) 4 декабря 1997 года.

появление черного рынка и извлечение огромной неоправданной прибыли контролирующими его группами, усиление государственного контроля за населением в целом, а также ограничение возможностей получения убежища или выражения политических оппозиционных взглядов. Эти явления в основном носят политический характер, однако при этом они также оказывают значительное дополнительное воздействие на осуществление экономических, социальных и культурных прав.

4. При рассмотрении вопроса о санкциях важно провести различие между основной целью оказания политического и экономического давления на правящую элиту конкретной страны, которое должно заставить ее соблюдать положения международного права, и связанными с этими санкциями страданиями большинства уязвимых групп в стране, ставшей объектом санкций. Именно по этой причине режимы санкций, установленные Советом Безопасности, в настоящее время предусматривают исключения, вызванные соображениями гуманитарного характера и направленные на обеспечение важнейших товаров и услуг в гуманитарных целях. Широко признается, что эти исключения обеспечивают уважение основных экономических, социальных и культурных прав в стране, ставшей объектом санкций.

5. Вместе с тем в ряде последних исследований Организации Объединенных Наций и в других работах, посвященных анализу последствий санкций, содержится вывод о том, что такие исключения не дают упомянутого результата. Кроме того, сами исключения имеют довольно ограниченные рамки. Например, они не охватывают доступа к начальному образованию и не обеспечивают возможностей ремонта объектов инфраструктуры, имеющих жизненно важное значение для водоснабжения, надлежащего медицинского обслуживания и т.д. В 1995 году Генеральный секретарь заявил о необходимости оценки потенциального воздействия санкций до их введения и усовершенствования механизмов оказания гуманитарной помощи уязвимым группам a/. Годом позже г-жа Граса Машел в своем углубленном исследовании, подготовленном для Генеральной Ассамблеи, отметила, что "исключения гуманитарного характера, как правило, определяются довольно расплывчато и толкуются произвольно и непоследовательно. ...Задержки в поставках, путаница и отказы в разрешении на ввоз важнейших гуманитарных товаров приводят к нехватке ресурсов... [Последствия санкций] наиболее тяжелым бременем неизбежно ложатся на бедные слои населения" b/. Позднее, в октябре 1997 года, в докладе был сделан вывод о том, что процедуры проверки, предусмотренные различными комитетами по применению санкций Совета Безопасности, "остаются обременительными, и учреждения по оказанию помощи по-прежнему испытывают трудности при получении разрешений на поставки в рамках изъятий из режима санкций. ... [Эти] комитеты не учитывают более широкие проблемы, связанные с нарушениями в области торговли и управления в форме появления черного рынка, незаконной торговли и коррупции" c/.

6. Целый ряд исследований по конкретным странам и работ общего характера позволяет сделать вывод о том, что воздействию санкций на уязвимые группы населения уделяется недостаточно внимания. В то же время в этих исследованиях по различным причинам не рассматривается отдельно вопрос об отрицательном последствии санкций для осуществления

экономических, социальных и культурных прав. Практика показывает, что в большинстве, если не во всех, случаях эти последствия либо вообще не учитываются, либо им не уделяется надлежащего внимания. Все это говорит о том, что при рассмотрении проблемы санкций необходимо учитывать вопросы защиты прав человека.

7. Комитет считает, что положения Пакта, практически все из которых также отражены в ряде других договоров в области прав человека, а также во Всеобщей декларации прав человека, нельзя считать утратившими силу или неприменимыми только на основании решения о том, что интересы международного мира и безопасности требуют введения санкций. Международное сообщество требует, чтобы любое государство, ставшее объектом санкций, уважало гражданские и политические права своих граждан, однако при этом не менее важно, чтобы это государство и само международное сообщество сделали все возможное для защиты, по крайней мере, основных положений экономических, социальных и культурных прав затрагиваемых групп населения рассматриваемого государства d/.

8. Хотя эта обязанность каждого государства вытекает из предусмотренного в Уставе Организации Объединенных Наций обязательства содействовать уважению всех прав человека, следует также напомнить, что Пакт подписан всеми постоянными членами Совета Безопасности, хотя при этом два из них (Китай и Соединенные Штаты Америки) еще не ратифицировали его. Большинство непостоянных членов Совета Безопасности являются сторонами Пакта. Каждое государство-участник в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Пакта взяло на себя обязательство "в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях, принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление признаваемых в настоящем Пакте всеми надлежащими способами". В тех случаях, когда государство, ставшее объектом санкций, также является стороной Пакта, вдвойне важно чтобы другие государства соблюдали и учитывали соответствующие обязательства. При введении санкций в отношении государств, не являющихся сторонами Пакта, в любом случае должны применяться те же принципы с учетом статуса экономических, социальных и культурных прав уязвимых групп как элемента общего международного права, что подтверждается, например, ратификацией практически всеми странами Конвенции о правах ребенка и статусом Всеобщей декларации прав человека.

9. Хотя Комитет никак не влияет на решения о введении или невведении санкций, он, однако, несет обязанность по контролю за соблюдением всеми государствами своих обязательств по Пакту. Если принятые меры препятствуют тому или иному государству выполнять свои обязательства по Пакту, то Комитет в этом случае может рассмотреть вопрос об условиях санкций и форме их применения.

10. Комитет считает, что из приведенных выше соображений вытекают две группы обязательств. Первая группа относится к государству, ставшему объектом санкций. Введение санкций никоим образом не отменяет и не уменьшает соответствующие обязательства рассматриваемого государства-участника. Как и в других аналогичных ситуациях, практическое значение этих обязательств возрастает в периоды напряженности. В связи с этим Комитету следует очень внимательно следить за тем, в какой степени

соответствующее государство принимает "в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры" для максимально возможной защиты экономических, социальных и культурных прав каждого лица, на которого распространяется юрисдикция этого государства. Санкции неизбежно ограничивают возможность государства, ставшего их объектом, финансировать или обеспечивать некоторые необходимые меры, однако за этим государством по-прежнему сохраняется обязанность не допускать дискриминации в отношении пользования этими правами и принимать все возможные меры, включая переговоры с другими государствами и международным сообществом, для сведения к минимуму неблагоприятного воздействия санкций на права всех проживающих в государстве лиц.

11. Вторая группа обязательств относится к стороне или сторонам, ответственным за ведение, обеспечение или применение санкций, будь то международное сообщество, международные или региональные организации, или государство или группы государств. В этой связи Комитет считает, что принцип признания экономических, социальных и культурных прав человека позволяет сделать три логичных вывода.

12. Во-первых, эти права должны в полной мере учитываться при выборе соответствующего режима санкций. Не выступая в поддержку любых конкретных мер в этой связи, Комитет отмечает такие инициативы, как предложения о создании соответствующего механизма в рамках Организации Объединенных Наций для прогнозирования и контроля последствий санкций; разработке более транспарентных принципов и процедур, основанных на концепции уважения прав человека; расширении ряда товаров и услуг, поставляемых в рамках изъятий из режима санкций; предоставлении установленным техническим учреждениям разрешения самим определять необходимые изъятия; создании комитетов по санкциям, располагающих более значительными ресурсами; более точном определении уязвимых мест тех лиц, поведение которых международное сообщество стремится изменить; и обеспечении более высокой степени гибкости в целом.

13. Во-вторых, в течение всего периода применения санкций должен осуществляться эффективный контроль, предусмотренный во всех положениях Пакта. Если какая-либо сторона принимает на себя хотя бы частичную ответственность за ситуацию в другой стране (будь то в соответствии с главой VII Устава или согласно иным положениям) она неизбежно берет на себя обязательство принять все возможные меры для защиты экономических, социальных и культурных прав населения затрагиваемой страны.

14. В-третьих, эта сторона несет обязательство "в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях, принять ... меры" (пункт 1 статьи 2 Пакта) для решения проблемы несоразмерного ущерба, наносимого уязвимым группам в стране, ставшей объектом санкций.

15. Заранее отвечая на возможное возражение о том, что достижение целей, которые ставятся при введении санкций, должно, по самому своему определению, приводить к

серьезным нарушениям экономических, социальных и культурных прав, Комитет отмечает содержащийся в недавнем важном исследовании вывод о том, что "решения о принятии мер для уменьшения страданий детей или сведения к минимуму других неблагоприятных последствий могут приниматься без нанесения ущерба политической цели санкций" е/. Этот принцип в равной степени применим к другим уязвимым группам.

16. Принимая это Замечание общего порядка, Комитет стремится обратить внимание на тот факт, что население той или иной страны не лишается своих основных экономических, социальных и культурных прав в связи с выводом о том, что руководители этой страны нарушили нормы в области международного мира и безопасности. В данном случае речь не идет о поддержке или поощрении таких руководителей, либо о нанесении ущерба законным интересам международного сообщества, связанным с более строгим соблюдением положений Устава Организации Объединенных Наций и общих принципов международного права. Напротив, Комитет настаивает на том, что ответом на беззаконие не может быть нарушение законодательных норм в результате игнорирования основных прав, лежащих в основе и обеспечивающих законность любых подобных коллективных действий.

Примечания

а/ "Дополнение к Повестке дня для мира: позиционный документ Генерального секретаря по случаю 50-й годовщины Организации Объединенных Наций" (A/50/60 - S/1995/1), пункт 75.

b/ "Последствия вооруженных конфликтов для детей: записка Генерального секретаря" (A/51/306), приложение, пункт 128.

с/ L. Minear, et al. Toward More Humane and Effective Sanctions Management: Enhancing the Capacity of the United Nations System. (Providence, RI, Thomas J. Watson Jr. Institute for International Studies, 1998) (Occasional Paper No. 31), p. vii. Доклад подготовлен по просьбе Департамента Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам от имени Межучрежденческого постоянного комитета.

d/ См. также Замечание общего порядка № 3 (1990) о природе обязательств государств-участников (E/1991/23, приложение III), пункт 10.

е/ Op. cit. (примечание с/, выше), стр. 143.

Приложение VI

ДОКЛАД МИССИИ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ ОБ ОКАЗАНИИ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ
(19-27 сентября 1997 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение	1 - 28
I. ДОКЛАД МИССИИ	29 - 77
A. Общая информация	29 - 32
B. Положение в жилищном секторе	33 - 39
C. Вопрос о принудительных выселениях из жилищ, не соответствующих санитарным нормам, и о переселениях	40 - 62
1. Ла-Сьенага и Лос-Гуандулес	53 - 58
2. Лос-Алкаррисос	59 - 62
D. Основные трудности в области жилья на текущий момент	63 - 67
E. Положение гаитянских трудящихся и их семей	68 - 77
II. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА . . .	78 - 103

Приложения

- I. Программа работы миссии
- II. Заключительные замечания, принятые Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в отношении Доминиканской Республики
- III. Решения, принятые Экономическим и Социальным Советом в отношении Доминиканской Республики

Введение

528. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, учрежденный Экономическим и Социальным Советом для наблюдения за осуществлением государствами-участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, рассмотрел первоначальный доклад, представленный Доминиканской Республикой a/, на своей пятой сессии в 1990 году.

529. В своих заключительных замечаниях b/ Комитет с удовлетворением отметил, что правительство Доминиканской Республики готово к установлению диалога с Комитетом. Однако, по мнению Комитета, представленная правительством информация по целому ряду вопросов являлась недостаточной. Так, члены Комитета выразили глубокую обеспокоенность положением трудящихся-гаитян в Доминиканской Республике и судьбой приблизительно 15 000 семей, которые были выселены из их домов и проживают в тяжелых условиях. Касаясь положения этих семей, Комитет отметил, что обстоятельства выселения являются достаточно серьезным основанием для того, чтобы считать, что предусмотренные в статье 11 Пакта гарантии соблюдены не были. Поэтому Комитет запросил дополнительную информацию по данным двум вопросам, которые требуют более подробного освещения.

530. На своей шестой сессии, состоявшейся в 1991 году, Комитет отметил, что правительство еще не ответило на его просьбу о представлении дополнительной информации. Комитет отметил также, что он получил дополнительную информацию из нескольких источников, включая информацию, содержащуюся в документе E/C.12/1991/NGO/1, которая вызывает у него серьезное беспокойство. Поэтому Комитет обратился к государству-участнику с просьбой приостановить осуществление любых мер, которые не соответствуют в полной мере положениям Пакта, и представить в срочном порядке дополнительную информацию.

531. В этой связи Комитет подчеркнул, что правительство Доминиканской Республики, возможно, пожелает воспользоваться консультативными услугами, которые предоставляет Центр по правам человека в целях оказания помощи в усилиях, направленных на неукоснительное соблюдение положений Пакта при массовых выселениях, упомянутых в докладах Комитета c/.

532. На той же сессии Комитет принял проект решения, в котором он предложил, в соответствии со статьей 23 Пакта, направить одного или двух своих членов для продолжения диалога с правительством в целях решения выявленных проблем и рекомендовал Экономическому и Социальному Совету утвердить это решение d/.

533. В своем решении 1992/261 от 20 июля 1992 года Экономический и Социальный Совет одобрил инициативу Комитета при условии принятия соответствующим государством-участником предложения Комитета.

534. В вербальной ноте от 14 октября 1992 года Генеральный секретарь обратил внимание правительства Доминиканской Республики на упомянутое выше решение Совета.

535. На своей седьмой сессии в 1992 году Комитет, отметив, что правительство Доминиканской Республики не ответило ни на его просьбу о представлении дополнительной информации, ни на выдвинутое им предложение, одобренное впоследствии Экономическим и Социальным Советом в его решении 1992/261, принял следующее решение:

"Комитет вновь отмечает, что дополнительная информация, упомянутая в докладе о работе его шестой сессии, если эта информация точна, вызывает у Комитета серьезную обеспокоенность. В этой связи Комитет вновь обращается к государству-участнику с просьбой избегать принятия каких-либо мер, явно противоречащих положениям Пакта, а также вновь повторяет свою просьбу к правительству в срочном порядке представить ему дополнительную информацию" e/.

536. На той же сессии Комитет принял проект решения, в котором он рекомендовал Экономическому и Социальному Совету вновь поддержать решение, принятое Комитетом.

537. В вербальной ноте от 15 февраля 1993 года Генеральный секретарь обратил внимание правительства Доминиканской Республики на упомянутое выше решение Комитета.

538. В своем решении 1993/295 от 28 июля 1993 года Экономический и Социальный Совет вновь заявил о своей поддержке решения Комитета.

539. В вербальной ноте от 20 сентября 1993 года Генеральный секретарь обратил внимание правительства Доминиканской Республики на упомянутое выше решение Совета и предложил правительству представить Комитету соответствующую информацию на его девятой сессии (ноябрь - декабрь 1993 года).

540. На своей девятой сессии Комитет обсудил ситуацию в связи с направленной им Доминиканской Республике просьбой рассмотреть вопрос о приглашении представителя Комитета посетить эту страну, с тем чтобы прояснить некоторые проблемы, возникшие в ходе диалога между Комитетом и государством-участником. Комитет отметил, что Экономический и Социальный Совет одобрил просьбу Комитета в своих конкретных решениях. Он с сожалением отметил также, что от государства-участника не было получено никакого ответа. Поэтому Комитет решил подтвердить важное значение, которое он придает продолжению диалога с государством-участником, и просить его Председателя пригласить представителя правительства присутствовать на десятой сессии Комитета для изложения более подробной информации по вопросам, указанным Комитетом. С этой целью Комитет постановил запланировать рассмотрение положения в Доминиканской Республике на своей десятой сессии, с тем чтобы принять соответствующие заключительные замечания d/.

541. В письме от 17 декабря 1993 года Председатель Комитета проинформировал правительство Доминиканской Республики об упомянутом выше решении Комитета.

542. В своей вербальной ноте от 27 июля 1993 года, которая была получена Комитетом только 26 января 1994 года, правительство Доминиканской Республики представило дополнительную информацию относительно принудительных выселений. В ноте говорилось, что:

"... Правительство Доминиканской Республики подчеркивает, что не может идти и речи о нарушении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, поскольку большинство выселяемых лиц переезжает из необустроенных трущоб в комфортабельные жилища, в чем можно убедиться, посетив новостройки в районах, недалеко от маяка "Фаро-де-Колон", где строится такое жилище.

Правительство Доминиканской Республики приветствовало предложение Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, поддержанное Экономическим и Социальным Советом, о направлении одного или двух его членов для оказания правительству консультативной помощи и хотело бы проинформировать Генерального секретаря о том, что, по мнению правительства, на данном этапе необходимости в таком великодушном предложении нет, поскольку никаких массовых выселений, которые можно было бы квалифицировать как нарушение Международного пакта, не проводится".

543. На своей десятой сессии в мае 1994 года Комитет рассмотрел просьбу правительства Доминиканской Республики отложить рассмотрение положения в этой стране до следующей сессии Комитета и принял следующее решение:

"Ввиду чрезвычайных обстоятельств в данном конкретном случае Комитет согласился с просьбой представителя Доминиканской Республики отложить до своей одиннадцатой сессии рассмотрение вопросов, связанных с просьбой Комитета к правительству о представлении дополнительной информации

...

Комитет обращает внимание государства-участника на информацию, представленную ему одной неправительственной организацией в ходе десятой сессии и препровожденную правительству Доминиканской Республики, и просит правительство ответить на вопросы, затронутые в этом документе, на одиннадцатой сессии Комитета.

Комитет настоятельно призывает правительство принять тем временем все необходимые меры для обеспечения полного уважения всех экономических, социальных и культурных прав, в частности права на жилище" h/.

544. На своей одиннадцатой сессии, состоявшейся в ноябре-декабре 1994 года, Комитет рассмотрел вопросы, возникающие в связи с его просьбами к правительству

Доминиканской Республики относительно предоставления дополнительной информации, в частности информации, касающейся права на достаточное жилище. Комитет подчеркнул, что он продолжает уделять пристальное внимание этим вопросам начиная со своей пятой сессии (1990 год), особенно учитывая обеспокоенность в связи с сообщениями о случаях массовых принудительных выселений, и напомнил, что на своей десятой сессии он настоятельно просил правительство принять тем временем все необходимые меры для обеспечения полного уважения всех экономических, социальных и культурных прав, в частности права на жилище. Комитет также принял заключительные замечания на одиннадцатой сессии i/.

545. По мнению Комитета, он мог бы получить более полное представление о проблеме принудительных выселений, если бы правительство Доминиканской Республики пригласило одного или двух членов Комитета совершить поездку в страну. Поэтому Комитет вновь обратился с просьбой к правительству принять в Доминиканской Республике миссию в составе двух человек и напомнил о том, что эта просьба уже дважды была ясно поддержана Экономическим и Социальным Советом.

546. В соответствии со сроками представления докладов и просьбами Комитета Доминиканская Республика представила 28 ноября 1994 года свой второй периодический доклад (E/1990/6/Add.7), который Комитет первоначально планировал рассмотреть на своей четырнадцатой сессии в мае 1996 года. Однако, учитывая просьбу правительства, Комитет постановил отложить рассмотрение до пятнадцатой сессии в ноябре - декабре 1996 года.

547. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Доминиканской Республики на своих 29-м и 30-м заседаниях, состоявшихся 19 ноября 1996 года j/. В своих заключительных замечаниях k/ он выразил признательность государству-участнику за его доклад, отметив, вместе с тем, с сожалением тот факт, что правительство государства-участника не представило письменные ответы на перечень вопросов Комитета, а также не направило делегацию экспертов с целью представления доклада, что было обещано правительством Комитету на его четырнадцатой сессии в мае 1996 года, когда оно просило перенести рассмотрение доклада на пятнадцатую сессию.

548. Комитет призвал государство-участник публично подтвердить приверженность выполнению своих обязательств по договорам о правах человека. Он призвал правительство государства-участника выполнять свои обязательства по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, в частности путем прямого и конструктивного диалога с Комитетом, как это предусмотрено в Пакте. В конечном итоге Комитет постановил принять заключительные замечания в отношении данного государства-участника на своей шестнадцатой сессии. Вследствие этого Комитет постановил, что заключительные замечания, принятые на его пятнадцатой сессии, будут рассматриваться в качестве "предварительных" в ожидании дальнейшего рассмотрения второго периодического доклада на основе диалога с представителями государства-участника на его шестнадцатой сессии.

549. Комитет настоятельно рекомендовал, чтобы запрошенная им конкретная информация была представлена Комитету на его шестнадцатой сессии делегацией экспертов.

550. 28 апреля 1997 года на своей шестнадцатой сессии Комитет получил от Постоянного представительства Доминиканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве вербальную ноту от 23 апреля 1997 года, в которой говорилось о том, что правительство Доминиканской Республики согласилось с предложением Комитета о направлении двух его членов в Доминиканскую Республику и о продолжении его диалога с правительством по вопросам, на которые Комитет указывал на своих пятой, седьмой, десятой, одиннадцатой и пятнадцатой сессиях. Позднее министр иностранных дел Доминиканской Республики подтвердил вербальной нотой от 25 апреля 1997 года приглашение членам Комитета посетить страну "для ознакомления на месте с положением в области экономических, социальных и культурных прав".

551. Комитет выразил свою искреннюю благодарность правительству Доминиканской Республики за проявленную им готовность к сотрудничеству с ним.

552. После обсуждения вопросов, касающихся организации поездки, Комитет постановил, что:

a) он будет представлен двумя его членами - г-ном Филиппом Тексье и г-ном Хавьером Вимером Самбрано, которым будет оказывать помощь в период посещения один из сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

b) предпочтительнее осуществить миссию в сентябре 1997 года, в любом случае до начала семнадцатой сессии Комитета (ноябрь 1997 года);

c) миссии надлежит уделить в первую очередь приоритетное внимание вопросам, связанным с осуществлением права на жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта), а также принять во внимание другие проблемы, которые Комитет выделил в утвержденных на его пятнадцатой сессии в декабре 1996 года предварительных заключительных замечаниях после рассмотрения второго периодического доклада Доминиканской Республики;

d) миссия проведет ознакомительные посещения и встретится с соответствующими правительственными должностными лицами, а также с отдельными лицами и группами лиц, представляющими все заинтересованные слои гражданского общества;

e) на основе достигнутой с г-ном Вимером Самбрано договоренности г-ну Тексье поручается подготовка письменного доклада и его представление Комитету на семнадцатой сессии Комитета в ноябре-декабре 1997 года. Этот доклад будет рассмотрен наряду с дальнейшим рассмотрением второго периодического доклада Доминиканской Республики;

f) проект доклада миссии будет рассмотрен Комитетом на закрытом заседании и затем будет утвержден для предания его огласке;

g) секретариат должен оказать существенную помощь в подготовке миссии, особенно в получении и анализе соответствующей информации. Секретариату следует запросить информацию из всех соответствующих источников и, в частности, любые надлежащие доклады или иные данные у ЮНДП, Всемирного банка, Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), МОТ и других компетентных учреждений и неправительственных организаций.

553. При подготовке миссии была запрошена и получена информация из следующих источников:

a) органов Организации Объединенных Наций: ЭКЛАК, УВКБ, Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), ЮНИСЕФ и ПРООН;

b) специализированных учреждений: МОТ, МВФ и Всемирного банка;

c) региональных организаций: Межамериканской комиссии по правам человека и Межамериканского банка развития;

d) неправительственных организаций: Американской комиссии юристов, Международной коалиции "Хабитат", организации "Сьюдад альтернатива", Комитета по защите жилищных прав (COPADEBA), Доминиканского центра по консультативной помощи и юридическим исследованиям (CEDAIL), Центра координации комплексных исследований (COIN), Доминиканского комитета по правам человека, Доминиканской комиссии по правам человека, Всеобщей конфедерации трудящихся, Национальной федерации работников сахарных плантаций и смежных профессий, Профсоюза рубщиков сахарного тростника, Движения доминиканских и гаитянских женщин.

554. Миссия в Доминиканскую Республику состоялась 19-27 сентября 1997 года. Правительство Доминиканской Республики представило миссии всю необходимую информацию, содействовало доступу в районы, представлявшие интерес для миссии, помогло организовать различные встречи с представителями региональных и муниципальных властей, неправительственных организаций, церкви и учебных заведений как в Санто-Доминго, так и в Бараоне и наладило с миссией конструктивное и искреннее сотрудничество, которое получило высокую оценку членов миссии.

555. Подробная программа встреч и поездок миссии приводится в приложении I. Принятые Комитетом заключительные замечания и решения - в приложении II; и принятые Экономическим и Социальным Советом решения - в приложении III.

I. ДОКЛАД МИССИИ

A. Общая информация

556. В 1996 году численность населения Доминиканской Республики, занимающей территорию в 48 442 км², составляла 8 076 000 жителей, из которых 35,1% - лица моложе 15 лет, при плотности населения в 166 жителей на квадратный километр. Общий коэффициент рождаемости в этой стране составляет 26 промилле, а уровень детской смертности остается довольно высоким (40,4 промилле).

557. По данным Международного банка развития, высокая плотность населения серьезно сказывается на интенсивности использования земельных угодий и природных ресурсов. В то же время государство контролирует 48% сельскохозяйственных угодий, которые, однако, дают лишь 17% стоимости производимой в этом секторе продукции. Тем не менее в этой стране, где частный сектор играет все более важную роль, процесс оформления прав собственности на землю по-прежнему идет весьма медленно. Вследствие этого юридические документы, закрепляющие земельные права, не вызывают доверия, и систематически происходят захваты земель.

558. Согласно оценкам, приблизительно 40% территории столицы Санто-Доминго находятся в незаконном владении. Этот фактор, порождающий чувство неуверенности в своих правах среди собственников и инвесторов, серьезно тормозит экономическое развитие. Отсутствие документов о праве собственности негативно сказывается на сельскохозяйственном производстве и ограничивает частные капиталовложения в городские инфраструктуру и жилищный сектор, в частности, потому что муниципальные органы не имеют утвержденного кадастра.

559. При этом следует упомянуть о четырех видах ограничений:

а) что касается институциональных рамок, то деятельность органов по вопросам землепользования зависит от того бюджета, который решает выделить им исполнительная власть и который утверждает Национальный конгресс. Бюджетных средств хронически не хватает, хотя упомянутые органы и предусматривают поступления, более чем достаточные для их деятельности. Кроме того, действующее законодательство и процедуры порождают бюрократическую волокиту в рамках излишне централизованной и зачастую неэффективной системы;

б) вследствие бюджетных ограничений на протяжении десятилетий ощущается острая нехватка адекватной инфраструктуры и оборудования. Отсутствует современная система обработки информации, архивы находятся в расстроенном состоянии, множество документов исчезло или уничтожено, что затрудняет документальное оформление прав собственности;

с) существуют серьезные ограничения в сфере людских ресурсов. Заработная плата крайне низка, и многие служащие не имеют достаточной квалификации, что зачастую приводит к нарушениям или злоупотреблениям. Отсутствие прямой уголовной юрисдикции у земельного суда ослабляет дисциплинарный режим и способствует безнаказанности;

d) и наконец, нет адекватной измерительной техники. Регулирующий эти вопросы закон, который в последний раз обновлялся в 1957 году, устарел и не содействует точному разграничению земельных участков. Устаревшие методы составления кадастра не способствуют транспарентности этого процесса и порождают коррупцию. Хотя проведенная в 1994 году реформа повысила автономность и независимость судебной власти, предстоит еще многое сделать для осуществления программы по оформлению прав собственности на землю и усовершенствованию институциональной, правовой и структурной базы.

В. Положение в жилищном секторе

560. В ходе Общенационального форума на тему "Новая политика для жилищного сектора и населенных пунктов в Доминиканской Республике", который был проведен совместно Национальным институтом жилищного фонда (INVI) и ПРООН 30 октября и 1 ноября 1996 года, было подробно рассмотрено положение, сложившееся в жилищном секторе в Доминиканской Республике, и разработана программа на основе рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (Стамбул, Турция, июнь 1996 года). Выводы, сделанные участниками Форума (министрами, сотрудниками Национального института жилищного фонда и международных организаций, экспертами и представителями неправительственных организаций), кратко излагаются ниже.

561. Усилия, которые предпринимались сменявшими друг друга правительствами в течение последних 25 лет в целях улучшения ситуации в жилищном секторе, были недостаточными; проблема жилищного фонда и населенных пунктов становится с каждым годом все острее и наглядно свидетельствует об отсталости и нищете, в которых живет значительная часть населения страны.

562. Действительно, 46% от существующих 1 400 000 жилищ не соответствуют утвержденным жилищным нормам либо из-за отсутствия в них основных необходимых удобств, либо просто по той причине, что их нельзя использовать и в них опасно жить (к этой последней категории можно отнести приблизительно 11% существующих жилищ). Низкое качество жилищ и отсутствие в них приемлемых удобств обуславливают нехватку жилья, которая, по самым скромным оценкам, превышает 500 000 жилищ, а по некоторым данным составляет 800 000.

563. Еще один аспект жилищной проблемы объясняется высокой стоимостью строительства, высокими процентными ставками жилищного кредита и низкой покупательной способностью средних и низших слоев населения, которым буквально закрыт доступ на рынок жилья в нынешних условиях приобретения жилья в частном порядке.

564. Положение усугубляется еще более вследствие низкой эффективности государственных структур, действующих в жилищном секторе, которая проявляется в том, что вопросами развития городов и жилищного строительства занимаются самые разные и дублирующие друг друга правительственные учреждения и органы. Результатом этого

является отсутствие цельной жилищной политики, которая определяла бы приоритетность задач в рамках общенациональной политики развития.

565. В этой ситуации, вызывающей крайнее беспокойство - серьезность которой, следует подчеркнуть, осознали правительство и специализированные учреждения, - на Форуме 1996 года было объявлено о принятии мер, которые рассчитаны, как представляется, на среднесрочную и долгосрочную перспективу:

а) способствовать разработке "генеральных планов городского развития", которые регулируют развитие городов, устанавливают надлежащие уровни плотности населения, содействуют рациональному использованию городских земельных ресурсов, обеспечивают гармоничное территориальное распределение предприятий, служб быта и технических инфраструктур, учитывают природоохранные факторы и уделяют особое внимание неблагоприятной ситуации в крайне перенаселенных кварталах, где люди живут в исключительно стесненных условиях;

б) существенно уменьшить дефицит городских и сельских жилищ как с точки зрения их качества, так и количества, с уделением приоритетного внимания производительному населению и гражданам с наиболее низкими доходами ("строить для самых бедных");

с) создать в кратчайшие сроки с помощью частного сектора механизмы, гарантирующие ежегодное строительство жилья, в целях удовлетворения спроса слоев населения со средними и низкими доходами. На решение этой задачи необходимо будет выделить как можно больше ресурсов при том, что средства из государственного бюджета будут в основном направляться на оказание помощи живущим в крайней нищете категориям населения посредством предоставления им дешевого жилья;

д) завершить начатое строительство жилищ, установив на основе объективного анализа порядок приоритетности, приобщив к этому частный сектор и создав надлежащую систему накопления жилищных сбережений и предоставления займов;

е) стимулировать действующие в жилищном секторе предприятия в целях снижения стоимости жилищного строительства и разработать схемы кредитования закупок строительных материалов для семей с низкими доходами, создав механизмы прямых переговоров между правительством и частным сектором;

ф) осуществить специальные программы в отношении особых категорий жилья, чтобы удовлетворять потребности большего числа семей с низкими доходами. Это подразумевает разработку проектов по документальному оформлению прав собственности квартиросъемщиков или самовольно вселившихся жильцов, распределение незавершенных или находящихся в стадии строительства жилищ, внедрение схем взаимопомощи и индивидуальных вкладов, создание жилищных кооперативов и, обязательно, поощрение организованного участия объединений жильцов микрорайонов, улиц, домов в городе и сельской местности;

g) создать в рамках системы "жилищных сбережений" специальный фонд по строительству жилищ для рабочих и служащих. Этот фонд пополнялся бы за счет взносов работодателей, служащих или рабочих и правительства и был бы создан на основании специального закона. Такой механизм позволил бы реализовать существенное число трехсторонних жилищно-строительных проектов;

h) содействовать составлению городского кадастра и начать, в сотрудничестве с мэриями и неправительственными организациями, процесс выявления и благоустройства земельных участков, принадлежащих государству и коммуна, в целях превращения их в современные населенные пункты, особенно в сельских районах, где будут осуществляться программы по поощрению определенной концентрации сельских жителей вокруг производственных центров;

i) и наконец, в рамках реформы и модернизации государственных институтов провести надлежащую структурную перестройку официального сектора посредством разработки соответствующей политики и норм в области жилищного строительства. В настоящее время планируется, что осуществление надлежащей жилищной политики будет поручено Национальному институту жилищного фонда, который будет координировать деятельность и правительственные инициативы в этой сфере. В среднесрочной перспективе предусматривается учредить министерство жилищного хозяйства и населенных пунктов в качестве высшего государственного органа, который будет призван решать задачи по обеспечению всех граждан адекватным жильем.

566. По мнению Национального института жилищного фонда, необходимо - и он намеревается - ввести в течение четырех лет в строй 100 000 жилищ и дополнить эти усилия существенным вкладом частного, официального и неофициального сектора в рамках общей стратегии постепенного сокращения дефицита жилья.

С. Вопрос о принудительных выселениях из кварталов, не соответствующих санитарным нормам, и о переселениях

567. Следует напомнить о том, что при рассмотрении докладов Доминиканской Республики со времени его пятой сессии в 1990 году Комитет выразил беспокойство в связи с проведенными принудительными массовыми выселениями и, в частности, в отношении наиболее крупных из таких выселений: 30 000 семей, проживающие в северном секторе столицы, находились под угрозой принудительного выселения на основании указов 358-91, 359-91 и 76-94; несколько тысяч семей были выселены при строительстве маяка "Фаро-де-Колон"; были отмечены случаи принудительного выселения в таких провинциальных городах, как Сантьяго, Сан-Хуан-де-ла-Магуана, Бока-Чика и Эль-Сейри. К этому следует добавить исключительно трудные условия, в которых живут семьи в городских трущобах (Барранконес) после урагана "Давид".

568. В этой связи следует отметить, что нынешнее правительство изменило коренным образом свой подход к жилищной проблеме. Оно не только не отрицает серьезные

трудности, возникавшие ранее и возникающие сейчас в жилищном секторе, но и демонстрирует явное стремление их решать.

569. Самые высокопоставленные государственные деятели, в частности Президент Республики и несколько министров, заявляли о том, что главной задачей правительства является удовлетворение потребностей населения и обеспечение защиты прав человека. Что касается конкретно вопроса о насильственных выселениях, то правительство неоднократно торжественно подтверждало свое стремление воздерживаться от любых выселений и проводить политику по расселению перемещенных или выселенных лиц. До настоящего времени по инициативе государственных органов не было проведено ни одного принудительного выселения.

570. Первым весьма позитивным шагом стала отмена указа 358-91, который предусматривал "милитаризацию" кварталов Ла-Сьенага и Лос-Гуандулес, расположенных в центре Санто-Доминго на берегу реки Осама, посредством принятия указа 443-96 о выводе воинских подразделений, о разрешении свободного передвижения населения и о начале осуществления программы реконструкции этих двух кварталов.

571. Кроме того, государство подписало соглашение с 209 выселенными семьями, жившими в течение полутора лет в трех церквах, в целях предоставления им обещанного жилья. В настоящее время из 169 семей, которых должны переселить в три различных района, 81 семья получила жилье в Эль-Гуарикано.

572. Кроме того, Президент Республики откликнулся на просьбу 681 семьи, проживающей в городских трущобах Лос-Алькаррисос с 1979 года, возложив на Управление по координации общественных работ ответственность за реализацию программы предоставления жилья этим семьям. Были разработаны специальные проекты по выделению жилья приблизительно 50 семьям, проживавшим ранее в непосредственной близости от моста Дуарте.

573. Что касается обеспечения юридического оформления прав собственности на землю и улучшения условий жизни более чем 500 000 лиц, проживающих в центральном районе столицы, то в настоящее время проекты юридического оформления прав собственности находятся в стадии изучения. По этому вопросу был подготовлен законопроект, который, однако, еще не рассмотрен сенатом.

574. В рамках разработки национальных планов по выполнению международных обязательств правительство создало специальные консультативные механизмы. В этой связи следует, в частности, отметить осуществляемый в настоящее время проект, который предусматривает учреждение института народного защитника и был поддержан ПРООН и несколькими общественными организациями.

575. Национальный совет по вопросам городского развития (CONAU), Национальный институт жилищного фонда (INVI) и ПРООН заключили договор об осуществлении указа

76-94, который предусматривает реализацию плана межведомственной координации усилий по развитию центрального северного района столицы.

576. Кроме того, своим постановлением правительство учредило президентскую комиссию по поддержке развития жилых кварталов в целях упрочения механизмов координации усилий государства, местных общин и общественных организаций.

577. Правительство объявило о начале реализации жилищной программы, которая предусматривает диверсификацию возможного доступа к жилью, с уделением приоритетного внимания предоставлению кредитов и оказанию помощи находящимся в наиболее неблагоприятном положении слоям населения и с закреплением социальных жилищ за абсолютно неплатежеспособными группами лиц.

578. Правительство, наконец, утвердило закон, который разрешает возвращать муниципальным органам 4% налогов; кроме того, через Национальный институт жилищного фонда оно возобновило осуществление проектов INVIVIENDA в Санто-Доминго и Сантьяго, выполнив, таким образом, обязательство, которое приняло на себя государство в отношении тысяч лиц, купивших жилье начиная с 80-х годов.

579. В качестве иллюстрации как достигнутых успехов, так и сохраняющихся трудностей можно привести два примера: с одной стороны, положение в кварталах Ла-Сьенага и Лос-Гуандулес и, с другой стороны, положение семей, которые в ожидании переселения живут в квартале Лос-Алькаррисос.

1. Кварталы Ла-Сьенага и Лос-Гуандулес

580. Этот обширный район, расположенный в центре Санто-Доминго, на берегу реки Осама, куда сбрасывается значительная часть городских сточных вод и отходов многочисленных промышленных предприятий, был с 1991 года подвергнут "милитаризации" в соответствии с указом 358-91 о принудительном выселении. В этих двух кварталах проживает приблизительно 8 000 семей зачастую в весьма тяжелых условиях, на что ранее неоднократно обращал внимание Комитет.

581. 17 сентября 1996 года, после того как внушительная делегация представителей этих кварталов была принята в президентском дворце, Президент Республики отменил упомянутый выше указ. Это, по словам самих многочисленных жителей, с которыми встречались представители миссии, позволило сразу же приступить к постепенному улучшению условий жизни посредством объединения усилий самих семей и государства.

582. Перед тем как отправиться в детальный обход этих кварталов, представители этих кварталов обстоятельно изложили представителям миссии особенности начатого процесса. Жители в координации с общественными организациями разработали с технической помощью организации "Сьюдад альтернатива" так называемый "план Сигуа" - план городского развития кварталов Ла-Сьенага и Лос-Гуандулес. Этот план был

поддержан управлением развития генерального плана города Санто-Доминго, мэрией национального округа и Национальным советом по вопросам городского развития (CONAU). Речь идет о глобальном плане, в котором анализируются, в частности, жилищные проблемы, а также вопросы, касающиеся здравоохранения, образования, досуга, профессиональной подготовки, организации торговли продуктами питания и оздоровления условий жизни, и предлагаются конкретные решения всех этих проблем.

583. Этот план был официально передан в сентябре 1997 года правительству и главе администрации национального округа. Этот план мог бы служить моделью для других общин и является, по мнению его авторов, вкладом в разработку национального бюджета на 1998 год. В нем определены краткосрочные (на 1998 год), среднесрочные (2000-2003 годы) и долгосрочные (2003-2006 годы) цели.

584. Этот план одновременно преследует общую цель всестороннего повышения уровня жизни жителей кварталов Ла-Сьенага и Лос-Гуандулес, а также направлен на решение конкретных задач, таких, как улучшение физической инфраструктуры и условий жизни в кварталах, экономического положения населения, социальных и культурных условий и привлечения к процессу управления жителей кварталов при поддержке местных организаций и учреждений по оказанию помощи (НПО, международные организации, академические учреждения и т.д.).

585. В рамках настоящего доклада невозможно более подробно описать план "Сигуа", однако следует отметить, что на сегодняшний день он является прекрасным примером работы, которую могут осуществить динамично развивающиеся общины при поддержке как правительственных органов, так и местных администраций и общественных организаций. Хотя данная задача является грандиозной по своим масштабам, первые результаты являются весьма обнадеживающими.

2. Квартал Лос-Алькаррисос

586. В результате разрушения в 1979 году ураганом "Давид" большого числа домов в этот квартал была переселена 681 семья. Эти семьи вынуждены жить в ужасающих условиях уже в течение 18 лет, надеясь на то, что им будут предложены достойные жилищные условия, как это было обещано во время переселения.

587. Участники миссии посетили данный квартал и смогли удостовериться в том, что ныне существующие постройки являются полностью неадекватными. Строения возведены на песчаном грунте, который вымывается в период дождей, в результате чего протоптанные дорожки, служащие улицами, находятся ниже барачков, построенных из кирпича, листового железа, кусков дерева или картона и земли. В квартале отсутствует канализация, вследствие чего сточные воды свободно стекают между постройками. Источники питьевой воды находятся на значительном расстоянии от квартала, а вода в них обладает весьма посредственным качеством, что приводит к серьезным расстройствам здоровья жителей, особенно детей. Поблизости не существует ни медицинских учреждений, ни школ. Негде

поблизости и работать, в результате чего значительная часть семей, проживающих в этом квартале, вынуждена владеть нищенское существование.

588. Предыдущие правительства пообещали жителям квартала предоставить им достойные жилищные условия и заложили в нескольких десятках метров от существующего бидонвиля две коробки жилых зданий, строительство которых, однако, так и не закончено. В момент посещения участниками миссии квартала строительные работы на них не велись уже больше месяца, что вызывало значительную обеспокоенность среди жителей. Завершение строительства этих двух зданий явилось бы реальным прогрессом по сравнению с ныне существующей ситуацией, однако строящиеся квартиры являются довольно тесными и плохо оборудованными.

589. Жители квартала жалуются на то, что их ввели в заблуждение пустыми обещаниями, на плохое качество цементных работ, отсутствие безопасности в одном из зданий и в особенности на то, что число предлагаемых квартир позволит переселить только половину нуждающихся семей. По сути, после почти двух десятилетий жизни или выживания в плачевных условиях будут переселены только 350 семей, в то время как еще 331 семья останется в состоянии бесконечного ожидания.

D. Основные трудности в области жилья на текущий момент

590. С учетом хронической нехватки жилья особую озабоченность вызывают следующие три проблемы:

- a) недостаток ресурсов, выделяемых для решения этих проблем как в области нового строительства, так и реконструкции аварийного жилья или переселения нуждающихся жителей;
- b) большое число органов, занимающихся вопросом жилья и градостроительства, и недостаточная координация между ними;
- c) отсутствие министерства жилищного хозяйства, способного выработать комплексный подход к решению данной проблемы.

591. Вопросами жилья занимаются следующие органы:

- a) Национальный институт жилищного фонда (INVI) - самостоятельная государственная организация, созданная в 1962 году, целью которой является обеспечение гражданам достойных жилищных условий. По признанию самих ее членов, ее деятельность в прошлом не имела большого успеха, и за 35 лет ею было построено 20-25 тыс. единиц жилья. Политика нынешнего правительства направлена на активизацию деятельности этого органа и на превращение его в ведущее учреждение в области разработки и реализации жилищной политики с помощью государственных средств. В период 1986-1996 годов институт фактически прекратил свое существование, как это ни

удивительно, по причине своих собственных чрезмерных амбиций, после чего непосредственно в администрации Президента Республики пришлось создать специальную службу по управлению государственным имуществом (см. ниже). Однако директор и сотрудники этого органа подтвердили свою готовность не производить впредь никаких выселений без предложения нового жилья. Директор сообщил участникам поездки о том, что "слово "выселение" исключено из лексикона градостроительства";

b) Национальный совет по вопросам городского развития (CONAU), который занимается разработкой градостроительной политики, подведомственен администрации Президента Республики. Данный орган разрабатывает планы, но не занимается их реализацией;

c) президентская комиссия по развитию городских районов (Comisión presidencial de desarrollo barrial), созданная в июне-июле 1997 года, главной задачей которой является оценка состояния всех кварталов Санто-Доминго;

d) технический секретариат администрации Президента, задачей которого является техническое оформление решений Президента Республики и осуществление проектов. В настоящее время он занимается примерно 1 400 проектами, большинство из которых осуществляется в интересах находящихся в неблагоприятном положении групп населения. Также существует намерение создать в среднесрочной перспективе министерство по вопросам населенных пунктов и жилья;

e) главное управление государственного имущества. Директор этого органа сообщил участникам миссии о том, что в прошлом массовые выселения производились через его службу, и подтвердил, что в настоящее время на смену этой практике пришли перепись и поиск возможного нового жилья. Главное управление в настоящее время занимается созданием службы правовых титулов и совершенствованием национального кадастра. По мнению директора, служба может найти необходимые земельные участки для строительства жилья, однако ее функции не позволяют ей заниматься строительством.

592. Простого знакомства с данным перечнем учреждений достаточно, чтобы понять, что, с одной стороны, между ними отсутствует координация, а с другой стороны, большинство из них либо подведомственны администрации Президента Республики, либо входят в ее состав. Именно в этом и заключается третья проблема структурного характера, а именно проблема чрезмерной концентрации полномочий по принятию решений в руках главы государства.

593. Авторитарная традиция предыдущих правительств привела к созданию стереотипа в общественном мнении, согласно которому единственным лицом, которое могло преодолеть любые трудности индивидуального или коллективного характера, являлся Президент Республики. Именно поэтому к нему и обращаются во всех обстоятельствах. Данное восприятие власти не претерпело изменений, вследствие чего существует острая необходимость в создании в краткосрочной перспективе министерства жилищного хозяйства,

которое будет координировать и обеспечивать децентрализованный процесс принятия решений.

594. Помимо трудностей структурного характера, в ближайшие месяцы должны быть урегулированы некоторые следующие проблемы:

а) перевод объектов военно-морских сил в незаселенные или охраняемые районы во избежание захвата этих районов;

б) в период выборной кампании 1996 года были заняты или захвачены значительные охраняемые территории (Ла-Сьенага - Лос-Гуандулес), которые в отдельных случаях были перепроданы семьям. Существует надежда, что эта ситуация будет урегулирована;

с) недостаточное, хотя и постоянно расширяющееся, участие общин в разработке правительственных проектов; общинные организации Ла-Сьенага и Лос-Гуандулес предложили государству создать межведомственный комитет по координации и надзору за осуществлением государственных проектов, однако до сих пор это предложение не получило ответа;

д) положение семей, ожидающих переселения, среди них можно назвать 128 семей из 209, которые в течение полутора лет занимали три церкви; 260 из квартала Кристо-Рей, из которых одна часть временно ютится у своих родственников, а другая часть переехала во внутренние районы страны; семьи, живущие в квартале Хойо-де-ла-Сурса; уже упоминавшиеся 681 семья, проживающая в квартале Лос-Алькаррисос; 56 из 106 семей, проживающих с 1979 года возле моста Дуарте;

е) указ 155-94 о легализации прав собственности на землю семей, проживающих в центральном северном районе Санто-Доминго с 1955 года, не был выполнен. Его исполнение зависит в значительной степени от результатов переговоров с одной семьей, которые, согласно сообщениям, были возобновлены CONAU;

ф) в сенате на рассмотрении находится проект закона, направленный на легализацию прав собственности на землю в многочисленных кварталах, однако председатель сената, как представляется, выступает против его принятия, считая, что такой закон повлечет за собой массовые случаи захвата земель. Данный закон действительно может иметь значительный эффект, поскольку он затрагивает интересы около 500 000 человек;

г) в прошлом году продолжалась практика выселения людей с земель из частного сектора, хотя собственность на землю по-прежнему не является четко установленной. В связи с этим вызывает сожаление отсутствие обновленного кадастра государственных земель.

Е. Положение гаитянских трудящихся и их семей

595. Иммиграция в поисках работы из Гаити имеет весьма долгую историю и всегда являлась источником многочисленных проблем. Большая протяженность и "прозрачность" границы между Доминиканской Республикой и Гаити препятствует установлению сколько-нибудь строгого контроля. Ни государственные органы, ни неправительственные организации практически не способны дать точные цифры о миграционных потоках и числе гаитян, находящихся в Доминиканской Республике. По оценке начальника управления по вопросам миграции, на территории Доминиканской Республики в настоящее время находится от 500 000 до 600 000 гаитян, из которых лишь 5% имеют удостоверения личности или другие документы.

596. Одной из основных проблем этих людей является отсутствие законного статуса: родители не имеют документов, и их дети также не имеют их, поскольку их не имеют родители; кроме того, эти документы получить практически невозможно либо потому, что родители не регистрируют новорожденных в службах записи актов гражданского состояния, либо потому, что медработники или сотрудники служб записи актов гражданского состояния отказываются их зарегистрировать или выписать свидетельство о рождении. При этом они ссылаются на то, что родители не имеют предусмотренных законом документов, либо на то, что разрешение на временное проживание позволяет властям рассматривать их в качестве иностранцев, находящихся транзитом в стране, что не позволяет в соответствии с Конституцией рассматривать их детей в качестве граждан Доминиканской Республики.

597. Согласно сообщениям, в настоящее время рассматривается проект закона об иммиграции, однако участники миссии не смогли получить официальное подтверждение этого факта. Принятие такого закона позволило бы поменять использовавшуюся в прошлом процедуру депортации на процедуру административного выдворения, предусматривающую больше гарантий.

598. Вопрос о гражданстве гаитянских детей, а также детей гаитян, родившихся в Доминиканской Республике, служит источником постоянных конфликтов и не только по вышеизложенным причинам, но также и в силу того, что Доминиканская Республика в области гражданства применяет право почвы, и, следовательно, не признает в числе своих граждан детей, родившихся в Гаити. Любопытно, однако, что при этом власти иногда ссылаются на Конституцию Гаити, в которой установлено право крови, для того чтобы заявить, что признание за детьми, родившимися в Доминиканской Республике, доминиканского гражданства противоречило бы Конституции Гаити.

599. Данная ситуация вызывает особую озабоченность, поскольку в результате лишаются всех прав дети, мужчины и женщины, которые зачастую проживают на территории Доминиканской Республики в течение ряда лет: у них отсутствуют права на социальное обеспечение, медицинское обслуживание, образование и т.д. Они не обладают правосубъектностью.

Условия на плантациях сахарного тростника

600. Условия труда и жизни на плантациях сахарного тростника являются исключительно тяжелыми. Рубщики сахарного тростника во многих случаях являются жертвами злоупотреблений со стороны иммиграционных и военных властей, а их дети и жены не обладают никаким законным статусом.

601. Однако особую озабоченность вызывают нищенские условия их существования. Участники миссии могли лично убедиться в этом во время посещения сахарной плантации "Ла Кучилья", расположенной в отдаленном районе провинции Бараона. Данная сахарная плантация является весьма бедной и напоминает собой африканскую деревню. Она состоит из нескольких хижин, стоящих с двух сторон грунтовой дороги, которая служит главной улицей деревни. Недалеко от деревни находится колодец, который служит источником питьевой воды. В деревне также имеется школа, которая, по сути, представляет собой хижину. Преподают в ней всего одна учительница. Работа - рубка тростника в ходе уборки урожая и эпизодические сельскохозяйственные подряды в течение остальной части года. Все проживающие на плантации семьи - гаитянского происхождения. В деревне нет ни медицинского пункта, ни электричества, ни телефона, ни канализации. Жители терпят крайнюю нужду.

602. Несомненно, что положение этих работников несколько улучшилось по сравнению со временем, когда оно приближалось к рабству. Следует напомнить, что в не столь отдаленном прошлом заработная плата работникам плантаций выплачивалась не деньгами, а талонами на товары, которые они должны были использовать в лавках сахарной плантации; они не имели права покидать плантацию и не признавались в качестве работников.

603. Руководители социальных органов допускают, что положение рубщиков сахарного тростника несколько улучшилось с приходом к власти нового правительства, что также признают гаитянские власти. Однако работники из Гаити, так же как их жены и дети, продолжают страдать от различных форм социальной дискриминации. Кроме того, от этой дискриминации также страдают доминиканские работники, которые являются, точно или предположительно, выходцами с Гаити.

604. В настоящее время гаитянские и доминиканские работники, занятые на уборке сахарного тростника, обеспокоены проектами приватизации данного сектора, несмотря на заверения директора национального совета сахарной отрасли в том, что им будут приняты меры по обеспечению более транспарентной процедуры найма, предусматривающие контракты сроком на шесть месяцев и минимальный размер заработной платы. В настоящее время рубщик сахарного тростника получает 40 песо за тонну плюс 2 песо в качестве премии, в результате чего его месячная заработная плата составляет примерно 100 долларов. Жилье является бесплатным, однако члены миссии убедились в полной непригодности этого жилья.

II. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА

605. Прежде всего Комитет хотел бы поблагодарить правительство Доминиканской Республики за создание благоприятных условий для приезда миссии и выполнения поставленных перед ней задач. Участники поездки были приняты правительством на самом высоком уровне. Визит проходил в духе открытости, поскольку членам миссии было позволено посетить любые районы как в столице, так и в провинциях, которые они хотели посетить. Необходимо также отметить, что был налажен весьма конструктивный диалог при полном сотрудничестве со стороны правительства, которое ни в коем случае не пыталось скрыть трудности, с которыми оно сталкивается. Это, несомненно, является признаком стремления к переменам.

606. В то же время Комитет хотел бы выразить благодарность многочисленным неправительственным организациям, которые облегчили их задачу, и в первую очередь КОПАДЕБА и "Сьюдад альтернатива", которые в течение многих лет неутомимо, серьезно и профессионально работают в интересах беднейших слоев населения. Необходимо также упомянуть об организациях кварталов, общинах, жителях неблагополучных кварталов, организациях гаитянских трудящихся и женщин, которые ведут ежедневную борьбу за обретение своего достоинства.

607. Представители Комитета убедились в том, что основные движущие силы доминиканского общества и структуры, наблюдающие за происходящими в обществе процессами, включая оппозиционные партии и независимые общественные организации, полностью поддерживают социальную политику, проводимую новым правительством.

608. Об этих позитивных изменениях свидетельствуют не только политические заявления, но и пересмотр законов и иных нормативных актов, и прежде всего осуществление проектов, программ и общественных работ, отражающих подлинные коллективные интересы.

609. Неприятие Комитетом политики массовых принудительных выселений, которую практиковал прежний режим, в настоящее время возведено нынешним доминиканским правительством в ранг официального принципа. Процедуры выселения были приостановлены, и в настоящее время предпринимаются усилия по переселению многочисленных семей, живущих в трущобах.

610. Неправительственные организации Доминиканской Республики воспользовались рекомендациями, подготовленными Комитетом для доминиканского правительства с 1990 года, в целях укрепления системы защиты прав человека и содействия разработке альтернативной стратегии, в частности в сфере строительства жилья для населения.

611. Цели и средства политики нынешнего правительства в жилищной сфере отличаются от целей и средств политики прошлого правительства. Жилищной политике прежнего режима были присущи гигантомания, стремление удовлетворять потребности в первую очередь зажиточных слоев населения и ориентация на применение централизованных и авторитарных схем при осуществлении проектов жилищного строительства. Новая политика имеет целью уделение первоочередного внимания малоимущим группам населения

и осуществление жилищных проектов при постоянном взаимодействии с заинтересованными общинами.

612. На общенациональном и местном уровнях действует множество организаций, которые отстаивают права граждан. Они сотрудничают с правительством по конкретным проектам, однако при этом продолжают сохранять независимый статус, позволяющий им критиковать его деятельность и упущения. Эти организации развернули особо активную деятельность в жилищной сфере, поэтому их вклад в новую жилищную политику имеет крайне важное значение.

613. Население Доминиканской Республики составляют в основном метисы, поэтому феномен расовой дискриминации не получил в обществе широкого распространения, не считая дискриминации, которая представляет собой смесь расизма, шовинизма и классового расслоения и которую поощряют и практикуют влиятельные слои населения по отношению к гаитянским иммигрантам. Такая дискриминация затрагивает также и чернокожих доминиканцев, являющихся выходцами из Гаити или придерживающихся обычаев, считающихся гаитянскими.

614. Почти все гаитянские иммигранты работают на рубке сахарного тростника и с недавнего времени - в строительстве. Их точное число не может назвать ни один орган власти, однако, по некоторым оценкам, в стране проживает до 500 000 гаитянских иммигрантов, из которых только 25 000 человек имеют документы. Основные проблемы, с которыми сталкиваются представители этой категории трудящихся, проистекают из неопределенности их правового статуса, которая обуславливает их крайне уязвимое положение.

615. Большинство гаитянских детей, родившихся на территории Доминиканской Республики, не имеют доминиканского гражданства, поскольку их относят к категории детей иностранцев, проезжающих страну транзитом, вследствие чего в соответствии с действующей Конституцией они не имеют права на получение доминиканского гражданства. Больницы и органы регистрации актов гражданского состояния не выдают таким детям свидетельств о рождении, в результате чего они, как и их родители, оказываются в положении лиц, не имеющих документов.

616. Большинство представителей этой категории трудящихся и членов их семей живут в "батеях" - поселках трущобного типа, расположенных на территории сахарных плантаций, лишенных доступа к элементарным системам коммунального обслуживания и не подпадающих под сферу действия муниципального законодательства. Власти признают, что по причине ужасающих условий жизни, связанных с работой на сахарных плантациях, среди рабочих, занятых на рубке сахарного тростника, почти нет доминиканцев. Хотя некоторые предприятия приняли ряд мер в целях облегчения положения своих рабочих, этого явно недостаточно для разрешения наиболее острых проблем в поселках "батея".

617. Политика, направленная на борьбу с нищетой в целом, не даст никаких результатов, если правительство не будет содействовать осуществлению глубоких преобразований в экономике с целью изменения сложившегося в настоящее время глубокого неравенства в распределении богатств. В этой связи важнейшим инструментом для повышения доходов и уровня жизни малоимущего населения являются государственные ассигнования.

618. В рамках осуществляемой правительством новой жилищной политики необходимо в срочном порядке переселить все семьи, которые были выселены из своих жилищ прежними правительствами и которые в течение многих лет влачат жалкое нищенское существование. Это касается поселков Лос-Алкаррисос, Ла-Сьенага, Лос-Гуандулес, Вийя-Хуана, Гуачупита и Кристо-Рей. Кроме того, необходимо выдать большому числу жителей страны свидетельства, подтверждающие их право на владение землей.

619. Проводимая правительством жилищная политика может обрести устойчивость лишь в том случае, если будет проведена реорганизация и модернизация соответствующего административного сектора и если будет создан государственный орган, располагающий достаточными юридическими полномочиями и политической властью для ликвидации излишних административных инстанций и координации деятельности всех структур, занимающихся строительством жилья для населения. В этой связи Комитет рекомендует создать в короткие сроки государственный секретариат по жилищным вопросам.

620. Переход от программ выселения к программам переселения предполагает отказ от централизованной и авторитарной системы в пользу открытых, демократических и основанных на сотрудничестве методов управления. Каждый конкретный проект должен утверждаться и осуществляться в тесном сотрудничестве с представителями заинтересованных общин в рамках децентрализованного процесса.

621. В целях завершения работы в кварталах Ла-Сьенага и Лос-Гуандулес и по отмене декрета 358-91 Комитет рекомендует правительству полностью вывести воинские подразделения из этих двух кварталов, с тем чтобы обеспечить кардинальное улучшение условий жизни соответствующих общин.

622. Для того чтобы гарантировать полное осуществление закрепленного в Конституции права на жилище, необходимо обеспечить, чтобы общины могли заблаговременно получать информацию о планах и реформах городского строительства, способных затронуть их права.

623. Необходимо безотлагательно обновить городской кадастр в качестве первого шага на пути к предоставлению свидетельств о земельной собственности десяткам тысяч людей, которые их не имеют, поскольку это также входит в число приоритетных направлений деятельности.

624. Авторитет и доверие к правительству возрастет, если при осуществлении своих программ и мероприятий в сфере строительства жилья для населения оно будет опираться

на более эффективную информационно-просветительскую политику, разъясняющую заинтересованным лицам, к каким действиям и процедурам им следует прибегать для разрешения своих жилищных проблем.

625. Проблема с трудящимися-иммигрантами гаитянского происхождения является весьма сложной, однако при рассмотрении любых ее аспектов следует всегда иметь в виду принцип соблюдения прав человека. В этой связи в первую очередь необходимо разработать государственную стратегию по упорядочению регистрации детей и членов семей трудящихся-иммигрантов.

626. Иммиграционным властям следует отказаться от такой трактовки статьи 11 Конституции, которая причисляет иммигрантов к категории иностранцев, проезжающих через территорию страны транзитом, с явной целью лишить детей иммигрантов права на получение доминиканского гражданства.

627. Из проекта закона 1996 года о миграции следует изъять положения, представляющие собой нарушение экономических, социальных и культурных прав иммигрантов и членов их семей, в частности статью 6, которая "квалифицирует мигрантов, не являющихся жителями страны, и иностранцев, нелегально въезжающих в страну и остающихся в ней, в качестве иностранцев, проезжающих через территорию страны транзитом".

628. Поправки к закону о миграции должны предусматривать не расширение, а сужение дискреционных полномочий миграционных властей с целью сокращения числа случаев произвольных действий и злоупотреблений, совершаемых некоторыми их сотрудниками в нарушение прав иммигрантов.

629. Следует признать, что компании-сахаропроизводители предприняли ряд мер, облегчающих положение жителей "батея". Вместе с тем эта проблема не может быть решена до тех пор, пока не будет определен реальный юридический статус этих поселков и режим их отношений с муниципальными органами власти и компаниями.

630. Комитет просит правительство Доминиканской Республики постоянно информировать его о мерах, принимаемых в целях выполнения изложенных выше рекомендаций, в контексте третьего периодического доклада, подлежащего представлению 30 июня 1999 года.

Примечания

a/ E/1990/5/Add.4.

b/ E/1991/23, пункты 246-250.

c/ См. E/1992/23, пункты 330-331.

d/ Там же, глава I, проект решения III.

e/ E/1993/22, пункт 201.

f/ Там же, глава I, проект решения II.

g/ E/1994/23, пункт 373.

h/ E/1995/22, пункты 207 и 209-210.

i/ Там же, пункты 309-335.

j/ См. E/C.12/1996/SR.29-30.

k/ E/1997/22, пункты 212-242.

ДОБАВЛЕНИЯ

Добавление I

ПРОГРАММА РАБОТЫ МИССИИ

ЧЕТВЕРГ, 18 СЕНТЯБРЯ

19 час. 00 мин.

Прибытие в Санто-Доминго

Совещание с членами миссии

ПЯТНИЦА, 19 СЕНТЯБРЯ

9 час. 30 мин.

Встреча с г-ном Эдуардо Латорре, министром иностранных дел

10 час. 30 мин.

Встреча с представителями Министерства иностранных дел: права человека, международные организации

14 час. 30 мин.

Встреча с представителем-резидентом Организации Объединенных Наций в Доминиканской Республике

15 час. 00 мин.

Встреча с представителями различных органов Организации Объединенных Наций в Доминиканской Республике (ПРООН, ФАО, МПП, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ЮНЭЙДЗ, УВКБ, МОМ)

СУББОТА, 20 СЕНТЯБРЯ

10 час. 00 мин.

Встреча с представителями неправительственных организаций. Темы: принудительные выселения, положение женщин и детей - Координатор по вопросам положения женщин (Centro Bono, Josefa brea 65, Mejoramiento Social, организация "Сьюдад альтернатива", Комитет по защите жилищных прав (КОПАДЕБА)

15 час. 00 мин.

Встреча с представителями церкви (Centro Bono, Josefa Brea 56, Mejoramiento Social, "Сьюдад альтернатива", КОПАДЕБА)

16 час. 00 мин.

Рассмотрение положения в Лос-Алькаррисос
("Сьюдад альтернатива", КОПАДЕБА)

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 21 СЕНТЯБРЯ

10 час. 00 мин.

Встреча с представителями неправительственных организаций. Темы: условия жизни и труда в поселках "батея", положение трудящихся гаитянского происхождения (Centro Bono, Josefa Brea 65, Mejoramiento Social, "Сьюдад альтернатива", Доминиканский центр по консультативной помощи и юридическим исследованиям (CEDAIL), КОПАДЕБА, Иезуитская служба помощи беженцам

ПОНЕДЕЛЬНИК, 22 СЕНТЯБРЯ

9 час. 30 мин.

Встреча с г-ном Хоакином Хероном, директором Национального института жилищного хозяйства (ИНВИ)

10 час. 30 мин.

Встреча с г-жой Мерседес Сабатер де Макарулья, президентом Национального совета по вопросам городских районов (КОНАУ) и г-ном Эуклидесом Санчесом, директором Государственного управления по строительному контролю

11 час. 30 мин.

Встреча с г-ном Эдуардо Сельманом, техническим секретарем президента

12 час. 40 мин.

Встреча с заместителем министра здравоохранения и социального благосостояния

15 час. 00 мин.

Встреча с г-жой Гладис Гуттьерес, генеральным директором по вопросам улучшения положения женщин

16 час. 00 мин.

Встреча с г-жой Лихией Амадой Мело де Кардоной, министром просвещения и культуры

17 час. 30 мин.

Встреча с представителями организаций "Сьюдад альтернатива" и КОПАДЕБА

ВТОРНИК, 23 СЕНТЯБРЯ

- 9 час. 00 мин. Встреча с г-ном Рафаэлем Альбукерке, министром труда
- 10 час. 00 мин. Встреча с г-ном Игнасио Родригесом Чиापани, генеральным директором Национального совета по сахару, и послом Венсеслао Герреро, заведующим Отделом Гаити Министерства иностранных дел
- 11 час. 15 мин. Встреча с г-ном Данило Диасом Вискаино, генеральным директором по вопросам миграции и послом Венсеслао Герреро, заведующим Отделом Гаити Министерства иностранных дел
- 15 час. 00 мин. Встреча с г-ном Амабле Аристи Кастро, председателем сената
- 16 час. 00 мин. Встреча с представителями профессиональных союзов (Единой конфедерации трудящихся, Федерации работников сахарных плантаций и смежных профессий и Профсоюза рубщиков сахарного тростника) ("Сьюдад альтернатива", КОПАДЕБА)

СРЕДА, 24 СЕНТЯБРЯ

- 9 час. 00 мин. Поездки на места: Ла-Сьенага, школа Вирхен-дель-Кармен; плановое совещание SIGUA/CODECIGUA ("Сьюдад альтернатива", КОПАДЕБА, Координиционный центр организаций Ла-Сьенага и Лос-Гуандулес (CODECIGUA))
- 15 час. 00 мин. Поездки на места: Вилья-Хуана, Гуачупита и Кристо-Рей ("Сьюдад альтернатива", КОПАДЕБА)
- 18 час. 00 мин. Встреча с общественными организациями и представителями групп, подвергшихся принудительному выселению ("Сьюдад альтернатива", КОПАДЕБА)

ЧЕТВЕРГ, 25 СЕНТЯБРЯ

7 час. 00 мин.

Поездки на места: "батея" Ла-Кучилья
(Central Barahona)

Встреча с представителями гражданского общества
("Сьюдад альтернатива", КОПАДЕБА, Группа
ЛЕМБО, Радио Энрикильо, CEAJURI, CEDAIL
(Barahona branch))

18 час. 00 мин.

Возвращение в Санто-Доминго

18 час. 30 мин.

Прием в Министерстве иностранных дел

ПЯТНИЦА, 26 СЕНТЯБРЯ

10 час. 00 мин.

Встреча с лицензиатом г-ном Карридо,
генеральным директором по вопросам
национального имущества

13 час. 00 мин.

Встреча с г-ном Леонелем Фернандесом Рийна,
президентом Доминиканской Республики

15 час. 00 мин.

Встреча с представителями неправительственных
организаций, научных учреждений и других
организаций ("Сьюдад альтернатива", Движения
доминиканских и гаитянских женщин, Центра
координации комплексных исследований)

16 час. 30 мин.

Встреча с представителями "Сьюдад альтернатива"

17 час. 00 мин.

Пресс-конференция

19 час. 00 мин.

Совещание с членами миссии: доклад о ходе
миссии

СУББОТА, 27 СЕНТЯБРЯ

8 час. 00 мин.

Совещание с членами миссии: доклад о ходе
миссии

Встреча с представителями неправительственных
организаций

Отъезд из Доминиканской Республики

Добавление II

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ
ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ВОПРОСАМ
В ОТНОШЕНИИ ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

1. Пятая сессия, 1990 год (выдержка из доклада Комитета, E/1991/23)

246. Завершая рассмотрение первоначального доклада Доминиканской Республики, Комитет с удовлетворением отметил, что правительство этой страны расположено к установлению диалога. Однако, по мнению Комитета, представленный государством-участником доклад излишне сосредоточен на юридических вопросах и не содержит достаточно информации о практическом и конкретном применении Пакта, о судебной практике, а также статистических данных, касающихся различных прав, признанных в статьях 6-15 Пакта. Несмотря на то, что в докладе содержится информация о соответствующих статьях Конституции или текстах различных законов и положений, некоторые статьи Пакта, такие, как статьи 9 и 11, рассмотрены недостаточно подробно или вообще не затронуты в докладе, как, например, статья 15.

247. Кроме того, хотя некоторые сведения удалось получить в ответ на вопросы, переданные делегацией Доминиканской Республики в письменном виде предсессионной рабочей группой Комитета, в частности о размерах минимальной заработной платы, продолжительности рабочего дня, выходе на пенсию, труда детей, неграмотности и образования, многие другие вопросы не были рассмотрены. Так, например, помимо вопросов, касающихся статьи 15 Пакта, которые не были рассмотрены вообще, недостаточно подробно были освещены такие вопросы, как социальная защита, организации профсоюзов, право на забастовку, пособия женщинам в связи с беременностью, проблема аборт, право на жилье или медицинское обслуживание.

248. Кроме того, после дополнительных вопросов, заданных членами Комитета, и высказанных ими устных замечаний, касавшихся практического осуществления Пакта, правительство Доминиканской Республики представило Комитету письменное заявление, в котором оно выразило пожелание получить дополнительную отсрочку для подготовки ответов.

249. Члены Комитета выразили глубокую озабоченность по поводу положения трудящихся гаитянского происхождения в Доминиканской Республике и пожелали получить всю необходимую информацию о роли Государственного совета по сахару (КЕА) при найме этих трудящихся, о положении трудящихся-гаитянцев, в особенности о свободе их передвижения, их заработной плате и условиях труда, а также о возможных мерах, принятых правительством на основании доклада, подготовленного комиссией, назначенной президентом Доминиканской Республики в целях пресечения принудительного труда. Доведенная до сведения членов Комитета информация об имевшей место массовой высылке за последние пять лет около 15 000 семей, о тяжелых условиях жизни этих семей и о

тех обстоятельствах, в которых осуществлялась указанная высылка, были признаны достаточно серьезным основанием для того, чтобы считать, что гарантии, предусмотренные статьей 11 Пакта, не были соблюдены.

250. Комитет просил представить дополнительный доклад по вопросам, которые требуют более подробного освещения, а также по тем вопросам, на которые не были даны ответы.

2. Одиннадцатая сессия, 1994 год (выдержка из доклада Комитета, E/1995/22)

A. Введение

309. На своих 43-м и 44-м заседаниях 30 ноября 1994 года Комитет рассмотрел вопросы, возникающие в связи с просьбами к правительству Доминиканской Республики относительно предоставления дополнительной информации, в частности информации, касающейся права на достаточное жилище. Начиная со своей пятой сессии (1990 год), Комитет уделяет пристальное внимание этим вопросам, особенно учитывая обеспокоенность в связи с сообщенными случаями массовых принудительных выселений. На своей десятой сессии Комитет настоятельно призвал правительство принять тем временем все необходимые меры для обеспечения полного соблюдения всех экономических, социальных и культурных прав, и в частности права на жилье. На своем 55-м заседании, состоявшемся 8 декабря 1994 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

310. Комитет с удовлетворением отмечает присутствие в Комитете двух представителей, в том числе эксперта из столицы страны, и возможность провести конструктивный диалог с правительством по вопросу о праве на достаточное жилище.

B. Позитивные аспекты

311. Комитет приветствует откровенный и открытый диалог, в ходе которого правительство ответило на поставленные ему вопросы, и его готовность признать многие из трудностей, с которыми оно сталкивается в ходе осуществления положений Пакта. В частности, Комитет приветствует полученную информацию относительно масштабов практики принудительных выселений, мошенничестве и недобросовестности при распределении жилья, а также информацию относительно позитивных изменений, происшедших в политике правительства.

312. Комитет принимает к сведению положения о жилищных правах, содержащиеся в статье 8 (15) b) Конституции, и целый ряд недавно принятых поправок к соответствующим положениям Конституции. Он отмечает, что эти положения, в случае их полного отражения в законодательстве и осуществления на практике, могли бы помочь повысить ответственность соответствующих лиц и усовершенствовать юридические процедуры предоставления эффективных средств правовой защиты для тех лиц, право которых на жилище нарушается.

313. Комитет приветствует те аспекты указов 76-94 от 29 марта 1994 года и 155-94 от 11 мая 1994 года, в соответствии с которыми государство обязано обеспечить максимально широкую стабильность доминиканской семьи и предоставить правовые титулы на имущество всем семьям, которые до 11 мая 1994 года построили дома на землях, объявленных государственной собственностью. Комитет также приветствует решение правительства создать зеленую зону вокруг Санто-Доминго и его обещание построить 12 500 новых квартир для семей с низким доходом.

314. Комитет также приветствует заявление правительства о его намерении внести изменения в законодательство и политику, с тем чтобы те соответствовали обязательствам, вытекающим из Пакта, а также принять меры в связи с принудительными выселениями и разработать политику, касающуюся переселения людей, с тем чтобы такое переселение осуществлялось лишь в случае крайней необходимости при соблюдении принципа "жилье за жилье". Особенно Комитет приветствует намерение правительства в срочном порядке рассмотреть вопрос о прекращении действия указов 358-91 и 359-91.

315. Комитет приветствует обещание правительства представить дополнительную информацию по всем вопросам, которые остались без ответа, и положительно отнестись к намерению Комитета направить одного или двух его членов в страну с целью оказания правительству помощи в осуществлении прав, закрепленных в Пакте.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

316. Комитет вновь подчеркивает большое значение, которое он придает праву на жилище, и вновь подтверждает свое глубокое убеждение в том, что принудительные выселения *prima facie* не совместимы с требованиями Пакта и могут быть оправданы лишь в действительно исключительных случаях. Комитет будет продолжать пристально следить за положением, создавшимся в связи с принудительными выселениями.

317. На протяжении нескольких лет Комитет получал подробную и точную информацию относительно положения с жильем в Доминиканской Республике. Эта информация систематически направлялась правительству с просьбой прокомментировать ее достоверность. В этой информации, в частности, указывалось, что:

а) 30 000 или более семей, проживающих в северном районе столицы (Северная зона), находятся под угрозой принудительного выселения на основании указов 358-91, 359-91 и 76-94. В первую очередь это касается районов Ла-Сьенага - Лос-Гуандулес, Гуалей, Барранка-де-Гуачупита, Симон Боливар, Ла-Канада-де-Симон Боливар, "Квартал 27 февраля", Ла-Сурса, Капотильо, Лас-Канитас, Энс-Эспайльят, Макитерия, Симонико, Кристо-Рей, Гуарикано, Борохоль, "24 апреля" и некоторых частей Колониального района;

б) тысячи семей были выселены из городского района "Фаро-а-Колон", невзирая на их права;

с) случаи принудительного выселения также отмечаются в таких городах, как Сантьяго, Сан-Хуан-де-ла-Магуана, Бока-Чика и Эль-Сейбо, а также в сельских районах, таких, как Лос-Аитисес и Хигуэй-Агуакате;

d) из многих семей, переселенных на окраины Санто-Доминго, лишь небольшая часть получила пособия по переселению, тогда как 3 000 семей вообще не получили пособия по переселению или адекватной компенсации за выселение;

e) крайне неблагоприятными являются жилищные условия, в которых проживают лица, переселенные в результате урагана "Давид" в 1979 году, в частности 106 семей, проживающих под мостом Дуарте (Пуэнте-Дуарте), и еще 658 семей, проживающих в Лос-Барранконес-де-Алькаррисо.

318. Хотя правительство представило Комитету информацию относительно достижений и недостатков его жилищной политики, Комитет не получил какой-либо информации, на основании которой он мог бы прийти к выводу о том, что этих проблем не существует или что они надлежащим образом решаются.

319. Поэтому он выражает свою серьезную озабоченность в связи с характером и масштабностью проблем, связанных с принудительными выселениями, и призывает правительство Доминиканской Республики принять незамедлительные меры по обеспечению полного соблюдения права на достаточное жилье. В этой связи Комитет отмечает, что всякий раз, когда жилище идет на снос или когда его жильцы выселяются, правительство обязано обеспечить предоставление им другого адекватного жилья. В этом контексте "адекватность" предполагает переселение на достаточно разумное расстояние от первоначального места проживания и расположение жилища в местах, где имеются основные удобства, такие, как водоснабжение, электричество, канализация и уборка мусора. Аналогичным образом лица, которые проживают в жилищах, создающих угрозу их жизни и здоровью, должны в пределах имеющихся ресурсов быть надлежащим образом переселены.

320. Комитет озабочен легкостью, с которой правительство принимает решения о сносе домов даже в тех случаях, когда такие дома можно было бы отремонтировать или перестроить. В этой связи представляется, что недостаточное внимание уделяется планам массового альтернативного жилищного строительства и улучшения жилищных условий в общинах и городах, которые разработаны общественными организациями.

321. Комитет получил информацию о том, что в настоящее время дефицит общего жилищного фонда страны составляет 500 000 квартир. Если эта цифра является достоверной, нехватка жилья является чрезвычайно высокой, учитывая относительно малую численность населения страны. Хотя Комитет воздает должное правительству за строительство примерно 4 500 квартир ежегодно, этого количества явно недостаточно. Кроме того, Комитет также получил информацию о том, что менее 17% государственных квартир предоставляется самым бедным слоям населения.

322. На основе имеющейся у Комитета подробной информации он также хотел бы подчеркнуть свою озабоченность в связи с "милитаризацией" Ла-Сьенага - Лос-Гуандулес, длительным запретом, установленным на улучшение или перестройку жилищ для более чем 60 000 жителей этого района, а также с неблагоустроенностью и сильной загрязненностью этих районов. Положение становится еще более безысходным, учитывая, что эти районы были первоначально предназначены для переселения туда лиц, выселенных в 50-х годах. С того времени правительство не предоставило постоянно проживающим там лицам юридических гарантий от необоснованного выселения и не обеспечило их самыми необходимыми услугами.

323. На основе имеющейся информации Комитет также отмечает, что положение 200 000 обитателей домов с меблированными комнатами в Санто-Доминго зачастую не отвечает никаким сколь-нибудь приемлемым нормам.

324. Комитет также озабочен тем, что президентские указы могут повлиять и в действительности влияют на осуществление прав, закрепленных в Пакте. Он хотел бы подчеркнуть в этой связи важность предоставления средств правовой защиты, к которым можно было бы прибегнуть, в том числе в связи с президентскими указами, в случае нарушения жилищных прав. Комитету не известно, чтобы случаи, связанные с жилищными правами, рассматривались Верховным судом в связи с положением статьи 8 (15) b) Конституции. Поскольку вышесказанное может свидетельствовать о том, что данное положение до сих пор не являлось предметом рассмотрения в судах, Комитет выражает надежду, что в будущем больший упор будет делаться на этот механизм как средство защиты права на достаточное жилище.

D. Предложения и рекомендации

325. Комитет обращает внимание правительства на полный текст его Замечания общего порядка № 4 о праве на достаточное жилище [E/1992/23, приложение III] и настоятельно призывает правительство обеспечить, чтобы жилищная политика страны, жилищные законодательство и практика соответствовали положениям этого Замечания общего порядка.

326. Правительству следует воздерживаться от практики принудительных выселений, которые могут проводиться лишь действительно в исключительных обстоятельствах, после подробного рассмотрения всех возможных альтернатив и с полным уважением прав всех затрагиваемых лиц. На основе информации, которой располагает Комитет, он не видит причин приходить к выводу о том, что существующие планы принудительных выселений в Санто-Доминго, на которые обращалось его внимание, обосновываются какими-либо такими исключительными обстоятельствами.

327. Всем, кто проживает в исключительно опасных условиях, как, например, под мостами, на склонах гор, в жилищах, находящихся на опасно близком расстоянии от рек, в оврагах, а также жителям Барранконес и Пуэнте-Дуарте и более чем 3 000 семей,

выселенных в 1986-1994 годах, которые все еще не расселены (из Вилья-Хуана, Вилья-Консуэло, Лос-Фрайлес, Сан-Карлос, Гуачупита, Ла-Фуэнте, Колониального района, Макитерия, Кристо-Рей, Ла-Куарента, Лос-Риос и Ла-Сурса), следует в срочном порядке предоставить подходящее жилье в полном соответствии с положениями Пакта.

328. Правительству следует предоставить гарантии от необоснованного выселения всем жителям, которые не имеют в настоящее время такой защиты, особенно тем, кто проживает в районах, обитателям которых угрожает принудительное выселение.

329. Комитет отмечает, что президентские указы 358-91 и 359-91 сформулированы таким образом, что они не соответствуют положениям Пакта, и он настоятельно призывает правительство рассмотреть вопрос об отмене обоих этих указов в возможно кратчайшее время. Правительству следует немедленно ликвидировать военное присутствие в Ла-Сьенага - Лос-Гуандулес и разрешить жителям заняться улучшением их жилищ и обустройством всего района. Правительству следуют также рассмотреть вопрос об осуществлении альтернативных планов развития этого района с полным учетом планов, разработанных неправительственными и общинными организациями.

330. Комитет полагает, что для содействия достижению целей, упомянутых в настоящих замечаниях, правительство могло бы рассмотреть вопрос о создании комиссий в составе представителей от всех соответствующих групп общества, и в частности представителей гражданского общества, которые следили бы за осуществлением указов 76-94 и 155-94.

331. Комитет настоятельно призывает правительство применять на практике действующие положения относительно жилищных прав, содержащиеся в Конституции, и в этих целях принять меры, способствующие применению этих положений. Такие меры могли бы включать в себя: а) принятие обширного жилищного законодательства; б) юридическое признание права затронутых общин на получение информации относительно любых планов правительства, которые могли бы прямо или косвенно затрагивать их права; с) разработку реформы городского законодательства, в котором признавался бы вклад гражданского общества в дело осуществления положений Пакта и решались бы вопросы защиты от необоснованного выселения, упорядочения отношений землевладения и т.п.

332. В целях постепенного обеспечения права на жилище правительству предлагается организовать, в рамках имеющихся ресурсов, обеспечение основных удобств (водоснабжение, электричество, канализация, уборка мусора и т.д.) во всех жилищах и обеспечить предоставление государственного жилья наиболее нуждающимся группам общества.

333. Для того чтобы решить существующие проблемы, признанные правительством в ходе его диалога с Комитетом, Комитет настоятельно призывает правительство рассмотреть инициативы, призванные расширить участие лиц, затрагиваемых жилищной политикой, в ее разработке и осуществлении. Такие инициативы могли бы включать в себя: а) официальное обязательство расширять участие населения в процессе городского

строительства; b) юридическое признание общинных организаций; c) создание системы финансирования общинного строительства, которое облегчало бы предоставление кредитов беднейшим слоям населения; d) повышение роли муниципальных властей в жилищной области; e) улучшение координации между различными правительственными учреждениями, ответственными за жилищное строительство, и рассмотрение вопроса о создании единого правительственного органа по жилищным вопросам.

334. Комитет настоятельно призывает правительство пересмотреть генеральный план реконструкции для Санто-Доминго 1994 года, с тем чтобы он соответствовал обязательствам, предусмотренным Пактом, и привлечь к пересмотру и осуществлению этого плана гражданское общество. Принудительные выселения не должны осуществляться, за исключением случаев, когда они полностью соответствуют условиям, отмеченным выше.

335. Комитет, после присутствия в Комитете представителя правительства Доминиканской Республики, получил информацию о том, что на основе рекомендации Специальной комиссии по вопросам городов был принят указ 371-94 от 1 декабря 1994 года, предписывавший провести немедленное выселение в двух районах, примыкающих к реке Исабела. Комитет просит, чтобы в ходе осуществления этого указа правительство обеспечило соблюдение положений Пакта, а также в полной мере учитывало рекомендации, содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях. Комитету также стало известно, что проблеме выселений уделяется внимание органами печати этой страны, а также то, что в настоящее время эта тема горячо обсуждается в доминиканском обществе. Комитет полагает, что он мог бы получить более полное представление о проблеме выселений, если бы правительство Доминиканской Республики пригласило одного-двух членов Комитета совершить поездку на места. Поэтому Комитет вновь обращается с просьбой к правительству принять в своей стране миссию в составе двух человек и напоминает, что эта просьба уже дважды была прямо поддержана Экономическим и Социальным Советом.

3. Пятнадцатая сессия, 1996 год (выдержка из доклада Комитета, E/1997/22)

212. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Доминиканской Республики по статьям 1-15 Пакта (E/1990/6/Add.7) на своих 29-м и 30-м заседаниях 19 ноября 1996 года и на своем 50-м заседании 3 декабря 1996 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

213. Комитет выражает признательность государству-участнику за его доклад и приветствует выступление Постоянного представителя Доминиканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает тот факт, что правительство государства-участника не представило письменные ответы на перечень вопросов Комитета, препровожденный ему в январе 1996 года, а также не направило делегацию экспертов с целью представления доклада, что было обещано правительством Комитету на его четырнадцатой сессии в мае 1996 года,

когда оно просило перенести рассмотрение доклада на пятнадцатую сессию. Поэтому, следуя своим методам работы, Комитет был вынужден провести рассмотрение второго периодического доклада Доминиканской Республики без участия делегации экспертов и без диалога с ней. Тем не менее Комитет принимает к сведению заявление Постоянного представителя Доминиканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве о том, что, хотя она не смогла принять активное участие в диалоге с Комитетом, она передаст правительству своей страны основные дополнительные вопросы, вызвавшие обеспокоенность Комитета в ходе его работы.

214. Комитет с неудовлетворением отмечает, что представленный правительством государства-участника доклад, как и первоначальный доклад, не был подготовлен в соответствии с его пересмотренными общими руководящими принципами [E/1991/23, приложение IV]. Он также отмечает, что содержащаяся в нем информация является неполной и носит чисто правовой характер, поскольку в нем не содержится никаких сведений о положении в области практического осуществления закрепленных в Пакте прав, и что в указанном докладе не были учтены предложения и рекомендации, сформулированные Комитетом в его заключительных замечаниях и принятые на его одиннадцатой сессии в 1994 году [см. E/1995/22, пункты 309-335]. Он также с сожалением отмечает отсутствие информации общего характера, подлежавшей включению в базовый документ, который также не был представлен государством-участником.

215. Комитет считает, что непредставление государством-участником ответов на перечень вопросов и отсутствие компетентной делегации для участия в диалоге в ходе пятнадцатой сессии свидетельствуют о том, что государство-участник продолжает игнорировать свои обязательства по Пакту и по-прежнему не желает сотрудничать с Комитетом.

216. В этой связи Комитет хотел бы выразить признательность неправительственным организациям как национальным ("Сьюдад альтернатива" и КОПАДЕБА), так и международным (Международная коалиция "Хабитат" и Международная организация прав женщин "Экшн Уоч") за подробную и документально подтвержденную информацию, представленную ими в связи с докладом Доминиканской Республики. В частности, Комитет обращает внимание государства-участника на документ, озаглавленный "Доминиканская Республика: независимый доклад, представленный Комитету ООН по экономическим, социальным и культурным правам Международной организацией прав женщин "Экшн Уоч".

В. Позитивные аспекты

217. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что, согласно информации, полученной им из других источников, правительство отменило указ 358-91, применение которого неблагоприятно сказывалось ранее на осуществлении права на достаточное жилище, и урегулировало ситуацию, возникшую вследствие решений о выселении, принятых при предыдущих правительствах.

218. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что правительство проводит серьезную реформу в сфере государственной системы здравоохранения, и подготавливает пересмотр Кодекса положений об охране здоровья.

219. Комитет также приветствует усилия, предпринимаемые в палате депутатов с целью добиться признания насилия в семье в качестве одной из проблем, затрагивающих здоровье населения, и тем самым направленные на принятие в рамках государственной политики мер по предотвращению насилия против женщин.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

220. Комитет отмечает, что медленные темпы перехода к демократии и господству права в Доминиканской Республике препятствуют укреплению демократических институтов, модернизации государственных учреждений и, следовательно, эффективному осуществлению Пакта.

221. Комитет также отмечает, что на осуществлении Пакта в этой стране неблагоприятно сказываются экономические трудности, проявляющиеся, в частности, в увеличении численности обнищавшего населения (в настоящее время за чертой бедности находится 60-65% населения) и безземельного сельского населения, высоком уровне безработицы, особенно в городах, и постоянной широкомасштабной эмиграции квалифицированной и полуквалифицированной рабочей силы.

D. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

222. В связи со статьей 2 Пакта Комитет отмечает, что в Доминиканской Республике были приняты крайне незначительные меры для повышения информированности населения о правах, закрепленных в Пакте. У Комитета имеется информация о том, что полиция и другие службы безопасности продолжают злоупотреблять своими полномочиями.

223. Комитет с сожалением отмечает, что, хотя де-юре договоры ООН по правам человека становятся составной частью доминиканского законодательства после их ратификации, на практике суды не применяют эти международные договоры.

224. Комитет выражает особую обеспокоенность в связи с эксплуатацией гаитян и неприемлемыми условиями их жизни в батях (поселках рабочих при сахарных заводах). В этой связи у него нет оснований считать недостоверными сообщения, касающиеся огромных трудностей, с которыми сталкиваются в батях эти рабочие, особенно женщины, присутствие которых не признается административным и органами, в связи с чем они являются жертвами жестокой эксплуатации (по сравнению с мужчинами им платят вдвое меньше) и зачастую лишены прав и элементарных медицинских и социальных услуг. Как мужчины, так и женщины, живущие в батях, а также гаитянские рабочие, занятые в других секторах экономики, постоянно испытывают чувство страха, поскольку в Доминиканской Республике они фактически являются основной этнической группой, которая подвергается произвольной депортации, зачастую осуществляемой по прихоти нанимателей, пользующихся бездействием государства с целью получения выгод за счет уязвимого положения этой группы.

225. Комитет принимает к сведению поступившие из различных источников сообщения о произвольной конфискации удостоверений личности и незаконной депортации родившихся в Доминиканской Республике гаитян в период президентской кампании 1995-1996 годов. В этих сообщениях подчеркивается неопределенность положения доминиканцев гаитянского происхождения с точки зрения гражданства. Поэтому представляется необходимым принять четкое законодательство о гражданстве, которое обеспечивало бы правовую защиту лиц гаитянского происхождения, родившихся в Доминиканской Республике, и их детей; обязывало бы органы власти регистрировать родившихся детей без какой бы то ни было дискриминации; и позволяло бы гаитянам получать доминиканское гражданство посредством натурализации на таких же условиях, как и условия, применимые к другим иностранцам.

226. Комитет располагает информацией о том, что чернокожие доминиканцы зачастую подвергаются такой же произвольной дискриминации со стороны полиции и административных органов, как и временные гаитянские рабочие. Группы, представляющие чернокожее население Доминиканской Республики, также утверждают, что государство нарушает их культурные права, разрешая полиции и местным общинам запрещать проведение культурных мероприятий, имеющих афро-американскую или африканскую направленность. Они также утверждают, что подобная дискриминация

поощряется в государственных школах, а также нанимателями как в государственном, так и в частном секторах.

227. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что, согласно информации, полученной им из различных источников, в стране не существует механизма для представления жалоб по поводу произвола и коррупции некоторых судей, равно как и процедуры обжалования дискриминационного применения законов, указов исполнительной власти или постановлений суда.

228. Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает тот факт, что показатель доли средств, выделяемых на нужды образования и профессиональной подготовки, в общей сумме государственных расходов в два раза меньше соответствующего среднего показателя по странам Латинской Америки.

229. Комитет с озабоченностью отмечает, что на протяжении многих лет наблюдается крупномасштабная эмиграция доминиканцев, которая оказала и будет продолжать оказывать пагубное влияние на доминиканскую экономику, поскольку значительную часть эмигрантов составляют квалифицированные рабочие. Государству-участнику необходимо будет принять меры в области образования и в социально-экономической области, с тем чтобы остановить отток из страны квалифицированной рабочей силы.

230. Комитет с тревогой отмечает, что спустя 30 лет после создания в Доминиканской Республике первой индустриальной зоны в рамках зоны свободной торговли в стране по-прежнему сохраняются неприемлемые условия труда и продолжают нарушаться права трудящихся, закрепленные в статьях 6, 7 и 8 Пакта.

231. Комитет с обеспокоенностью отмечает существование в стране бесчеловечной и архаичной пенитенциарной системы, в соответствии с которой члены семьи скрывшегося правосудия обвиняемого могут быть подвергнуты тюремному заключению без суда вместо него в качестве залога до тех пор, пока он не передаст себя в руки тюремной администрации, и заключенные обязаны сами покупать себе питание в выходные дни, поскольку в эти дни тюремная администрация не кормит их.

232. Комитет с обеспокоенностью отмечает постоянный рост масштабов "секс-туризма" в курортных районах и распространение СПИДа, который является одной из серьезнейших проблем, стоящих перед страной в области здравоохранения.

233. Комитет особенно обеспокоен тем, что осуществлению женщинами экономических, социальных и культурных прав препятствуют, в частности, следующие факторы: существование общества, в котором мужчины традиционно занимают доминирующее положение; отсутствие у одиноких женщин, являющихся главой домашнего хозяйства, возможности пользоваться результатами аграрной реформы или государственной программы в области жилья; отсутствие какого-либо административного механизма, позволяющего женщинам представлять жалобы в случае дискриминации со стороны Доминиканского

аграрного института; неспособность правительства обеспечить защиту работающих женщин от дискриминации или произвольного увольнения вследствие беременности, включая терпимое отношение к применяемой нанимателями практике проведения тестов на наличие беременности; и непринятие мер, направленных на создание и содействие развитию системы услуг в области планирования семьи. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на очень высокий показатель числа родов, принятых в больничных условиях в Доминиканской Республике, недопустимо высок уровень материнской смертности; гражданские браки не признаются законом, хотя 60% всех браков являются именно такими, вследствие чего в случае распада семьи, ухода из семьи мужчины-кормильца или его смерти женщины часто теряют все и сталкиваются с большими трудностями в случае необходимости получить удостоверение личности или предъявить обеспечение, без которых они не могут получить сельскохозяйственные кредиты, жилье или работу.

234. Комитет хотел бы выразить серьезную обеспокоенность по поводу сохраняющейся проблемы насилия в отношении женщин и недостаточного внимания, уделяемого этой проблеме государственными учреждениями.

235. Комитет выражает обеспокоенность в связи с такими проблемами, как ограниченный доступ к питьевой воде сельского населения и групп, проживающих в бедных городских районах; высокий уровень детской смертности среди определенных социально-экономических групп; плачевное положение инвалидов; распространенность эндемических болезней; неадекватный уровень социального обеспечения и защиты; сохраняющаяся нехватка жилья и ограниченный доступ к медицинским услугам.

236. Комитет также обращает внимание на различные вызывающие обеспокоенность вопросы, поставленные им перед государством-участником за период после его пятой сессии в 1990 году по поводу продолжающегося нарушения права на достаточное жилище, и выражает сожаление по поводу того факта, что в этом отношении ответ, полученный им от государства-участника, является совершенно неудовлетворительным и неадекватным. Комитет напоминает государству-участнику о том значении, которое он придает праву на достаточное жилище и, следовательно, принятию государством-участником мер, направленных на признание, уважение, защиту и осуществление этого права.

Е. Предложения и рекомендации

237. Комитет призывает государство-участника публично подтвердить свою приверженность выполнению своих обязательств по договорам о правах человека. Он решительно призывает правительство государства-участника выполнять свои обязательства по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, в частности путем проведения прямого и конструктивного диалога с Комитетом, как это предусмотрено в Пакте. Комитет предлагает окончательно принять заключительные замечания в отношении данного государства-участника на своей шестнадцатой сессии. Вследствие этого Комитет постановляет, что настоящие заключительные замечания будут рассматриваться в качестве "предварительных" в ожидании дальнейшего рассмотрения доклада на основе диалога с представителями государства-участника на его шестнадцатой сессии.

238. Ввиду постоянного невыполнения государством-участником своих обязательств по представлению докладов в соответствии с Пактом и непредставления им информации, неоднократно запрашивавшейся Комитетом в течение ряда лет, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику придать максимально важное значение представлению ответов на вопросы, поставленные в настоящих заключительных замечаниях.

239. Комитет далее рекомендует государству-участнику представить ему письменные ответы на заключительные замечания, принятые на его одиннадцатой сессии в 1994 году [E/1995/22, пункты 309-335], в частности, на высказанную им просьбу о том, чтобы государство-участник пригласило представителей Комитета посетить Доминиканскую Республику; письменный перечень вопросов, представленных в отношении третьего периодического доклада (E/C.12/1995/LQ.7); информацию, содержащуюся в документе "Доминиканская Республика: независимый доклад, представленный Комитету ООН по экономическим, социальным и культурным правам Международной организацией прав женщин "Экшн Уоч".

240. Комитет просит государство-участник представить упомянутую в предыдущем пункте информацию до 15 февраля 1997 года, с тем чтобы он мог рассмотреть эту информацию на своей шестнадцатой сессии, которая состоится 28 апреля - 16 мая 1997 года.

241. Комитет настоятельно рекомендует, чтобы конкретная информация, запрошенная выше, была представлена ему на его шестнадцатой сессии делегацией экспертов.

242. Комитет призывает государство-участник обеспечить широкое распространение заключительных замечаний, принятых Комитетом после рассмотрения второго периодического доклада государства-участника.

Добавление III

РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
В ОТНОШЕНИИ ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

1992/261. Техническая помощь в осуществлении Международного пакта об
экономических, социальных и культурных правах

На своем 32-м пленарном заседании 20 июля 1992 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению решение Комитета по экономическим, социальным и культурным правам информировать правительство Доминиканской Республики о своем предложении направить, в соответствии со статьей 23 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, одного или двух своих членов для оказания правительству консультативной помощи в связи с усилиями по приведению в полное соответствие с Пактом положения в том, что касается широкомасштабных выселений, о которых упоминалось в докладе Комитета. Совет одобрил инициативу Комитета при условии принятия соответствующим государством-участником предложения Комитета.

1993/295. Техническая помощь Доминиканской Республике в осуществлении
Международного пакта об экономических, социальных и культурных
правах

На своем 44-м пленарном заседании 28 июля 1993 года Экономический и Социальный Совет вновь заявил о своей поддержке решения Комитета по экономическим, социальным и культурным правам информировать правительство Доминиканской Республики о своем предложении направить в соответствии с процедурой принятия последующих мер, принятой на седьмой сессии Комитета, и согласно статье 23 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах одного или двух своих членов для продолжения диалога с правительством по определенным вопросам с целью содействия полному соблюдению Пакта в случае широкомасштабных выселений, о которых говорилось в докладах Комитета. Совет одобрил решение Комитета при условии принятия соответствующим государством-участником предложения Комитета.

Приложение VII

Письмо Председателя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам на имя Председателя Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций

12 января 1998 года

Уважаемый г-н Председатель,

Обращаюсь к Вам в качестве Председателя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, учрежденного Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1985/17 для оказания ему содействия в наблюдении за соблюдением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

В докладе Генерального секретаря "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформ" (A/51/1950) содержится следующее предложение Совету: "Комитету по социальным, экономическим и культурным правам представлять доклады Экономическому и Социальному Совету через Комиссию по правам человека" (пункт 135, рекомендация f)). В докладе не поясняется, чем обосновывается такая рекомендация, хотя, как я понимаю, она была первоначально связана с другим предложением, не включенным в окончательный доклад.

На практике эта рекомендация, если она будет принята, может запутать, а не упростить нынешнюю ситуацию. В настоящее время Комитет утверждает свой ежегодный доклад Совету на своей сессии, заканчивающейся в декабре. Ключевые рекомендации препровождаются Комиссии для ее сведения, а вся соответствующая рекомендация доступна для общественности. Однако окончательный переплетенный вариант доклада часто выходит как документ Совета лишь через некоторое время после окончания сессии Комиссии в апреле, хотя он выпускается своевременно к летней сессии Совета. Таким образом, если эта рекомендация будет подтверждена, это сможет привести к тому, что ежегодный доклад Комитета будет рассматриваться Комиссией лишь примерно через 18 месяцев после его утверждения Комитетом. В то же время это не поможет ни Комиссии, ни Совету в эффективном рассмотрении работы этого органа.

Кроме того, официальное принятие этой рекомендации приведет к тому, что Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, единственный из шести договорных органов по правам человека, должен будет представлять свои доклады сначала Комиссии по правам человека, а не Экономическому и Социальному Совету или Генеральной Ассамблее. Результатом такого изменения станет то, что Комитет окажется в ущербном положении по отношению ко всем другим таким органам, что опять же будет создавать впечатление, что экономические, социальные и культурные права менее важны, чем другие права человека.

Чтобы избежать этих негативных последствий, Комитет предлагает, чтобы Совет не давал официального поручения Комитету представлять свои доклады через Комиссию. Вместо этого Совету следует просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы доклад Комитета имелся в распоряжении Комиссии для его рассмотрения. Это позволило бы достичь цели, поставленной Генеральным секретарем, не вызывая каких-либо искусственных задержек и не изменяя статуса Комитета как экспертного вспомогательного органа Совета.

С уважением,

Филип Алстон

Председатель, Комитет по экономическим,
социальным и культурным вопросам

Приложение VIII

Письмо временного поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве на имя г-на Ф. Алстона, Председателя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

13 октября 1997 года

Уважаемый г-н Алстон,

Обращаюсь к Вам в связи с Вашим письмом от 27 мая 1997 года в отношении третьего периодического доклада Канады Комитету по экономическим, социальным и культурным правам.

В своем письме Вы указали, что Комитет намеревается рассмотреть третий периодический доклад Канады на своей восемнадцатой сессии весной 1998 года. Однако мне стало известно, что в соответствии с нормальными, установившимися процедурами этот доклад будет рассмотрен не раньше 1999 года.

Тщательно изучив положение, Канада пришла к выводу, что не имеется каких-либо особых обстоятельств, требующих скорейшего рассмотрения доклада Канады Комитетом. Ввиду этого, а также принимая во внимание наши другие обязательства по представлению докладов в настоящее время, я должен сообщить Вам, что Канада не готова направить свою делегацию в Комитет на его восемнадцатую сессию. Разумеется, мы будем рады представить наш доклад в сроки, соответствующие нормальным, установившимся процедурам Комитета.

С уважением,

Эндрю Макалистер
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Канады
при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

Приложение IX

Письмо Председателя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам на имя г-на Эндрю Макалистера, временного поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

29 октября 1997 года

Уважаемый господин Макалистер,

Отвечаю на Ваше письмо от 13 октября 1997 года о сроках представления третьего периодического доклада Канады Комитету по экономическим, социальным и культурным правам. По-видимому, возникло несколько недоразумений, которые хотел бы устранить в надежде, что мы сможем прийти к договоренности о сохранении нынешних сроков, установленных Комитетом.

Из Вашего письма следует, что, запланировав рассмотрение доклада Канады на весну 1998 года, Комитет отступил от своих "нормальных установившихся процедур". В письме этот момент не разъясняется, однако я могу Вас заверить, что это не соответствует действительности. В ряде случаев Комитет вносил изменения в свое расписание, учитывая разнообразные факторы, поскольку мне известно ни одно государство-участник не возражало против использования Комитетом такого гибкого и рационального подхода. В случае Канады, а также в других случаях, включая несколько случаев, по которым решение еще не принято, Комитет прямо указал, что он будет корректировать сроки рассмотрения докладов в свете всех имеющих отношение к делу обстоятельств. Я бы даже рискнул добавить, что, если бы такие прецеденты еще не были четко установившимися, Комитет не считал бы для себя обязательным сохранять ставший анахронизмом и контрпродуктивный подход, который он считает явно не оптимальным как для государств-участников, так и для Комитета. В конечном счете любой договорный орган должен сохранять контроль за своими процедурами, и в данном случае не может быть сомнений в том, что Комитет действовал в соответствии с этими процедурами. В этой связи также следует отметить, что подход Комитета полностью соответствует практике Комитета по правам человека, который продемонстрировал большую гибкость в определении сроков и готов учитывать самые разнообразные обстоятельства.

В письме указывается, что "Канада пришла к выводу, что не имеется каких-либо особых обстоятельств, требующих скорейшего рассмотрения доклада Канады Комитетом". Как указывалось выше, это вряд ли является той оценкой, которую следует ожидать от представляющего доклад государства. В данном случае такая самооценка, по-видимому, полностью оставляет без внимания давние и весьма специфические обстоятельства данной ситуации. Этот вопрос рассматривается уже очень долгое время, и в ряде сообщений правительству Канады Комитет ясно дал понять, что он хотел бы как можно скорее двинуться дальше и изучить ситуацию. Так, в письме Комитета от 5 декабря 1996 года напоминалось о его предыдущем письме от 4 мая 1995 года, в котором он указал, что он

будет приветствовать замечания правительства по этому вопросу в связи с третьим периодическим докладом Канады, подлежащим представлению в 1995 году. Комитет отметил, что "он не получил ответа на это письмо, как и доклада, срок представления которого уже прошел". Он приложил копии различных представлений, полученных за это время от групп, представляющих разнообразные неправительственные организации в Канаде, а также отметил, что ввиду:

"серьезности высказывавшейся озабоченности Комитет был бы весьма признателен за безотлагательное уведомление о том, когда будет представлен третий периодический доклад. Если сроки представления доклада, вероятно, не позволят Комитету своевременно рассмотреть данные вопросы, придется изучить иные способы, с помощью которых Комитет мог бы осуществить свои обязательства по Пакту".

Еще в 1994 году были проведены обсуждения с представителями Вашего правительства, на которых была достигнута договоренность о том, что Комитет не будет принимать каких-либо мер, не получив доклада, а будет ждать его представления, если это будет сделано в разумные сроки. Всегда было ясно, что после этого Комитет пожелает как можно быстрее перейти к рассмотрению данного доклада.

Прецедент, который возник бы в том случае, если бы Комитет считал, что каждое государство-участник вправе само определять сроки рассмотрения своего доклада, или если бы Комитет строго придерживался хронологического порядка, определяемого лишь своевременностью или несвоевременностью представления государствам-участникам своего доклада, мог бы иметь весьма негативные последствия для работы Комитета и для контрольной системы в целом. Государства-участники положительно расценивают готовность Комитета следовать процедурам, призванным улучшить функционирование системы, причем он поступает таким образом даже в таких ситуациях, когда правительства постоянно не представляют доклада. Было бы досадно и странно, если бы Канада, которая столь активно поддержала эти нововведения и эволюцию контрольной договорной системы в целом, в одностороннем порядке сочла бы для себя необязательными процедуры, применение и разработка которых не вызвали у нее никаких нареканий, когда речь шла о других странах и других договорных органах.

По моему мнению, это еще и вопрос доброй воли. После неоднократных указаний на то, что вопрос, впервые поднятый Комитетом примерно четыре года назад (когда с момента последнего рассмотрения Комитетом уже просроченного доклада Канады в стране дважды проводились федеральные выборы), будет рассмотрен в безотлагательном порядке, вряд ли уместно, чтобы государство-участник в последний момент объявляло, что оно не желает сотрудничать с Комитетом, если оно не может определять сроки по своему выбору.

Позиция, которая вырисовывается из Вашего письма, привела бы к такой ситуации, когда после неоднократных просьб о скорейшем представлении доклада (процедура, которая используется отнюдь не всякий раз, но тем не менее в значительном числе случаев), а также просьб о том, чтобы были отражены вопросы, вызвавшие у Комитета особую

обеспокоенность, Комитету затем следует положить доклад под сукно и ждать, когда он устареет еще на один-два года. Крайне сложно понять, почему любое правительство настаивает на отсрочке рассмотрения его доклада до того момента, когда он явно устареет. Это сделало бы Комитет и его процедуру посмешищем и ставило бы во главу угла формальные соображения в ущерб усилиям по защите прав человека и обеспечению достижения целей, установленных Пактом, всеми надлежащими средствами.

В заключение я выражаю искреннюю надежду, что в свете разъяснений, представленных в настоящем письме, правительство Канады пересмотрит свою позицию и согласится со сроками, определенными Комитетом в соответствии со своими правилами процедуры и точно отражающими законные ожидания, возникавшие на каждом шагу этого уже довольно затянувшегося процесса. Я был бы признателен за скорейшее получение Вашего ответа, чтобы я смог решить, распространять ли эту корреспонденцию среди членов Комитета перед следующей сессией и запланировать срочное рассмотрение данного вопроса.

С уважением,

Филип Алстон

Председатель, Комитет по экономическим,
социальным и культурным вопросам

Приложение X

А. СПИСОК ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, ПРИНЯВШИХ УЧАСТИЕ
В РАССМОТРЕНИИ ИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ДОКЛАДОВ КОМИТЕТОМ ПО
ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ НА ЕГО
ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

ЗИМБАБВЕ

Представитель:

г-н Т.Т. Чифамба
Временный поверенный в делах,
Постоянное представительство Зимбабве
при Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

Советники:

г-н К.Л. Завазава
Советник-посланник
Постоянное представительство Зимбабве
при Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

г-н М.Чикоровонда
Первый секретарь
Постоянное представительство Зимбабве
при Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

РОССИЙСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ

Представитель:

г-н Владимир Варов
Первый заместитель министра
Министерство труда и социального
развития

Советники:

г-н Ким Цаголов
Заместитель министра
Министерство по делам национальностей и
региональной политики

г-н Михаил Лебедев
Заместитель начальника департамента
Департамент по международному
гуманитарному сотрудничеству и правам
человека
Министерство иностранных дел

г-н Евгений Чернецов
Заместитель начальника управления
Управление международного сотрудничества
и общественных связей
Федеральная миграционная служба

г-н Игорь Щербак
Советник - посланник
Заместитель Постоянного представителя
Российской Федерации при Отделении
Организации Объединенных Наций в
Женеве

г-н Олег Мальгинов
Старший советник
Постоянное представительство Российской
Федерации при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

г-н Юрий Бойченко
Первый секретарь
Постоянное представительство Российской
Федерации при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

г-н Владислав Ермаков
Третий секретарь
Постоянное представительство Российской
Федерации при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

г-жа Елена Калина
Секретарь

ПЕРУ

Представитель:

д-р Карлос Эрмоса-Моя
Министр юстиции

Советники:

Его Превосходительство
г-н Хосе Уррутиа
Посол
Постоянный представитель Перу при
Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

г-н Хавьер Паулинич
Посланник
Заместитель Постоянного представителя
Перу при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

г-н Луис Рейес
Исполнительный секретарь
Национальный совет по правам человека
Министерство юстиции

г-н Луис-Энрике Чавес
Советник
Постоянное представительство Перу при
Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

г-н Гонсало Гильен
Первый секретарь
Постоянное представительство Перу при
Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ
ДЖАМАХИРИЯ

Представитель:

д-р Фаузи Башир Аль-Бадри
Секретариат Высшего народного комитета
по вопросам здравоохранения и
социального обеспечения

Советники:

г-жа Наджат Эль-Хаджаджи
Советник - посланник
Постоянное представительство Ливийской
Арабской Джамахирии при Отделении
Организации Объединенных Наций в
Женеве

г-н Мехди Аль-Меджерби
Управление международных организаций
Народное бюро по внешним связям

ГАЙАНА

Представитель:

Его Превосходительство
г-н Хевлок Р.Х. Росс-Брюстер
Посол при Европейском союзе

В. СПИСОК ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, ПРИНЯВШИХ УЧАСТИЕ В РАССМОТРЕНИИ ИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ДОКЛАДОВ КОМИТЕТОМ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ НА ЕГО СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

ДОМИНИКАНСКАЯ
РЕСПУБЛИКА

Представитель:

г-жа Мерседес Сабатер де Макарулья
Государственный секретарь Советник
исполнительной власти и председателя
Национального совета по делам городов
(НСДГ)

Советники:

Его Превосходительство
г-н Сирикао Ландольфи Посол по делам
прав человека
Министерство иностранных дел

г-н Нельсон Тока Симо Заместитель
Председателя
НСДГ

Её Превосходительство
г-жа Анхелина Бонетти Эррера
Посол
Постоянный представитель Доминиканской
Республики при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

г-жа Иссет Роман Малдонадо Советник -
посланник
Постоянное представительство
Доминиканской Республики при Отделении
Организации Объединенных Наций в
Женеве

ИРАК

Представитель:

г-н Дари К. Махмуд Генеральный
директор Института права министерства
юстиции

Советники:

г-н Мохаммед Салман Советник
Постоянное представительство Ирака при
Отделении Организации Объединенных в
Женеве

СОЕДИНЕННОЕ
КОРОЛЕВСТВОПредставитель:

г-н Пол Файфут
Руководитель делегации

Советники:

сэр Джон Рамсен
Заместитель Постоянного представителя
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии при Отделении
Организации Объединенных в Женеве

г-н Роберт Мейс
Министерство образования и занятости

г-жа Маргарет Скотт
Министерство образования и занятости

г-н Кит Массон
Министерство торговли и промышленности

г-н Тюдэр Робертс
Министерство социального обеспечения

г-жа Джил Мур
Министерство социального обеспечения

д-р Венди Торн
Министерство здравоохранения

г-н Колин Веллс
Второй секретарь
Постоянное представительство Соединенного
Королевства Великобритании и Северной
Ирландии при Отделении Организации
Объединенных в Женеве

АЗЕРБАЙДЖАН

Представитель:

г-н Ханлар Гаджиев
Председатель Верховного суда

Советники:

г-н Халаф Халафов
Заместитель министра иностранных дел

Её Превосходительство
г-жа Сима Эйвазова
Посол
Постоянный представитель Республики
Азербайджан при Отделении Организации
Объединенных в Женеве

г-н Илгар Рагимов
Заместитель министра труда и социальной
защиты населения

г-н Адалет Велиев
Заместитель министра культуры

г-н Тофик Муссаев
Третий секретарь
Постоянное представительство Республики
Азербайджан при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

УРУГВАЙ

Представитель:

Его Превосходительство
г-н Мигель Бертет
Посол
Постоянный представитель Уругвая при
Отделении Организации Объединенных в
Женеве

Советники:

г-жа Сусана Риверо
Посланник
Заместитель Постоянного представителя
Уругвая при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

г-н Сирио Бади Надрус
Председатель Совета начального
образования

д-р Карлос Строцци
Директор
Программа больниц для хронических
больных и специализированного лечения

г-н Хуан Педро Листа
Советник министерства труда и социального
обеспечения

ЛЮКСЕМБУРГ

Представитель:

г-н Поль Дюр
Заместитель Постоянного представителя
Люксембурга при Отделении Организации
Объединенных в Женеве

Советники:

г-н Ален Вебер
Второй секретарь
Постоянное представительство Люксембурга
при Отделении Организации Объединенных
в Женеве

г-н Жан Цален
Правительственный советник первого класса
Министерство труда и занятости

г-жа Марис Фиш Правительственный
атташе Министерство труда и занятости

г-н Жак Кунтцигер
Правительственный атташе первого ранга
Министерство по делам семьи

г-н Роджер Консбрюк
Лицензиат здравоохранения Министерство
здравоохранения

г-жа Мади Крис
Главный инспектор
Министерство социального обеспечения

Приложение XI

А. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ КОМИТЕТА НА ЕГО ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

E/1990/5/Add.26	Первоначальные доклады, представленные государствами - участниками Пакта относительно прав, охватываемых статьями 1-15: Ливийская Арабская Джамахирия
E/1990/5/Add.27	То же: Гайана
E/1990/5/Add.28	То же: Зимбабве
E/1990/5/Add.29	То же: Перу
E/1994/104/Add.8	Третьи периодические доклады, представленные государствами - участниками Пакта относительно прав, охватываемых статьями 1-15: Российская Федерация
E/1996/40	Двадцать первый доклад Международной организации труда
E/1997/22	Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его четырнадцатой и пятнадцатой сессий
E/C.12/1990/4/Rev.1	Правила процедуры Комитета
E/C.12/1991/1	Пересмотренные общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка Генерального секретаря
E/C.12/1993/3/Rev.1	Состояние Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и оговорки, снятия оговорок, заявления и возражения, касающиеся Пакта: записка Генерального секретаря
E/C.12/1997/1	Предварительная повестка дня и пояснительные замечания: записка Генерального секретаря
E/C.12/1997/2	Государства - участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и положение дел с представлением докладов: записка Генерального секретаря
E/C.12/1997/3	Дальнейшие меры в связи с рассмотрением докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка Генерального секретаря

E/C.12/1997/4	Замечание общего порядка № 7(1997): Право на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): принудительные выселения
E/C.12/1997/L.1	Проект программы работы: записка Генерального секретаря
E/C.12/1997/L.1/Rev.1	Программа работы: записка Генерального секретаря
E/C.12/Q/LIBYA.1	Перечень вопросов: Ливийская Арабская Джамахирия
E/C.12/Q/GUY.1	То же: Гайана
E/C.12/Q/ZIM.1	То же: Зимбабве
E/C.12/Q/PER.1	То же: Перу
E/C.12/Q/RUS.1	То же: Российская Федерация
E/C.12/1	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по докладам, представленным государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка Генерального секретаря
E/C.12/1/Add.12	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам: Зимбабве
E/C.12/1/Add.13	То же: Российская Федерация
E/C.12/1/Add.14	То же: Перу
E/C.12/1/Add.15	То же: Ливийская Арабская Джамахирия
E/C.12/1997/SR.1-26 и E/C.12/1997/SR.1-26/Corrigendum	Краткие отчеты о работе шестнадцатой сессии (1-26-е заседания) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

В. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ КОМИТЕТА НА ЕГО СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

E/1990/5/Add.30	Первоначальные периодические доклады, представленные государствами - участниками Пакта относительно прав, охватываемых статьями 1-15: Азербайджан
-----------------	---

E/1990/6/Add.7	Вторые периодические доклады, представленные государствами - участниками Пакта относительно прав, охватываемых статьями 1-15: Доминиканская Республика
E/1990/6/Add.9	То же: Люксембург
E/1990/6/Add.10	То же: Уругвай
E/1994/104/Add.9	Третьи периодические доклады, представленные государствами - участниками Пакта относительно прав, охватываемых статьями 1-15: Ирак
E/1994/104/Add.7	То же: Финляндия
E/1994/104/Add.11	То же: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
E/1997/22	Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его четырнадцатой и пятнадцатой сессий
E/1997/55	Двадцать третий доклад Международной организации труда
E/C.12/1990/4/Rev.1	Правила процедуры Комитета
E/C.12/1991/1	Пересмотренные общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, представляемых государствами - участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка Генерального секретаря
E/C.12/1993/3/Rev.1	Состояние Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и оговорки, снятия оговорок, заявления и возражения, касающиеся Пакта: записка Генерального секретаря
E/C.12/1997/5	Предварительная повестка дня и пояснительные замечания: записка Генерального секретаря
E/C.12/1997/6	Государства - участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и положение дел с представлением докладов: записка Генерального секретаря
E/C.12/1997/7	Последующие действия в связи с рассмотрением докладов, представленных в соответствии со статьей 16 Пакта: записка секретариата

E/C.12/1997/8	Замечание общего порядка № 8 (1997): Связь между экономическими санкциями и уважением экономических, социальных и культурных прав
E/C.12/1997/9	Доклад миссии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам об оказании технической помощи Доминиканской Республике
E/C.12/1997/L.2	Проект программы работы: записка Генерального секретаря
E/C.12/1997/L.2/Rev.1	Программа работы: записка Генерального секретаря
E/C.12/1997/NGO/1	Письменное заявление, представленное Комитетом по отправлению правосудия (Соединенное Королевство) и Международной федерацией лиг по защите прав человека
E/C.12/Q/AZE.1	Перечень вопросов: Азербайджан
E/C.12/1995/LQ.7	То же: Доминиканская Республика
E/C.12/Q/LUX.1	То же: Люксембург
E/C.12/Q/URU.1	То же: Уругвай
E/C.12/Q/IRAQ.1	То же: Ирак
E/C.12/Q/UK.1	То же: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
E/C.12/1	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по докладам, представленным государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка Генерального секретаря
E/C.12/1/Add.16	Заклучительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам: Доминиканская Республика
E/C.12/1/Add.17	То же: Ирак
E/C.12/1/Add.18	То же: Уругвай
A/C.12/1/Add.19	То же: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

A/C.12/1/Add.20 То же: Азербайджан

A/C.12/1/Add.21 То же: Сент-Винсент и Гренадины [без доклада]

A/C.12/1/Add.22 То же: Люксембург

E/C.12/1997/SR.27-54/
Add.1 и E/C.12/1997/
SR.27-54/Add.1/
Corrigendum Краткие отчеты о работе семнадцатой сессии
(27-54-е заседания) Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

1/ По состоянию на 6 февраля 1998 года Экономический и Социальный Совет не принял каких-либо мер в связи с этими проектами решений.

2/ На своем 26-м заседании 16 мая 1997 года (E/C.12/1997/SR.26).

3/ См. E/1996/22, глава I, проект резолюции (Ежегодные сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам).

4/ E/1991/23, приложение IV.

5/ См. E/1988/14, пункт 361.

6/ E/1994/23, пункт 19.

7/ См. E/1992/23, приложение III.

8/ См. E/1997/22, пункты 212-242.

9/ Комитет принял предварительные заключительные замечания после рассмотрения им второго периодического доклада Доминиканской Республики на своей пятнадцатой сессии в ноябре - декабре 1996 года (там же).

10/ E/1991/23, приложение III.

11/ E/1995/22, пункты 64-82.

12/ День общей дискуссии Комитета на его шестнадцатой сессии (12 мая 1997 года) (см. E/C.12/1997/SR.18-19) был посвящен предлагаемому пересмотру основополагающих принципов составления докладов.

13/ E/1997/22, приложение VII.